Bilancia da negozio UC3:

be connected be successful

Istruzioni per l'uso

APPU
- Vendita assistita
- Self service
- VV1
- Inventario

ME-2201 0420_G Stampato in Germania 0605/2.11

Dichiarazione di conformità

Noi, **Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH**
Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt

dchiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto

Bilancia da negozio
del modello UC3 - ...

a partire dal N° di serie: 2542655

alla quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti norme e direttive:

Direttiva del Consiglio	**Norma**
sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE; Direttive di modifica 92/31/EWG; 93/68/CEE	EN 61000-6-1 EN 61000-6-3
riguardanti mezzi di esercizio elettrici per l'uso all'interno di determinati limiti di tensione 73/23/CEE; Direttive di modifica 93/68/CEE	EN 60 950
sulle bilance non automatiche 90/384/CEE; Direttive di modifica 93/68/CEE	EN 45501
sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: valori limite per correnti armoniche (Corrente di ingresso dell'apparecchio fino a 16 A compresi per conduttore) Ampliamento prA14 15.09.2000	EN 61000-3-2

Albstadt giugno 2005

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

Peter Bürker,
Direttore Generale

Dr. Andreas Rinn,
Direttore della qualità

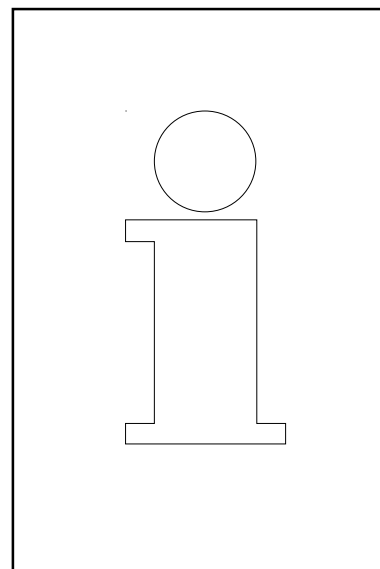
Indice **Pagina**

Indice **Pagina**

Indice **Pagina**

Indice Pagina

Avvertenze sulla taratura

Nota importante
per bilance tarate nei Paesi dell'Unione Europea

M

Bilance tarate in fabbrica portano il contrassegno riportato a fianco sull'etichetta dell'imballaggio

M

Bilance con l'adesivo verde M sulla targhetta di taratura, si possono mettere in servizio immediatamente.

M

Bilance che vengono tarate in due fasi, portano il contrassegno riportato qui di fianco sull'etichetta dell'imballaggio.

Queste bilance sono già sottoposte alla prima fase di taratura (verifica metrologica) (Certificazione della conformità del modello in conformità alla norma EN 45501 -8.2) e devono essere sottoposte a taratura nel luogo di utilizzazione. La verifica metrologica va fatta dal Servizio Tecnico della METTLER TOLEDO certificato dalle autorità.

Per favore mettetevi in contatto con il vostro Servizio Tecnico Assistenza Clienti della METTLER TOLEDO.

Bilance da negozio, che si fanno funzionare in posti di vendita aperti, devono per principio state sottoposte alla verifica metrologica.

Per favore rispettate le disposizioni di legge sulla verifica metrologica in vigore nel vostro Paese.

Avvertenze per la sicurezza

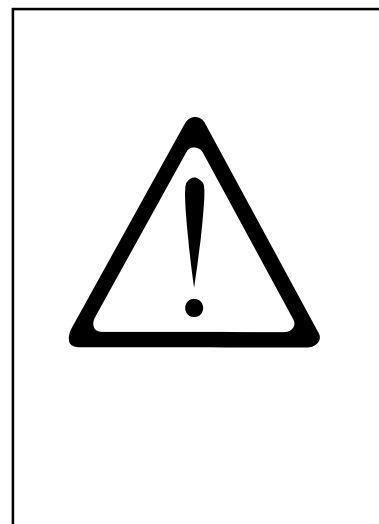
!

Non mettere in funzione la bilancia in un ambiente di miscele esplosive di gas, vapori, nebbie oppure polveri!

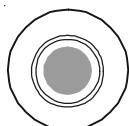
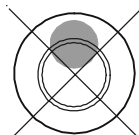
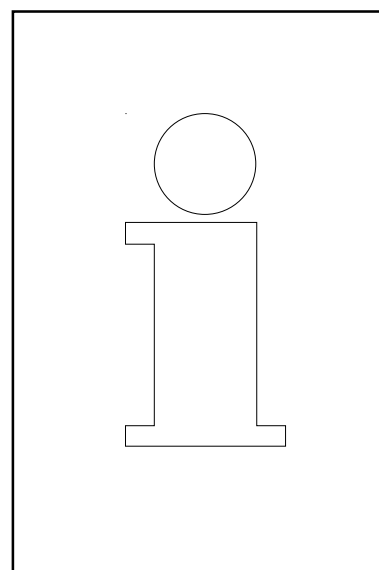
Qualsiasi apparecchio elettrico, che non è equipaggiato con un tipo di protezione specifico per l'accensione, conforme alla zona esposta al pericolo di esplosione, costituisce in questa zona un notevole rischio dal punto di vista della sicurezza!

Per evitare incidenti, la bilancia deve essere aperta solo da personale del Servizio di Assistenza Tecnica, che è stato addestrato!

!

ATTENZIONE!
PERICOLO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTiTUZIONE INAPPROPRIATA DELLA BATTERIA.
SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE IN CONFORMITA' ALLE ISTRUZIONI.

Avvertenze per l'installazione

La vostra bilancia è, di regola, un componente di un sistema in rete e viene installata, livellata e messa in servizio dalla METTLER TOLEDO oppure da uno dei nostri concessionari. Nella fase di addestramento riceverete un'istruzione completa e la documentazione scritta necessaria. E' consentito collegare la vostra bilancia alla rete, solo con il cavo rete fornito insieme ad essa.

Per controllare il livellamento della vostra bilancia, serve la livella, che è sistemata sul lato posteriore dell'apparecchio. Servendovi dei piedini di livellamento potete regolare il livellamento dell'apparecchio, fino a quando la bolla d'aria si trova al centro della livella stessa. Ad intervalli regolari occorre controllare, che l'indicazione della livella sia quella regolamentare. Cambiando il luogo di installazione della bilancia, occorre controllare il livellamento oppure regolarlo di nuovo.

giusto sbagliato

Dispositivo di azzeramento ed azzeramento della bilancia

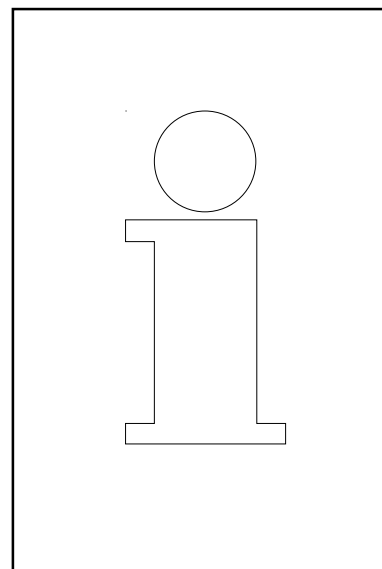
La bilancia è dotata di un dispositivo di azzeramento automatico, cioè, piccole variazioni del peso (per esempio residui di grasso sul piatto della bilancia) vengono compensate automaticamente. Il dispositivo di azzeramento è fuori servizio, quando il peso di una confezione è tarato. Dopo l'eliminazione della sporcizia, quando la bilancia è accesa, nel display può

- apparire un valore negativo,
- oppure i segmenti „_ _ _ _ _" possono illuminarsi.

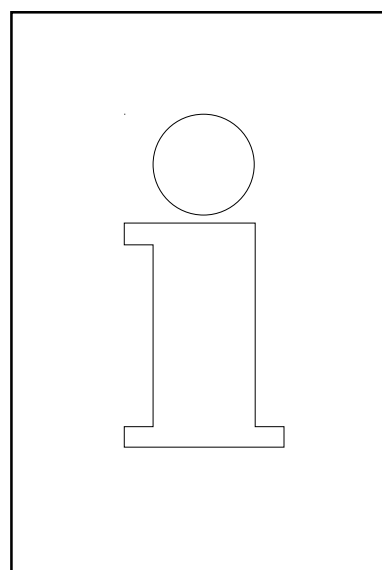
Rimedio:

- premere il tasto (CODE) e quindi il tasto (00) .

Se la segnalazione di errore si ripresenta:

- spegnere e riaccendere con l'interruttore rete. (Azzeramento con l'accensione)

Avvertenze per le carte termosensibili e le termoetichette

La stampante delle bilance da negozio UC è una stampante termica. In queste stampanti termiche è consentito usare solo carta termosensibile oppure etichette termosensibili. Questi due tipi di carta sono stati collaudati dalla METTLER TOLEDO in prove di lunga durata e quindi consentite e sono omologate dalle autorità competenti per la taratura per le bilance da negozio UC.

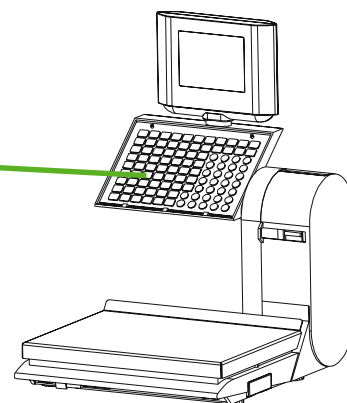
Se doveste usare un tipo di carta termosensibile oppure di termoetichette, diverso da quello sopra descritto, è possibile che la qualità di stampa e la durata di vita utile della testina di stampa vengano compromessi. In un caso del genere non ci assumiamo nessuna garanzia per la stampante termica.

Manutenzione della bilancia da banco

!

Prima di qualsiasi intervento, prego scollegare la spina rete dalla presa di corrente.

Pulizia

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Ripulire la sezione comandi con un panno umido (non bagnato).
- Rimuovere le tre membrane della bilancia e pulirle.
- Rimettere le membrane, quando sono asciutte.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

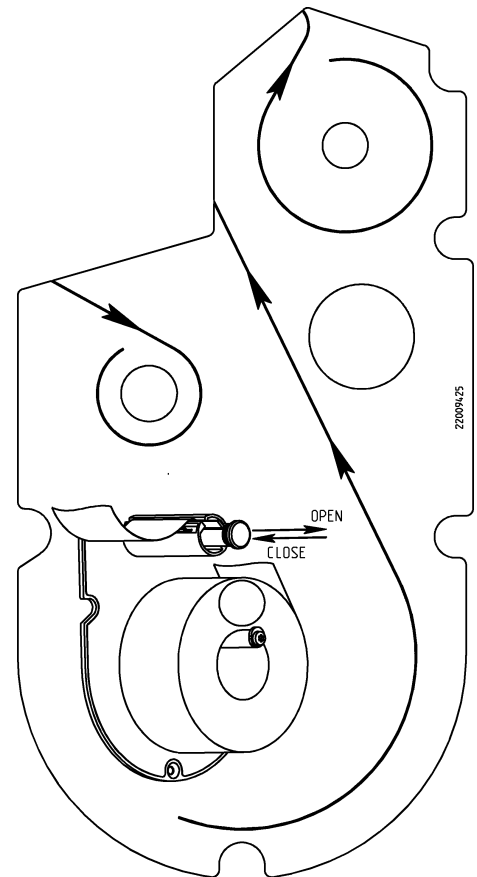
!

Per la pulizia non usate nessun solvente,
ma solo un detersivo normale in commercio.

Pulire la testina di stampa

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Aprire lo sportello.
- **Stampante scontrini:** spingere la leva di bloccaggio **indietro**. La testina di stampa si ribalta in avanti.
- **Stampante etichette:** spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso** . La testina di stampa si ribalta in su.
- Togliere il cappuccio dalla „matita" di pulizia.
- Pulire la parte anteriore della testina di stampa con la punta umida della „matita".
- **Stampante scontrini:** spingere la testina di stampa verso l'**alto**, fino a quando si ferma di nuovo a scatto.
- **Stampante etichette:** spingere verso il **basso** la testina di stampa, fino a quando si ferma di nuovo a scatto.
- Chiudere la „matita" di pulizia con il cappuccio.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

Per la pulizia della testina di stampa, utilizzate solo la „matita di pulizia" acclusa.
Usando altri oggetti si danneggerebbe la testina di stampa.

Inserire il rotolo scontrini

- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di bloccaggio **indietro**.
  La testina di stampa si ribalta in avanti.
- Inserire il nuovo rotolo scontrini, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Tirare in fuori la carta termosensibile fino a quando è tesa.
- Spingere la testia di stampa verso l'**alto** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Strappare via la carta che sporge.

Inserire il rotolo etichette

- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Tirare in fuori l'albero di avvolgimento verde, rimuovere la carta di supporto.
- Inserire il nuovo rotolo etichette, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Infilare la carta di supporto nell'albero di avvolgimento e spingere in dentro l'albero di avvolgimento stesso.
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Azionare il tasto avanzamento carta [ ].

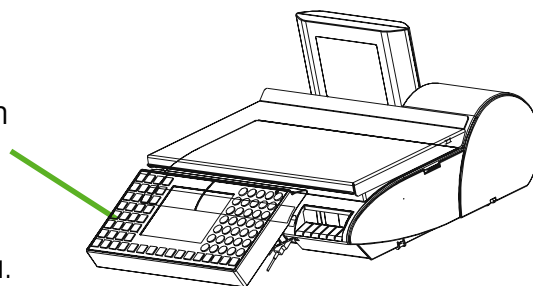
Manutenzione bilancia compatta

!

Prima di qualsiasi intervento, prego scollegare la spina rete dalla presa di corrente.

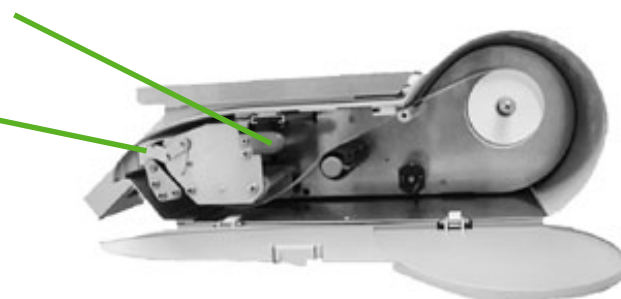
Pulizia

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Ripulire la sezione comandi con un panno umido (non bagnato).
- Rimuovere le tre membrane della bilancia e pulirle.
- Rimettere le membrane, quando sono asciutte.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

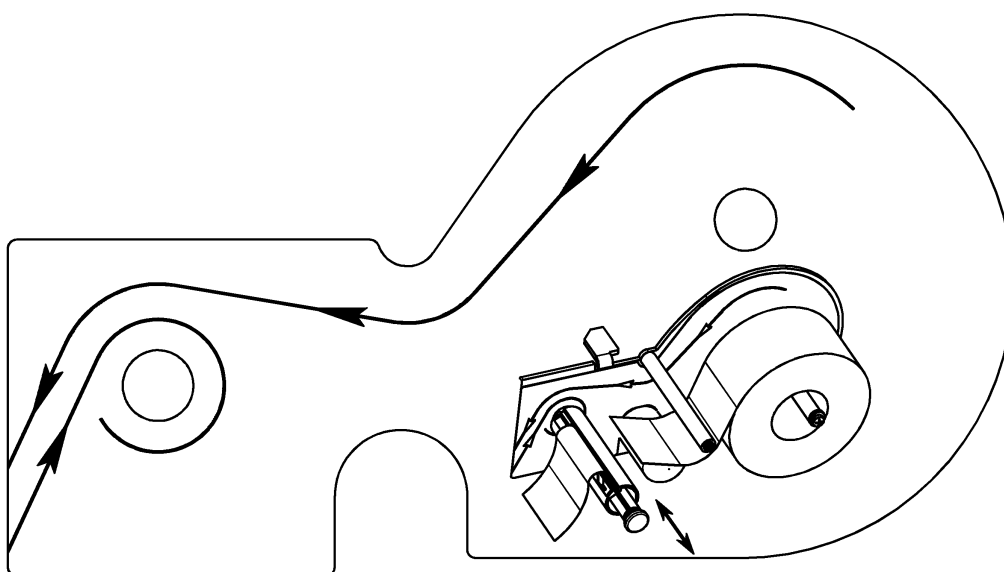
!

Per la pulizia non usate nessun solvente,
ma solo un detersivo normale in commercio.

Pulire la testina di stampa

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Aprire lo sportello.
- Estrarre dalla carrozzeria la stampante, tirandola per la maniglia verde, fino all'arresto.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Togliere il cappuccio dalla „matita" di pulizia.
- Pulire la parte anteriore della testina di stampa con la punta umida della „matita".
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Spingere la stampante nella carrozzeria, servendosi della maniglia verde.
- Chiudere lo sportello.
- Chiudere la „matita" di pulizia con il cappuccio.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

!

Per la pulizia della testina di stampa, utilizzate solo la „matita di pulizia" acclusa.
Usando altri oggetti si danneggerebbe la testina di stampa.

Inserire il rotolo scontrini

- Aprire lo sportello.
- Estrarre dalla carrozzeria la stampante, tirandola per la maniglia verde, fino all'arresto.
- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**. La testina di stampa si ribalta in su.
- Inserire il nuovo rotolo scontrini, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Tirare in fuori la carta termosensibile fino a quando è tesa.
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Spingere la stampante nella carrozzeria, servendosi della maniglia verde.
- Strappare via la carta che sporge.
- Chiudere lo sportello.

Manutenzione bilancia pensile

!

Prima di qualsiasi intervento, prego scollegare la spina rete dalla presa di corrente.

Pulizia

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Ripulire la sezione comandi con un panno umido (non bagnato).
- Rimuovere le tre membrane della bilancia e pulirle.
- Rimettere le membrane, quando sono asciutte.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

!

Per la pulizia non usate nessun solvente,
ma solo un detersivo normale in commercio.

Pulire la testina di stampa

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Aprire lo sportello.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Togliere il cappuccio dalla „matita‟ di pulizia.
- Pulire la parte anteriore della testina di stampa con la punta umida della „matita‟.
- Spingere la testina di stampa verso il **basso**, fino a quando si ferma di nuovo a scatto.
- Chiudere la „matita‟ di pulizia con il cappuccio.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

!

Per la pulizia della testina di stampa, utilizzate solo la „matita di pulizia‟ acclusa.
Usando altri oggetti si danneggerebbe la testina di stampa.

Impostazione della larghezza della carta

- Con un piccolo cacciavite potete adattare la guida della carta alla larghezza della carta.

Inserire il rotolo scontrini

- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Inserire il nuovo rotolo scontrini, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Tirare in fuori la carta termosensibile fino a quando è tesa.
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Strappare via la carta che sporge.

Inserire il rotolo etichette

- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Tirare in fuori l'albero di avvolgimento verde, rimuovere la carta di supporto.
- Inserire il nuovo rotolo etichette, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Infilare la carta di supporto nell'albero di avvolgimento e spingere in dentro l'albero di avvolgimento stesso.
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Azionare il tasto avanzamento carta .

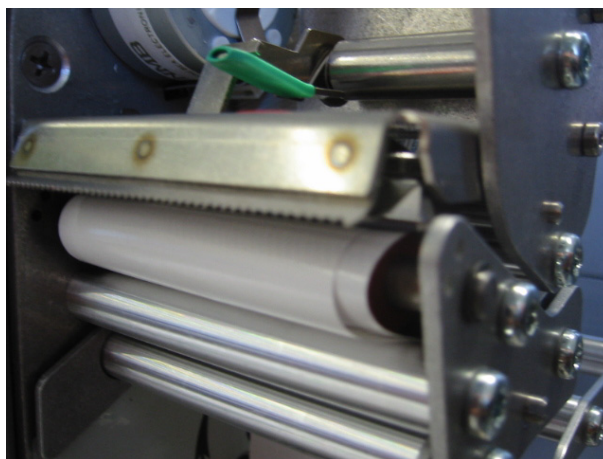
Manutenzione degli apparecchi con stampante Linerless

!

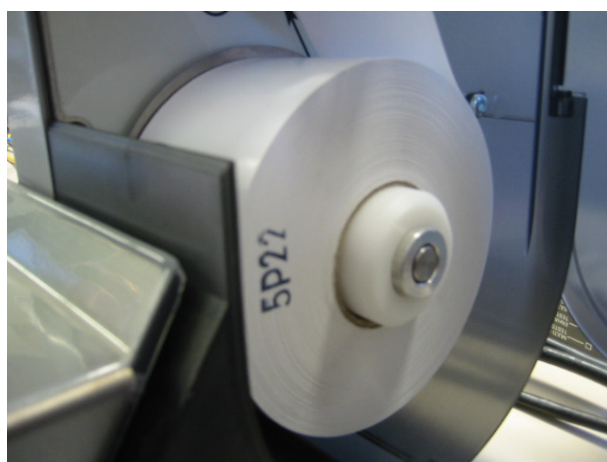
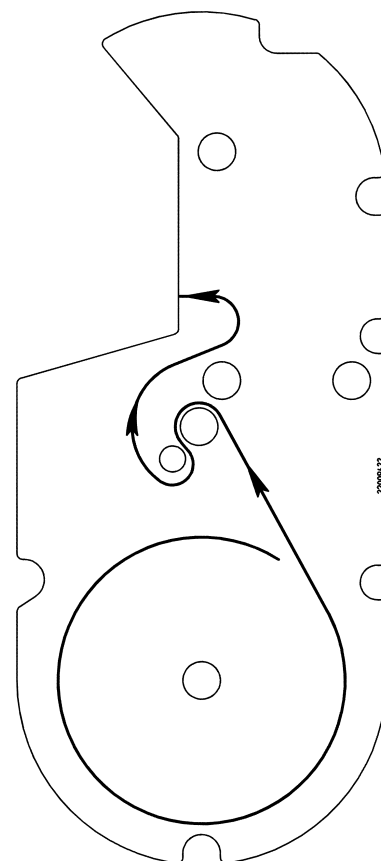
Prima di qualsiasi intervento, prego scollegare la spina rete dalla presa di corrente.

Pulire la testina di stampa

- Spegnere la bilancia e scollegare la spina rete.
- Aprire lo sportello.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Togliere il cappuccio dalla „matita" di pulizia.
- Pulire la parte anteriore della testina di stampa con la punta umida della „matita".
- Spingere la testina di stampa verso il **basso**, fino a quando si ferma di nuovo a scatto.
- Chiudere la „matita" di pulizia con il cappuccio.
- Inserire la spina rete ed accendere di nuovo la bilancia.

!

Per pulire la testina di stampa, utilizzate solo la „matita di pulizia" acclusa
.
Usando altri oggetti, si danneggerebbe la testina di stampa.

Inserire Il rotolo della carta Linerless

- Rimuovere l'"anima" vuota del rotolo usato.
- Spingere la leva di sbloccaggio verso il **basso**.
  La testina di stampa si ribalta in su.
- Inserire il nuovo rotolo Linerless, come illustrato nello schizzo a fianco.
- L'inizio della carta si trova dal lato sinistro
- Spingere la testina di stampa verso il **basso** fino al punto in cui si arresta di nuovo a scatto.
- Azionare il tasto avanzamento carta .

Tastiera

Significato dei tasti funzione

Tasto	Significato
#	Tasto per introduzioni libere
V1	Tasti venditori
00	Tasti numerici
C	Tasto correzione
*	Tasto totale cliente
+	Tasto immissione manuale prezzo unitario
-	Tasto immissione manuale importi da detrarre
X	Tasto moltiplicazione
F	Tasto prezzo e tara costante
R	Tasto resto
ST	Tasto annullamento
↓	Tasto sfogliare (in giù)
←	Cursore a sinistra
→	Cursore a destra
↑	Tasto sfogliare (in su)
T	Tasto tara
TM	Tara manuale
INFO	Tasto informazioni
CODE	Tasto codice / tasto commutazione
MODE	Tasto modo / tasto commutazione
	Avanzamento carta
0	Tasto di decisione = no / disabilitare
1	Tasto di decisione = sì / abilitare

Tasti funzioni speciali

Tasto	Significato
T/200g	Tasto fisso per il richiamo diretto della tara
A/3	Tasto fisso per il richiamo diretto dei reparti
V..	Tasto fisso per i venditori
A	Tasto fisso per commutazione reparto
WG	Tasto fisso per il gruppo merceologico
kg	Tasto fisso per l'immissione manuale del peso
IVA	Tasto fisso pe la stampa dell'IVA
SHIFT	Tasto commutazione per doppia funzione tasti fissi PLU
VB	Tasto fisso per prenotazioni
WB	Tasto fisso per scontrini merce
KD	Tasto fisso per numero cliente
Bar	Tasto fisso per mezzo di pagamento
	Tasto fisso per tipo di ricavo
II.	Tasto fisso prezzo secondario (IH/AH)
EAN	Tasto fisso per immissione EAN
	Tasto fisso per valuta secondaria
EC	Tasto fisso per ECash
Inv	Tassto fisso per Inventario
ELay	Tasto fisso per layout di etichetta
Dati	Tasto fisso per immissioni data

Avvertenza:
Le funzioni speciali vanno impostate sui tasti fissi nella configurazione tastiera.
I tasti fissi devono essere contrassegnati a mano nel modo corrispondente.

Membrana di programmazione

HOME All’inizio del testo

END Alla fine del testo

C Cancellare l’intero testo

CL Cancellare una riga

All'interrogazione / voce di menu successiva

All'interrogazione / voce di precedente

PRINT Stampa di prova

Avanzamento carta

SHIFT LOCK Commutazione: minuscole/ maiuscole; seconda funzione di un tasto

ALT Alternate: terza funzione di un tasto

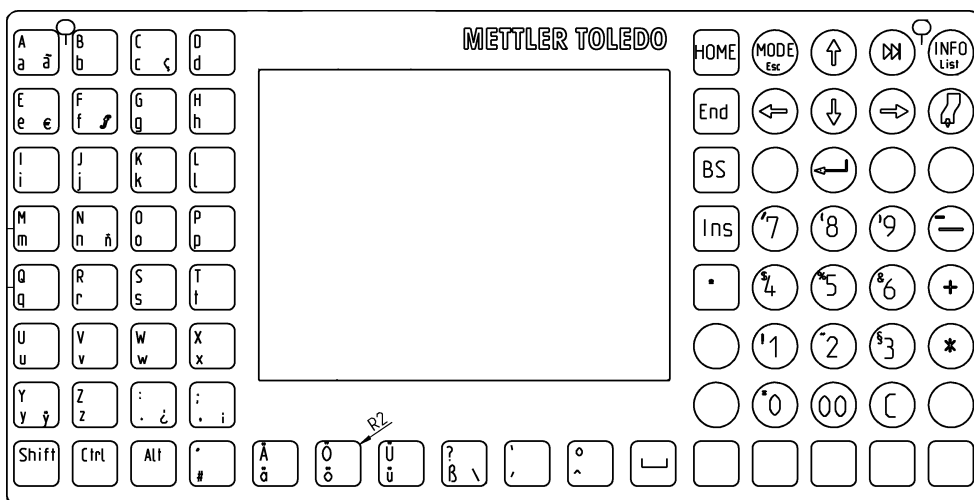
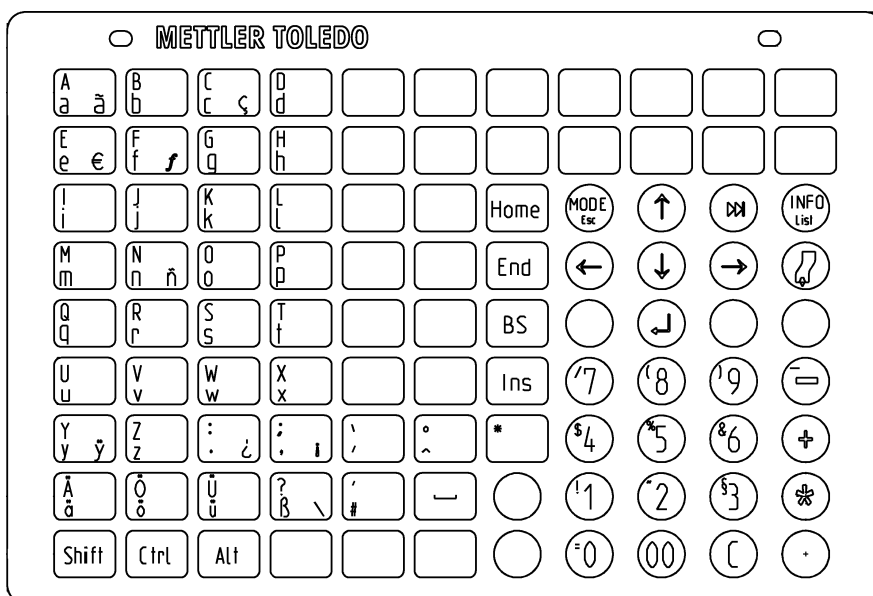
CHAR Selezione del formato caratteri

BS Backspace (indietro)

DEL Delete (cancellazione)

INS Insert (inserimento)

abc Centrare il testo

A capo

Il display

Lato operatore

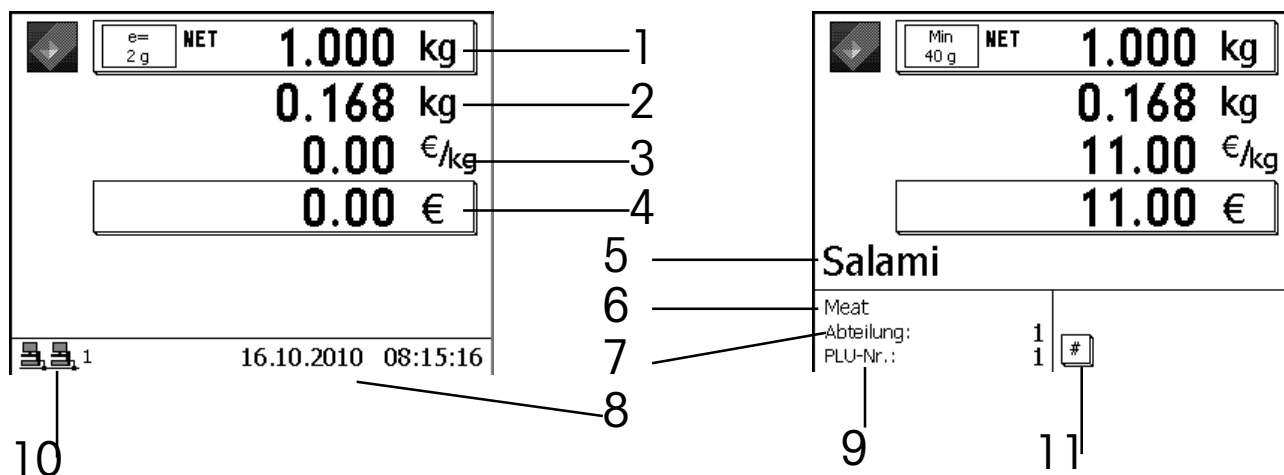
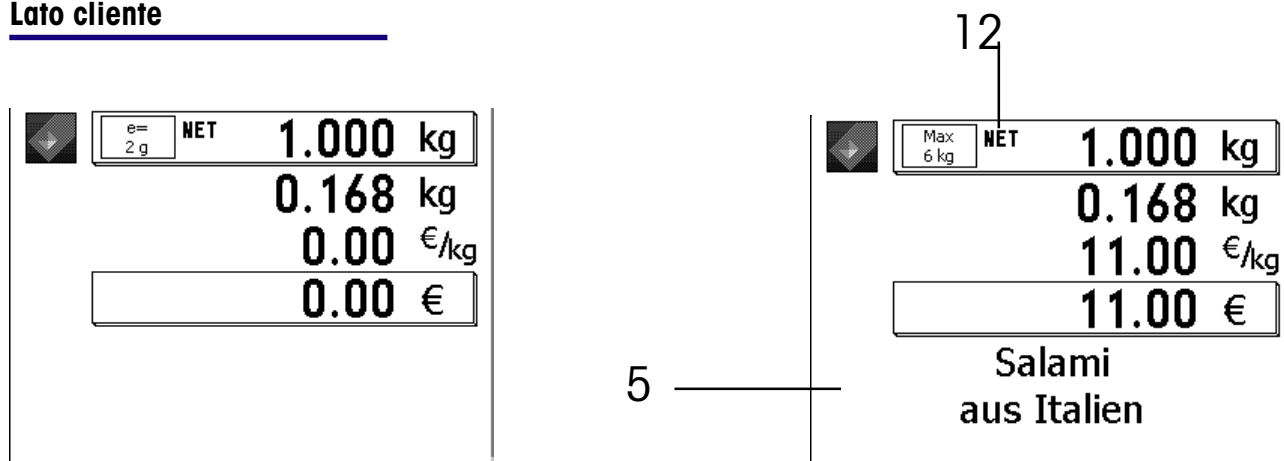



Bild: Neu

Lato cliente

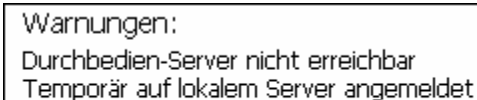
Bild: Neu

e= 2 g
NET
1.000 kg
0.168 kg
0.00 €/kg
0.00 €

1. Peso netto
2. Tara
3. Prezzo unitario
4. Importo
5. Testo PLU
6. Gruppo merceologico
7. Reparto
8. Data/ora:
9. N° PLU:
10. Stato della rete: (Icone)
11. Simbolo di avvertimento
12. Indicatore netto

Significato delle
icone visualizzate:

- Nessuna vendita accompagnata configurata
- Il login dei venditori è locale
  (icona senza collegamento rete)
- La vendita accompagnata si può configurare nel menu 812.

- Vendita accompagnata è configurata / gruppo 1
- Server vendita accompagnata attivo (icona destra)
- Vendita accompagnata attiva (icone con collegamento rete)

- Vendita accompagnata è configurata / gruppo 1
- Server vendita accompagnata disturbato (icona destra cancellata)
- Vendita accompagnata disturbata e alla prossima
  registrazione passa in locale

- Vendita accompagnata è configurata / gruppo 1
- Server vendita accompagnata disturbato (icona destra cancellata)
- Vendita accompagnata disturbata -> Vendita locale attiva
  (icona senza collegamento rete)
- I venditori devono fare login localmente!

- Vendita accompagnata è configurata / gruppo 1
- Server vendita accompagnata attivo (icona destra)
- Vendita accompagnata disturbata -> Vendita attiva localmente
  (icona senza collegamento rete)
- I venditori hanno ancora il login locale
- Riavviando l'applicazione vendita (2 x tasto MODE)
  la vendita accompagnata viene riattivata.

- Indicatore errori
- Richiamare l'avvertimento con il tasto

p. es.:

Warnungen:
Durchbedien-Server nicht erreichbar
Temporär auf lokalem Server angemeldet

- Trasferimento dati in corso
- verso il Server TAF
- verso il server vendita accompagnata

Generalità

Informazioni sul prossimo tasto possibile

L'azionamento del tasto info è possibile in qualsiasi momento.

- Con il tasto info si possono visualizzare le prossime operazioni possibili da un punto di vista logico.
- Digitare il tasto funzione

Stampa delle funzioni codice e delle versioni del programma

Informazioni sull'applicazione e sul software

- Premere il tasto codice

- Premere il tasto asterisco — Si stampa
- Dopo la stampa la bilancia passa di nuovo al modo vendita

Visualizzazione della memoria venditori

Informazioni sull'assegnazione della memoria venditori

- Premere il tasto codice

- Premere il tasto Info

Visualizzazione delle memorie venditori occupate

- Premere il tasto codice — Ritorno al modo vendita

Regolare il contrasto del display

Adattare il contrasto del display alle condizioni dell'ambiente.

- Premere il tasto codice

(+) oppure (−)

- Premere il tasto più oppure il tasto meno

Regolare il contrasto da entrambi i lati.

(1) (+) oppure (−)

- Premere il tasto più oppure il tasto meno

Regolare il contrasto per il lato operatore.

(2) (+) oppure (−)

- Premere il tasto più oppure il tasto meno

Regolare il contrasto per il lato cliente.

Bild: Neu

(✳)

- Premere il tasto asterisco

Salvare l'impostazione e ritorno al modo vendita.

Visualizzazione scontrino

Bild: Neu

Visualizzazione delle registrazioni attuali di un venditore.

Configurazione nel **Modo 812**, scheda **Dati 2**

Cambiare il reparto prioritario

☝ Utilizzare i Plu di un altro reparto.

CODE
- Premere il tasto codice

↓
- Tasto freccia

fino a

Bild: Neu

Code A xxxx A Prioritäts-Abteilung

✳
- Tasto asterisco

☝ Selezionare

p.es. 8
- Immettere il numero del nuovo reparto

☝ Il reparto deve essere disponibile.

✳
- Tasto asterisco

☝ Confermare

Prezzo prioritario

☝ Utilizzare il secondo prezzo di tutti i Plu.

CODE
- Premere il tasto codice

II.
- Premere il tasto secondo prezzo

☝ Ritorno al prezzo Plu 1 con la stessa combinazione di tasti

☝ Tasto funzione speciale attivo

Vendita rapida

☝ Le registrazioni vengono effettuate senza digitare un tasto venditore.

☝ Immissione PLU solo mediante i tasti fissi PLU

CODE
- Premere il tasto codice

- Premere il tasto fisso Plu

☝ Guida operatore nel display.

V..
- Selezionare il tasto venditore

☝ Solo questo tasto venditore è attivo

☝ Ritorno alla vendita normale con la stessa combinazione di tasti

Passaggio ad un'altra applicazione

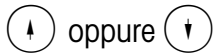
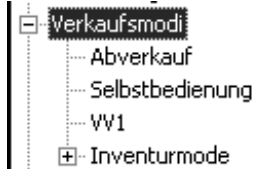
MODE • Premere il tasto Modo

↑ oppure ↓ • Tasti freccia — Selezionare il menu

Bild: Neu

✳ • Premere il tasto asterisco — Confermare la selezione.

Impostare la data e l'ora

MODE • Premere il tasto Modo — Il menu Modo sarà visualizzato.

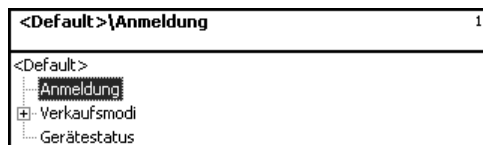
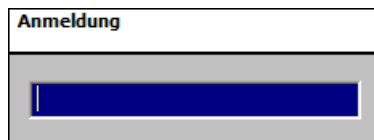
1 • Tasti freccia — Selezionare Login

✳ • Premere il tasto asterisco — Confermare la selezione.

Bild: Neu

2 4 6 8 1 3 5 7 • Immettere il numero

✳ • Premere il tasto asterisco — Confermare l'immissione.

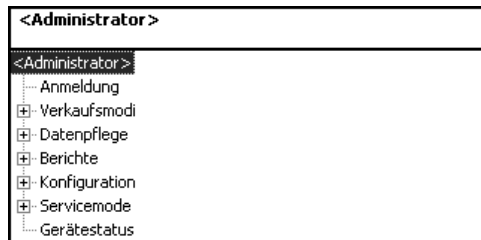
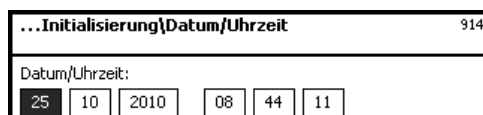



Bild: Neu

9 1 4 • Immettere il numero — Numero del menu

✳ • Premere il tasto asterisco — Confermare l'immissione.

Con il tasto freccia ↑ oppure ↓ passare alla casella successiva

✳ • Premere il tasto asterisco — Confermare l'immissione.

Vendita

con Plu a peso e PLU a pezzo

PLU a peso oppure a pezzo con numero PLU

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia — Solo per i PLU a peso

- Immettere il numero del PLU

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

PLU a peso oppure a pezzo con tasto diretto PLU

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia — Solo per i PLU a peso

Carne di maiale

- Premere il tasto diretto PLU — Tasto di accesso diretto creato

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

PLU a peso con immissione libera del prezzo unitario (configurabile)

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

- Immettere il numero del PLU

oppure

- Premere il tasto diretto PLU

- Avviamento della nuova immissione prezzo unitario — Tasto funzione configurato ed attivato.

1 2 3 9

- Immettere il nuovo prezzo unitario — Il cambiamento del prezzo unitario è consentito per il Plu. (**nella Gestione dati**)

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

PLU a peso con immissione manuale del peso (vendita all'ingrosso)

- Immettere il numero del PLU

oppure

- Tasto diretto PLU

- Avvio dell'immissione del peso

☝ Tasto funzione speciale configurato

V..

- Immettere il nuovo peso
- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

PLU a peso oppure a pezzo da un altro reparto

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

☝ solo per i PLU a peso

A/3

- Tasto diretto reparto

☝ Tasto funzione speciale

1 2 3

- Immettere il numero del PLU

oppure

1 2 3

- Immettere il numero del PLU

A

- Tasto per il cambiamento di reparto

☝ Tasto funzione speciale

p. es. 2

- Immettere il nuovo numero di reparto

A

- Conferma del nuovo numero di reparto

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

PLU a peso oppure a pezzo con testo descrittivo

Tasto	Azione	Nota
	• Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia	☝ solo per PLU a peso
1 2 3	• Immettere il numero del PLU	
oppure Carne di maiale	• Tasto diretto PLU	
↓	• Visualizzazione del testo descrittivo del PLU	☝ Testo descrittivo creato
V..	• Registrare con il proprio tasto venditore • Ulteriori registrazioni	☝ Il testo descrittivo viene stampato

PLU a peso ed a pezzo con prezzo secondario assegnato

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia — solo per PLU a peso
- Richiamare il prezzo secondario del PLU — Prezzo secondario creato e tasto attivato e consentito per questo PLU.
- Immettere il numero del PLU
- Tasto diretto PLU
- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

Selezionare il PLU a peso ed a pezzo con il tasto SHIFT

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia
- Richiamare la seconda assegnazione di un tasto diretto PLU — Tasto SHIFT attivato
- Tasto diretto PLU
- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

Moltiplicazione PLU a pezzo

- Immettere il numero del PLU
- Tasto diretto PLU
- Tasto moltiplicazione
- Immettere il fattore di moltiplicazione — max. 99
- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

Vendita

con immissioni libere

Pesata con immissione prezzo unitario

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

- Avvio dell´immissione del prezzo unitario

☝ Tasto funzione attivo

- Immettere il nuovo prezzo unitario

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

Pesatura con assegnazione ad un gruppo merceologico

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

- Avvio dell´immissione del prezzo unitario

☝ Tasto funzione attivo

- Immettere il nuovo prezzo unitario

G

- Avvio dell´immissione del Gruppo merceologico

p. es. 2 5

- Immettere il numero del gruppo merceologico

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore
- Ulteriori registrazioni

Immissione manuale + oppure -

Tasti		Azione		Nota
	•	Avviamento dell' immissione manuale	☝	Tasto funzione attivo
(1) (2) (3) (9)	•	Immettere il nuovo prezzo unitario		
(V..)	•	Registrare con il proprio tasto venditore		
	•	Ulteriori registrazioni		

Immissione manuale + oppure -
con moltiplicazione

Tasti		Azione		Nota
(+) oppure (−)	•	Avviamento dell' immissione manuale	☝	Tasto funzione attivo
(1) (2) (3) (9)	•	Immettere il nuovo prezzo unitario		
(X)	•	Tasto moltiplicazione	☝	max. 99
p. es. (3)	•	Immettere il fattore di moltiplicazione		
(V..)	•	Registrare con il proprio tasto venditore		
	•	Ulteriori registrazioni		

Emissione

scontrino cliente

Totale parziale cliente (Visualizzare il subtotale e stamparlo)

☝ **„SCONTRINO CLIENTE ESATTO PER REPARTO"** non attivo.

(↓) • Freccia in giù

(V..) • Il vostro tasto venditore — ☝ Visualizzazione subtotale

(V..) • Il vostro tasto venditore — ☝ Subtotale su scontrino

• Ulteriori registrazioni

Totale finale cliente (Visualizzare il totale e stamparlo)

(✳) • Tasto totale cliente

(↓) • Freccia in giù — ☝ Continuare a digitare, visualizzazione di tutti i totali finali

(V..) • Emettere lo scontrino cliente con il proprio tasto venditore

Totale finale cliente con calcolo del resto

(R) • Tasto resto — ☝ Tasto funzione attivo

(V..) • Eseguire il calcolo del resto con il proprio tasto venditore

p. es. (1) (2) (0) (0) • Immettere il denaro del cliente

(R) • Stampare lo scontrino cliente

Ripetizione scontrino cliente

- Tasto totale cliente

- Tasto immissione libera

Tasto funzione speciale configurato

- l'ultimo scontrino emesso viene visualizzato

oppure

- Immettere il numero scontrino

- Lo scontrino selezionato sarà visualizzato

- Stampa dello scontrino cliente selezionato

Riapertura scontrino cliente

- Tasto totale cliente

- Tasto immissione libera
- l’ultimo scontrino emesso viene visualizzato

oppure

1 2 3

- Immettere il numero scontrino
- Lo scontrino selezionato sarà visualizzato

V..

- Lo scontrino viene riaperto
- si possono fare ulteriori registrazioni

Tara

tipi e utilizzazione

Stampa tara sullo scontrino cliente (tara multipla)

☝ La tara viene stampata sullo scontrino cliente e contrassegnata con un **„T"**.

Tara mulipla significa che, nell'eseguire ripetutamente la tara in direzione ascendente (mediante il tasto tara), quando si stampa la tara, sullo scontrino cliente vengono specificati i valori di tara delle singole registrazioni.

Esempio: Posare un peso di 0.100 kg, tarare —> tara visualizzata 0.100 kg
Posare un peso di 1.000 kg, registrare l'articolo —> stampa tara 0.100 kg
non scaricare !
Posare un peso di 0,200 kg, tarare —> tara visualizzata 1.300 kg
Posare un peso di 2.000 kg, registrare l'articolo —> stampa tara 0,200 kg
ecc.

Tara autopesata di un contenitore vuoto

- Posare il contenitore vuoto sul piatto della bilancia — ☝ Indicazione del peso su zero

(T)
- Premere il tasto tara
- Posare il contenitore pieno sul piatto della bilancia
- Selezionare il PLU oppure immettere il prezzo unitario

(V..)
- Registrare con il proprio tasto venditore

☝ La tara viene cancellata, non appena la registrazione è fatta e la bilancia scaricata.

Fissaggio di una tara per più registrazioni

- Posare il contenitore vuoto sul piatto della bilancia — ☝ Indicazione del peso su zero

(T)
- Premere il tasto tara

(F)
- Tasto fissaggio — ☝ Fissaggio della tara e del prezzo unitario, **FIX** sul display.

- Registrazioni — ☝ La tara ed il prezzo unitario non vengono cancellati, quando si scarica.

(F)
- Tasto fissaggio — ☝ Il fissaggio della tara e del prezzo unitario vengono annullati.

Immissione manuale della tara

- Tasto tara manuale

- Avvio dell´immissione manuale tara

p.es. 1 2 0

- Immettere il valore della tara in grammi

☝ Fare attenzione alla divisione della bilancia (1g, 2g oppure 5g))

TM

- Conferma dell´immissione manuale tara

☝ I valori della tara e del peso netto verranno visualizzati.

- Posare il contenitore pieno sul piatto della bilancia

V..

- Registrare con il proprio tasto venditore

☝ La tara viene cancellata, non appena la registrazione è fatta e la bilancia scaricata.

☝ Possibilità di fissaggio della tara

Memoria della tara

- Tasto tara manuale

p. es. 1

- Richiamare il N° memoria tara 1
- Registrazione

☝ Creata nella Gestione dati

☝ La tara viene cancellata, non appena la registrazione è fatta e la bilancia scaricata.

☝ Possibilità di fissaggio della tara

Tasto diretto tara

- Tasto diretto tara (p. es. 200g)
  - ☝ Tasto di accesso diretto creato
  - ☝ I valori della tara e del peso netto verranno visualizzati.
- Registrazione
  - ☝ La tara viene cancellata, non appena la registrazione è fatta e la bilancia scaricata.
  - ☝ Possibilità di fissaggio della tara

Tara venditore

- Posare il contenitore vuoto sul piatto della bilancia
- (T) Premere il tasto tara
  - ☝ Indicazione del peso su zero
- (V..) Assegnare al vostro tasto venditore
  - ☝ I valori della tara e del peso netto verranno visualizzati.
- Registrazione
  - ☝ La tara viene cancellata, non appena la registrazione è fatta e la bilancia scaricata.

Tara PLU

☝ Una tara che è legata ad un Plu.
Deve essere creata nella **Gestione dati**

Venditori

fare il log on ed il log off

Log off di un tasto venditore

Nel log off il tasto venditore viene lasciato libero di nuovo.

- Premere il tasto codice

p. es.

- Immettere il numero venditore
- Premere il tasto venditore da liberare

Con V1: 1;
con V2: 2, ecc.

Log off di un tasto venditore per assenza temporanea.

Nell' assenza temporanea il tasto venditore rimane memorizzato fino a quando il venditore fa di nuovo il log on.

- Premere il tasto codice

- Tasto venditore per il quale si fa il log of

Fare il log on di un tasto venditore

Nel log on si assegna al venditore il suo tasto venditore personale.

- Premere il tasto codice

p. es. 1 2

- Immettere il numero venditore

Con V1: 1;
con V2: 2, ecc.

V..

- Per favore scegliete un tasto venditore per voi

V..

- Per avere una conferma premete il tasto proposto

Se il tasto scelto è già occupato, la bilancia propone un tasto venditore libero.

Storno (annullamento)

tipi e utilizzazione

Storno (annullamento) dell'ultima transazione

Tasto		Azione	Nota
ST	•	Premere il tasto annullamento	Tutte le registrazioni vengono visualizzate. L'ultima transazione registrata è marcata.
V..	•	Il vostro tasto venditore	
ST	•	Premere il tasto annullamento una seconda volta	La transazione marcata sarà cancellata e contrassegnata sullo scontrino cliente come annullata..
	•	Eseguire altre registrazioni oppure emettere lo scontrino cliente	

Storno (annullamento) di una transazione precedente

Tasto		Azione	Nota
ST	•	Premere il tasto annullamento	
V..	•	Il vostro tasto venditore	Tutte le registrazioni vengono visualizzate.
↓ oppure ↑	•	Selezionare la transazione con i tasti freccia	La transazione sarà marcata
ST	•	Premere il tasto annullamento una seconda volta	La transazione marcata sarà cancellata e contrassegnata sullo scontrino cliente come annullata.
	•	Eseguire altre registrazioni oppure emettere lo scontrino cliente	

Storno (annullamento) di uno scontrino cliente

☝ L’annullamento di uno scontrino cliente viene eseguito in un apposito menu. L’accesso avviene mediante un numero di codice.

- Premere il tasto codice

(ST)

- Premere il tasto annullamento

- Immettere il numero di codice

- Premere il tasto asterisco

Bild:
übernommen

- Immettere il numero dello scontrino

☝ Numero dello scontrino che volete annullare.

- Premere il tasto asterisco

Bild:
übernommen

☝ Visualizzazione dello scontrino;

Messaggi:

Lo scontrino sarà annullato

Scontrino annullato

Stampa dello scontrino annullato.

(ST)

- Premere il tasto annullamento

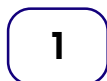
Annullare lo scontrino successivo oppure, servendosi del tasto (CODE) ritornare al modo vendita assistita.

Self Service (Modo self-service)

Vendita con i tasti simbolici

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

Nel display sarà visualizzato il peso.

1

Premere il tasto simbolico oppure il tasto numerico

Nel display appaiono il nome dell'articolo, il prezzo unitario ed il prezzo finale della merce.

- L'etichetta verrà tampata

Quando la bilancia è stabilizzata.

- Prelevare l'etichetta ed incollarla sulla merce pesata
- Posare la successiva merce da pesare sul piatto della bilancia

Messaggio di errore "Rilevamento sottocarico"

- La bilancia emette un segnale acustico continuo

„Rilevamento sottocarico" configurato, la bilancia riconosce il sottocarico.

Rimedio:
azzerare la bilancia;
oppure
lasciare l'applicazione self service;
oppure
eliminare la causa del sottocarico.

Passaggio dal modo self service (tastiera di servizio)

Avete scelto accidentalmente il modo self service e volete tornare al modo vendita assistita.

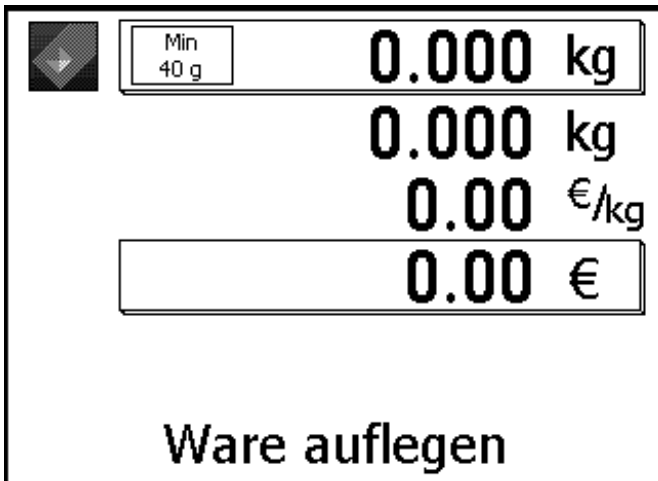



Bild: Neu

☝ Visualizzazione nel modo self service.

Bilancia da banco

Digitare brevemente questi tasti, l'uno dopo l'altro.

Bilancia compatta

Digitare brevemente questi tasti, l'uno dopo l'altro.

☝ Visualizzazione

- Premere i tasti

☝ Con la selezione abbreviata passare al modo vendita assistita.

Funzioni nel modo self service (membrana da 180)

Le funzioni si possono selezionare solo, se l'indicazione del peso si trova su „Zero" *0000*" oppure in „———" sottocarico .

Uscire dal modo self service

- Premere uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 169) ed il tasto N° 12 entro 0,5 secondi.

☝ Si può scegliere: vendita, self-service, inventario, gestione dati, cambiamento prezzi, analisi del fatturato oppure configurazione

Regolazione sensore

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 169) ed il tasto 144 entro 0,5 secondi.

☝ In caso di messaggi di errore legati all'etichetta, p. es.: *ETICHETTA ERRATA*

Tara primaria off / on

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 169) ed il tasto 156 entro 0,5 secondi.

☝ La tara vale per **tutti** gli articoli p. es: stesso contenitore.

Azzeramento

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 169) ed il tasto 169 entro 0,5 secondi.

☝ Utilizzare quando l'indicazione del peso della bilancia non visualizza *0000*.

Avanzamento etichette

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 169) ed il tasto 180 entro 0,5 econdi.

☝ L'etichetta vuota viene spinta fuori, usare p. es. dop un cambio della carta.

Tasto funzione „N°. 1"

Uscire dal modo self service „N°. 12"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108
109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132
133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144
145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156
157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168
169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180

Tasto funzione „N°. 169"

Regolazione sensore „N°. 144"

Tara primaria off / on „N°. 156"

Azzeramento „N°. 168"

Avanzam. etichette „N°. 180"

Funzioni nel modo self service (membrana da 100)

Le funzioni si possono selezionare solo, se l'indicazione del peso si trova su „Zero" *0000*" oppure in „——" sottocarico .

Uscire dal modo self service

- Premere uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 91) ed il tasto N° 10 entro 0,5 secondi.

☝ Si può scegliere: vendita, self-service, inventario, gestione dati, cambiamento prezzi, analisi del fatturato oppure configurazione

Regolazione sensore

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 91) ed il tasto 70 entro 0,5 secondi.

☝ In caso di messaggi di errore legati all'etichetta, p. es.: *ETICHETTA ERRATA*

Tara primaria off / on

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 91) ed il tasto 80 entro 0,5 secondi.

☝ La tara vale per **tutti** gli articoli p. es: stesso contenitore.

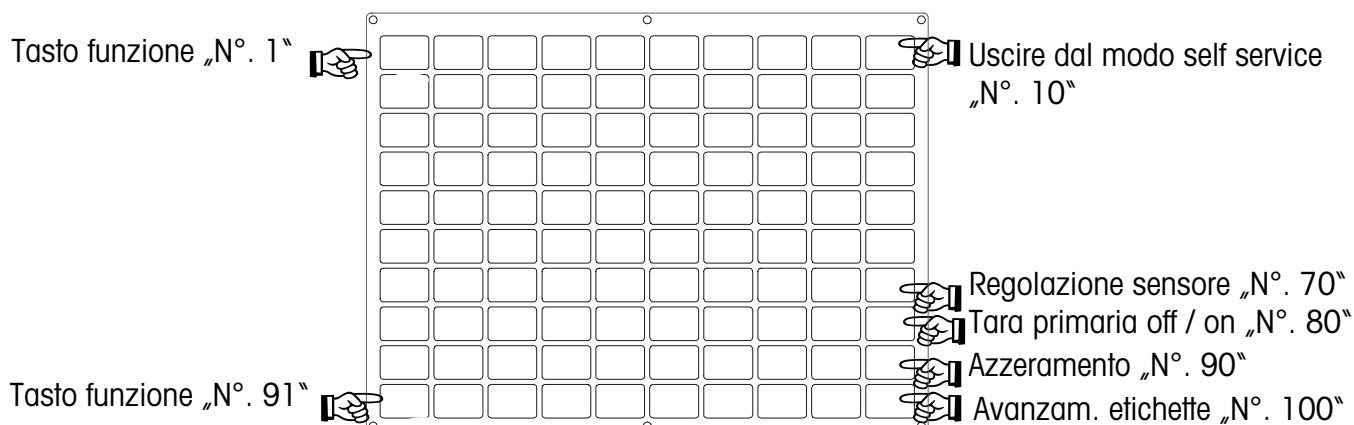
Azzeramento

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 91) ed il tasto 90 entro 0,5 secondi.

☝ Utilizzare quando l'indicazione del peso della bilancia non visualizza *0000*.

Avanzamento etichette

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 91) ed il tasto 100 entro 0,5 secondi.

☝ L'etichetta vuota viene spinta fuori, usare p. es. dop un cambio della carta.

Funzioni nel modo self service membrana da 50)

Le funzioni si possono selezionare solo, se l'indicazione del peso si trova su „Zero" *0000*" oppure in „——" sottocarico.

Uscire dal modo self service

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 46) ed il tasto N° 5 entro 0,5 secondi.

☝ Si può scegliere: vendita, self-service, inventario, gestione dati, cambiamento prezzi, analisi del fatturato oppure configurazione

Regolazione sensore

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 46) ed il tasto 35 entro 0,5 secondi.

☝ In caso di messaggi di errore legati all'etichetta, p. es.: *ETICHETTA ERRATA*

Tara primaria off / on

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 46) ed il tasto N° 40 entro 0,5 secondi.

☝ La tara vale per **tutti** gli articoli p. es: stesso contenitore.

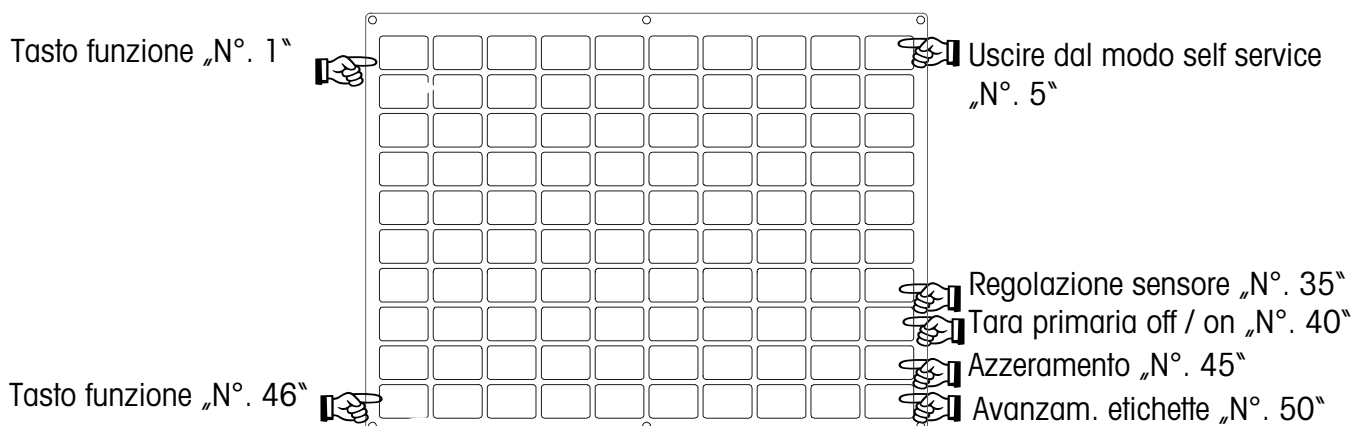
Azzeramento

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 46) ed il tasto N° 45 entro 0,5 secondi.

☝ Utilizzare quando l'indicazione del peso della bilancia non visualizza *0000*.

Avanzamento etichette

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 46) ed il tasto N° 50 entro 0,5 secondi.

☝ L'etichetta vuota viene spinta fuori, usare p. es. dop un cambio della carta.

Funzioni nel modo self service (membrana da 25)

Le funzioni si possono selezionare solo, se l'indicazione del peso si trova su „Zero" *0000*" oppure in „——" sottocarico .

Uscire dal modo self service

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 21) ed il tasto N° 5 entro 0,5 secondi.

☝ Si può scegliere: vendita, self-service, inventario, gestione dati, cambiamento prezzi, analisi del fatturato oppure configurazione

Regolazione sensore

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 21) ed il tasto 10 entro 0,5 secondi.

☝ In caso di messaggi di errore legati all'etichetta, p. es.: *ETICHETTA ERRATA*

Tara primaria off / on

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 21) ed il tasto N° 15 entro 0,5 secondi.

☝ La tara vale per **tutti** gli articoli p. es: stesso contenitore.

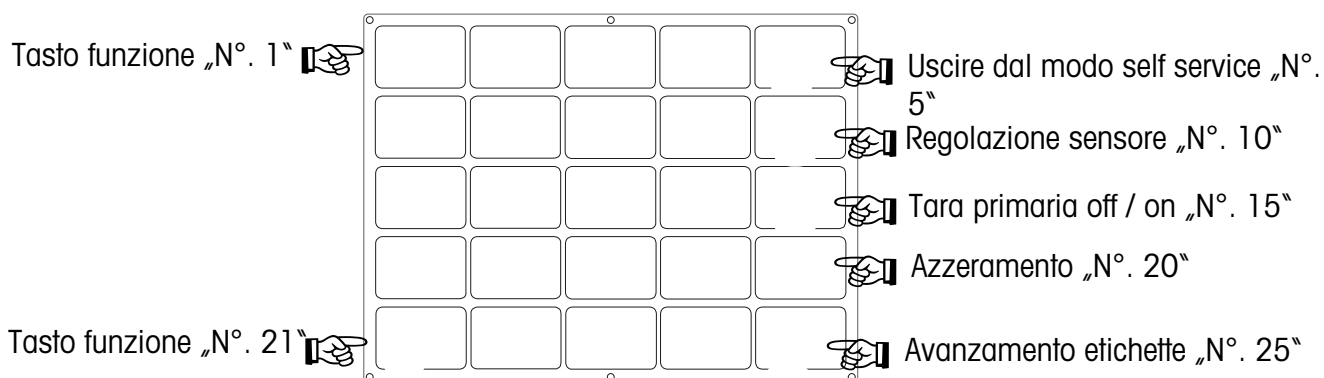
Azzeramento

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 23) ed il tasto N° 25 entro 0,5 secondi.

☝ Utilizzare quando l'indicazione del peso della bilancia non visualizza *0000*.

Avanzamento etichette

- Premere l'uno dopo l'altro il tasto N° 1 (opp. 21) ed il tasto N° 29 entro 0,5 secondi.

☝ L'etichetta vuota viene spinta fuori, usare p. es. dop un cambio della carta.

Preconfezionamento

Preconfezionamento:
Nel modo preconfezionamento le etichette per etichettare gli articoli si possono creare. L'avviamento della stampa si può selezionare manualmente oppure automaticamente.

Selezionare il modo preconfezionamento

- Premere il tasto Modo

Accesso rapido con 23 oppure

- Tasto freccia in giù

fino a

- Premere il tasto asterisco
- Tasto freccia in giù

fino a

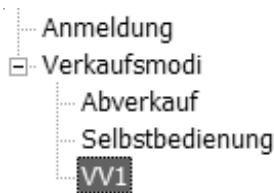
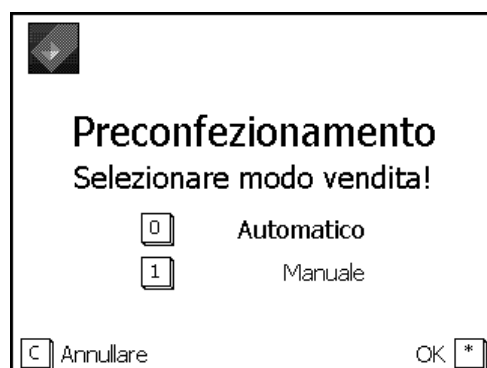



Bild: geändert

- Premere il tasto asterisco

0 oppure 1

- Selezionare
- Premere il tasto asterisco

0 = avvio automatico della stampa;
1 = avvio manuale della stampa con il tasto V1 .
Confermare.

Nel display della bilancia appare **„Preconfezionamento"** .

Vendita

- Immettere il numero del PLU

☝ solo nel caso di PLU a peso, ulteriori possibilità, v. pagine 20 e seg.

- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

☝ Solo per i PLU a peso

V..

- Premere il tasto venditore V1
- ulteriori etichettature

Nel caso dell'avvio manuale; nel caso dell'avviamento automatico la stampa ha luogo quando la bilancia si è stabilizzata.

☝ Nella modalità stampa automatica per la stampa di un PLU a pezzo, oppure nel caso di un'immissione manuale del prezzo occorre richiedere manualmente l'etichetta con un tasto venditore.

Articolo a pezzo:
(etichettatura multipla)

Tasto	Azione	Nota
1 2 3	• Immettere il numero del PLU	☝ oppure tasto PLU diretto, ulteriori possibilità vedere pagine 20 e seg..
*	• Premere il tasto asterisco	confermare
1	• Pellicola di supporto oppure Etichette	0 = Pellicola di supporto; 1 = Etichette
*	• Premere il tasto asterisco	confermare
7	• Immettere il numero di etichette	p. es.: Stampare 7 etichette dell'articolo a pezzo scelto.
*	• Premere il tasto asterisco	Stampa del numero di etichette scelto.

Tasto layout di etichetta

☝ Con il tasto del Layout etichette potete selezionare un altro layout di etichetta, per esempio per etichette più corte, quando avete bisogno di meno informazioni sull'etichetta oppure, per breve tempo, di un rotolo continuo per lunghezze etichetta variabili.

Presupposti: Tasto Layout etichetta configurato; **voce di menu 833 Configurazione tastiera**
Layout di etichetta creato; **voce di menu 8312 layout di etichetta (Nome#1.xml)**

- Tasto layout di etichetta

☝ Cambiare premendo ripetutamente.

Simbolo per layout di etichetta

Bild: geändert

① ② ③

- Immettere il numero del PLU
- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia

V..

- Premere il tasto venditore V1

☝ Nel caso dell'avvio manuale.

- ulteriori etichettature

Tasto della data

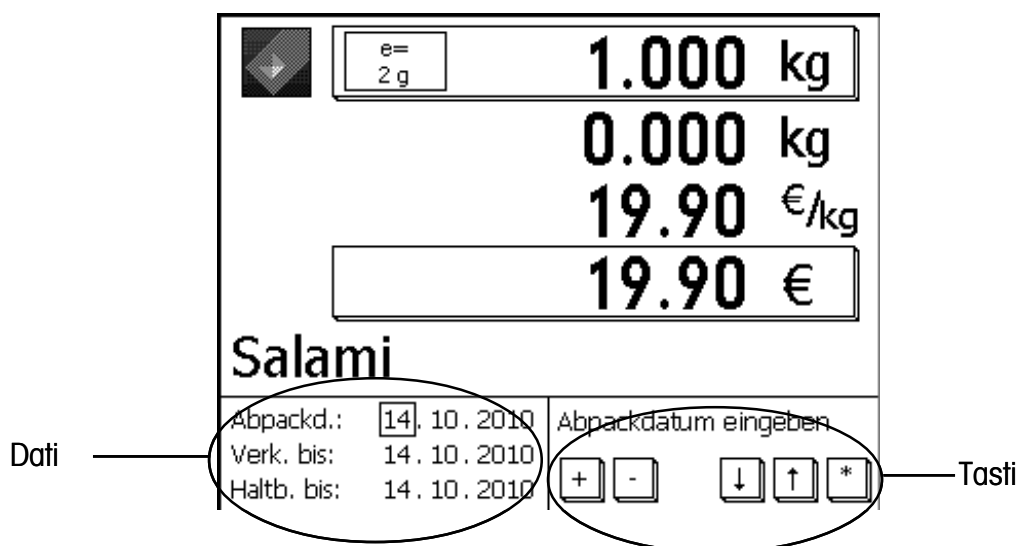
☝ Con il tasto data potete cambiare varie date per la prossima etichettatura (data di confezionamento, di vendita oppure di scadenza).

Presupposti: tasto data configurato; **voce di menu 833 Configurazione tastiera**

Bild: geändert

e= 2 g 1.000 kg
0.000 kg
19.90 €/kg
19.90 €
Salami
Abpackd.: 14. 10. 2010
Verk. bis: 14. 10. 2010
Haltb. bis: 14. 10. 2010
Abpackdatum eingeben
+ - ↓ ↑ *

Dati

Tasti

1 2 3	• Immettere il numero del PLU	☝ oppure immissione manuale.
	• Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia	☝ Solo per i PLU a peso
	• Tasto data	☝ Cambiare la data. La modifica vale solo per un'etichettatura.
+ − ↑ ↓	• Selezionare, cambiare la data	
*	• Premere il tasto asterisco	☝ Confermare le modifiche
V..	• Premere il tasto venditore V1	Avvio manuale, se selezionato. L'etichetta viene stampata

Uscire dal modo preconfezionamento

	• Premere il tasto Modo	
	• Immettere 21	☝ Uscita rapida con 21. Passaggio al modo Vendita

INVENTARIO

 INVENTARIO:

inventario degli articoli presenti nel banco di vendita (ripesate). La registrazione di un articolo viene documentata automaticamente nel rapporto di inventario visualizzato insieme. Lo stampato del rapporto di inventario è contrassegnata con „INVENTARIO".
Con il cambio della modalità (selezione di un'altra modalità) è possibile interrompere e riprendere l'inventario in qualsiasi momento (memoria del totale propria).

Uscita dal modo Inventario mediante il tasto MODE, selezione del modo vendita oppure preconfezionamento.

Selezionare il modo Inventario

- Premere il tasto Modo

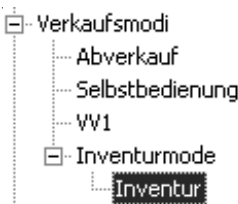
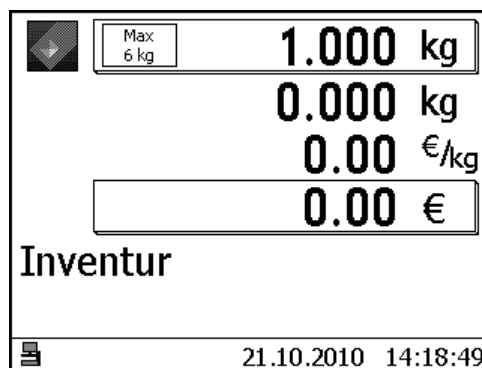
Accesso rapido con 241 oppure

- Tasto freccia in giù

fino a

Bild: geändert

- Premere il tasto
- Tasto freccia in giù

fino a

 Vendita come nel modo vendita

Inventario, temporaneo

- Immettere il numero del PLU — Vendita come nel modo vendita
- Posare la merce da pesare sul piatto della bilancia
- Premere il tasto venditore V1 — Registrare
- Ulteriori registrazioni
- Tasto inventario — Taste creato nella configurazione tastiera **4+11**.
- Premere il tasto venditore V1 — Lo scontrino con il contrassegno INVENTARIO viene stampato.

Tasto Modo

Passaggio al modo NonSales oppure selezione di una Modalità di vendita

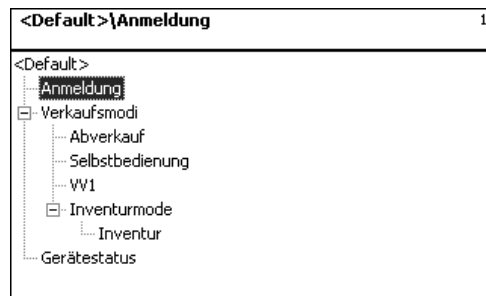
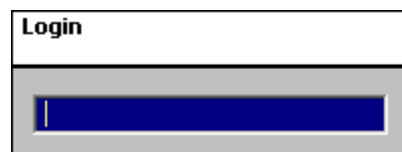
Bild: geändert: <Default>Anmeldung

Log on: Passaggio al modo NonSales (Gestione dati, Configurazioni ecc.)

Bild:übernommen

Modalità di vendita

Vendita Vendita al banco

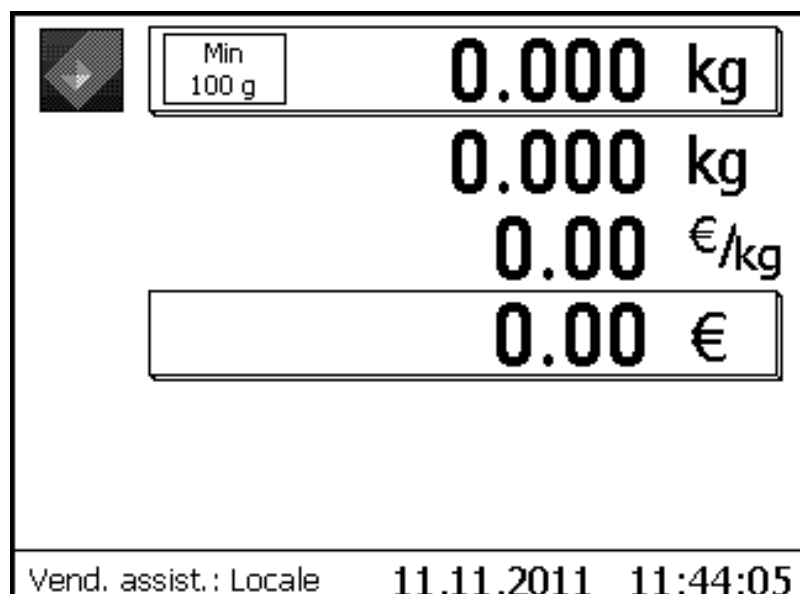
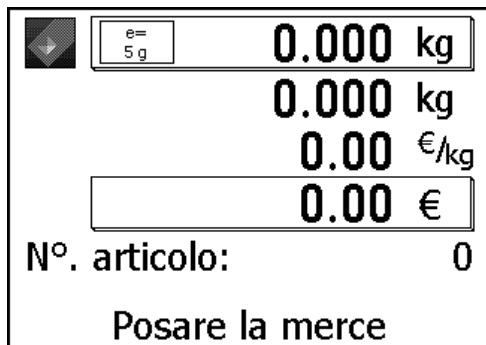
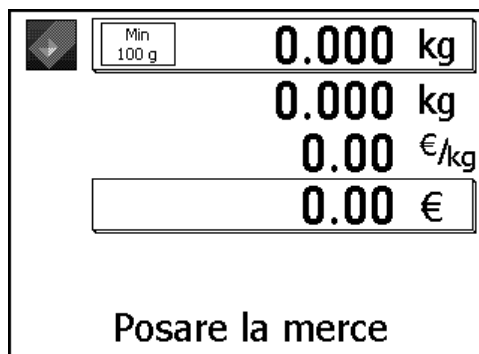
Bild:übernommen

Self Service Self Service da parte del cliente

Immissione del N°. articolo

Premere un tasto pittogramma

Bild:übernommen

VV1 Preconfezionamento

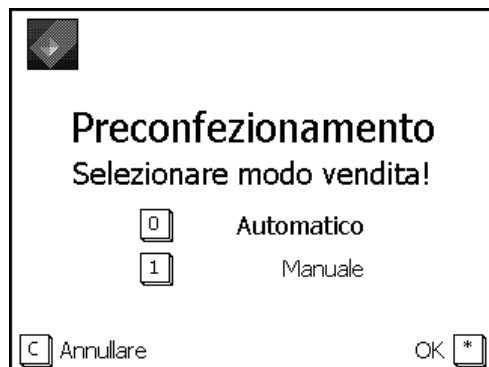



Bild:übernommen

automaticamente: l'avvio della stampa ha luogo alla stabilizzazione
manualmente: avvio della stampa mediante il tasto di stampa

1 •	Cifra 1	Avvio stampa automatico.
0 •	Cifra 1	Avvio stampa manuale.
* •	Premere il tasto asterisco	Confermare la selezione.

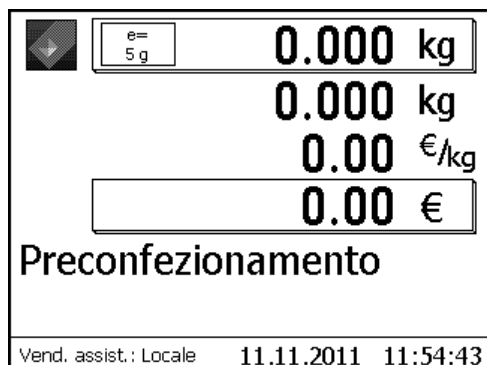



Bild:übernommen

Inventario Registrazione dello stock

Bild:NEU

Modo NonSales

Accesso

MODE • Tasto Modo

☝ Nel modo pesata

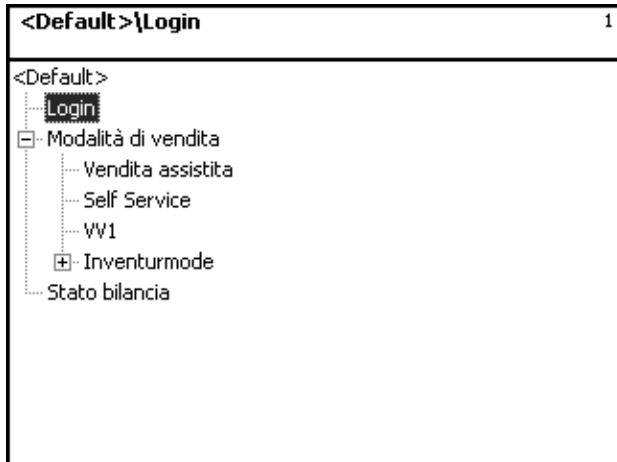



Bild:übernommen

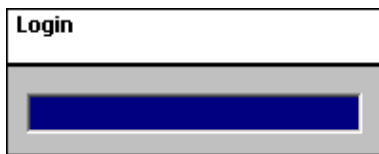
1 • Tasto numerico 1

☝ Immettere il numero di codice mediante la tastiera.

Bild:übernommen

✳ • Premere il tasto asterisco

☝ Confermare il numero di codice

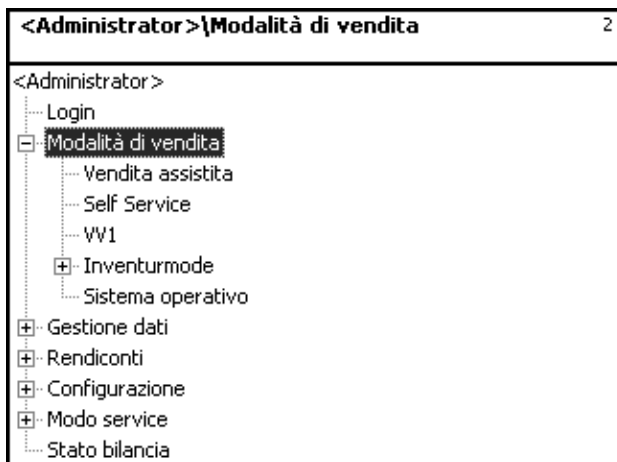
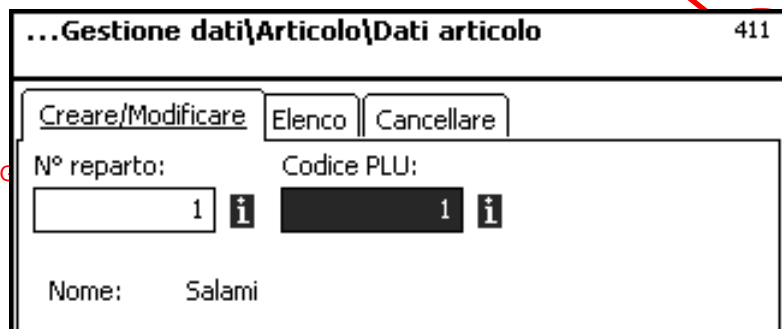



Bild:übernommen

Tasto ⬆ oppure ⬇ • Freccia in su / in giù

☝ Selezionare la voce di menu.

Navigazione nei menu

- Tasto Modo — Menu di ingresso oppure di uscita.
- Tasto (↑) oppure (↓) • Freccia in su / in giù — Selezionare la voce del menu.
- Tasto (←) oppure (→) • Freccia a sinistra / a destra — Visualizzare le scelte possibili.
- (✳) Tasto • Tasto asterisco — Selezionare / accettare l'immissione.
- Tasto (CODE) • Tasto codice — Passaggio da una scheda all'altra

Accesso rapido in un menu

Avvertenza:
ogni menu ha un proprio numero. Per accedere al menu desiderato, dopo il log on vi basta immettere solo il numero di questo menu.

übernommen
NE ÄNDERUNG
fleisch statt
mi

• Immissione numerica 4 1 1

Creare, modificare, elencare, cancellare la gestione dati / gli articoli

Funzioni codice

Avvertenza:
funzioni che si possono avviare con il tasto codice.

- Tasto codice — Visualizzazione delle funzioni codice

oppure

- Freccia in su / in giù — Selezionare la voce del menu

Tasto

- Tasto asterisco — Accettare la selezione.

oppure premere la corrispondente combinazione di tasti

nel modo pesata.

Bild:übernommen

Modo NonSales (- Gestione dati)

Articolo (411)

Creare, elencare, cancellare

Accesso rapido con 411;

in questa finestra immettete i dati di base di un articolo, oppure potete modificare i dati di un articolo esistente.

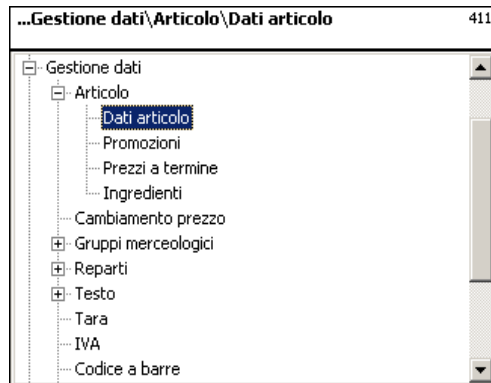
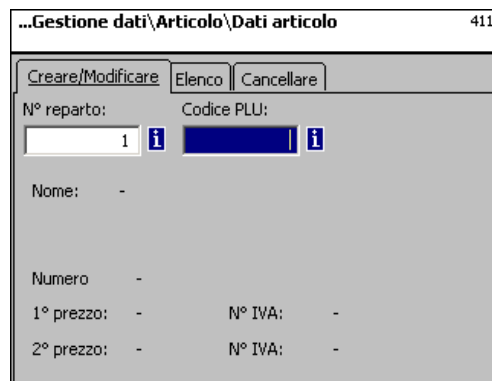
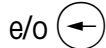
Bild:übernommen

- Premere il tasto asterisco

Confermare

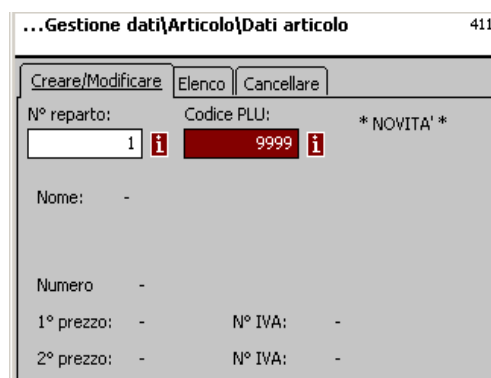
Bild:übernommen

- Immettere il numero PLU

e/o

- Tasto freccia a sinistra

N° PLU del nuovo articolo.

N° del reparto del nuovo articolo.

Bild:übernommen

N° PLU max. 6 cifre

N* rep. max. 6 cifre; questo dato è necessario se il nuovo articolo deve essere trasmesso a tutte le bilance di questo reparto.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

☝ Confermare

☝ Appare un campo di immissione vuoto.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati 1":

1° prezzo:: Prezzo di vendita 1, questo prezzo è sempre necessario per la vendita. Avvertenza: di questo prezzo fa parte l'aliquota dell'imposta sul valore aggiunto: IVA 1 per il calcolo della quota di IVA nel fatturato totale dell'articolo. Ogni articolo può avere due prezzi di vendita, che si possono scegliere mediante la tastiera (cassa) nelle vendita.

N° IVA: N° IVA per il prezzo 1. Qui si immette il numero IVA dell'aliquota IVA (p. es. 7%), che deve valere per questo articolo. Occorre creare una corrispondente tabella dell'IVA, che contiene il numero IVA desiderato con la rispettiva aliquota IVA, per esempio N° 1=7% (v. **IVA**). Quest'immissione è necessaria solo, se occorre la quota di fatturato corrispondente all'IVA.

UAN :max. 13 caratteri; se si immettono meno di 13 cifre , le cifre mancanti vengono messi davanti come zeri. L'immissione occorre solo, se, per esempio il numero dell'articolo deve essere codificato nell'EAN di un articolo preconfezionato.

2° prezzo: prezzo di vendita 2, questo prezzo è necessario solo se si deve lavorare con più prezzi di vendita. Ciò avviene sempre, quando nel fatturato occorre tener conto dello stesso articolo con più valori di IVA, p. es. nel caso di un articolo come alimentare e come articolo di ristorazione. Avvertenza: Di questo prezzo 2 fa parte l'aliquota dell'imposta sul valore aggiunto IVA 2 per il calcolo della quota di IVA nel fatturato dell'articolo.

N° IVA: N° IVA per il prezzo 2. Qui si immette il numero IVA dell'aliquota IVA (p. es. 15%), che deve valere per questo articolo. Occorre creare una corrispondente tabella IVA, contenente il N° IVA desiderato con la rispettiva aliquota IVA.

N°.gr.mer.: Gruppo merceologico per questo articolo. L'immissione è necessaria.

N° tara: Qui si immette il N° di tara del valore di tara (p. es. 4 grammi) che deve valere per questo articolo. Occorre creare una corrispondente tabella della tara, contenente il N° di tara desiderato con il rispettivo peso di tara.

Nome: denominazione articolo con 100 caratteri al massimo.

CODE • Tasto codice

☝ Passaggio alla scheda Dati 2.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati 2":

Testo abbreviato: forma abbreviata del testo dell'articolo con, al massimo, 20 caratteri, stampa su scontrino ed etichetta se impostata.

Prezzo di acquisto: prezzo di acquisto dell'articolo.

ID cliente: numero dello scaffale o posto in magazzino dell'articolo, .(modo self service)

Modo testo descrittivo:

ommen

Auto: Il testo descrittivo appare sul display.
il testo descrittivo viene visualizzato e stampato.
il venditore stabilisce cosa deve essere fatto con il testo descrittivo.

ernommen

Modo testo descrittivo: N° testo:
Auto 1
Tipo PLU:
Articolo a peso

N° testo: qui si immette il numero del testo descrittivo, che deve valere per questo articolo. Deve essere stata creata una corrispondente tabella dei testi descrittivi (v. **Testo descrittivo**), contenente il N° di testo voluto.

Tipo PLU:

nommen

Articolo a peso: articolo pesato
Articolo a pezzo:

Applicazione del testo descrittivo:

n Deutsch auch in
talienischen
on

Codice (contrassegno) per un PLU con testo descrittivo

Hackfleisch-Rind
Das ist der Kompetenztext zur PLU 1 mit maximal 100 Zeich

Visualizzazione con il tasto freccia ⬇, se si registra adesso, la stampa del testo descrittivo si effettua sullo scontrino cliente.

- Tasto codice

☝ Passaggio alla scheda Dati 3.

Muss upgedated werden

Immissioni scheda „Dati 3":

Smiley: informazioni sul valore della vendita dell'articolo per l'azienda.

Senza: la funzione Smily per questo articolo è disattivata.
Ride: „Buon articolo" per l'azienda.
Piange: „Articolo scadente" per l'azienda.

Bild:übernommen

Sovrascrittura prezzo consentita: il prezzo dell'articolo richiamato sulla bilancia / cassa si può sovrascrivere con un altro prezzo (Richiamare l'articolo, tasto (#) e quindi immettere il nuovo prezzo).

Articolo bloccato: nessuna vendita di questo articolo, fino a quando non viene sbloccato.

CODE • Tasto codice ☝ Passaggio alla scheda Etichetta 1.

Alle Bilder in diesen 2 Seiten sind übernommen worden.
Es bestehen aber kleine Unterschiede, man sollte diese Bilder aktualisieren

Immissioni scheda „Etichetta 1":

Modello: layout creati per l'etichetta.

...Articolo\Dati articolo\Modificare 411
Elenco modelli
Modelli
uc3_std_47x102.xml
uc3_std_47x81.xml
uc3_std_47x62.xml
uc3_std_47x43.xml

Font: **Font TLU 1 .. 4:** font (tipo di carattere) (01 .. 101) per le righe TLU 1 .. 4.
Font ingr.: font (tipo di carattere) (01 .. 101) per gli ingredienti stampati.

Testi: **Testo pubbl.:** testo pubblicitario che sarà stampato su ogni etichetta.

Testo cliente: testo cliente che sarà stampato su ogni etichetta.

✳ • Premere il tasto asterisco ☝ Confermare le selezioni.

☝ Quando questa casella è visualizzata, potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili con il tasto INFO - e fare la vostra scelta.

- Tasto codice

 Passaggio alla scheda Etichetta 2.

Testi data: Data di confezionamento: selezionare il testo.
Vendita (fino al): selezionare il testo.
Scadenza: selezionare il testo.

Formato data: Data di confezionamento: v. „Legenda Formato data"
Vendita (fino al): v. „Legenda Formato data"
Scadenza: v. „Legenda Formato data"

Offset data: Vendita (fino al): data di confezionamento + numero di giorni.
Scadenza: data di confezionamento + numero di giorni.

Codice a barre: selezione del codice a barre per il PLU.

Peso fisso: di un articolo a pezzo.

- Premere il tasto asterisco

 Confermare le selezioni.

Elencare articoli - Accesso rapido con 411.

In questa finestra potete vedere la lista degli articoli di un reparto selezionato.

Auch in der ital. Version sind diese Bilder in Deutsch geblieben. Update erforderlich

1 • Immettere il numero del reparto

* • Premere il tasto asterisco ☝ Confermare

Tasto ↑ oppure ↓ • Freccia in su / in giù ☝ Sfogliare la lista.

Cancellare un articolo - Accesso rapido con 411.

In questa finestra potete cancellare un articolo.

Bild:übernommen

Tasto		Commento
(1)	• Immettere il numero PLU	☝ Immettete il numero PLU dell'articolo, che volete cancellare.
e/o (←)	• Tasto freccia a sinistra	☝ Immettere il numero del reparto, se il PLU si trova in un altro reparto.
(✳)	• Premere il tasto asterisco	☝ Confermare le immissioni.

DOMANDA

Volete cancellare l'articolo ?
[Mode] [*]

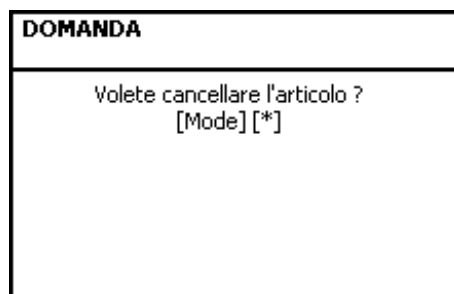



Bild:übernommen

Tasto		Commento
(✳)	• Tasto asterisco	☝ Confermare la cancellazione, l'articolo sarà cancellato.

oppure

Tasto		Commento
(MODE)	• Tasto Modo	☝ Interruzione dell'operazione.

Promozioni (offerte speciali) (412)

creare/modificare, articolo in promozione (offerta speciale), ancellare

Accesso rapido con 412

Qui si possono riunire i cambiamenti di prezzo di articoli in elenchi di promozioni (offerte speciali) a termine, queste promozioni vengono attivate ad una scadenza determinata di partenza e ad una scadenza finale definita i prezzi degli articoli vengono riportati automaticamente al prezzo di vendita normale.

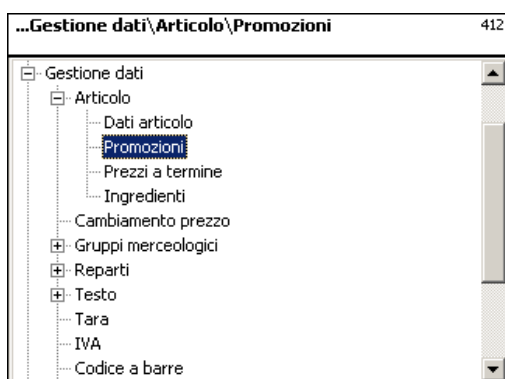
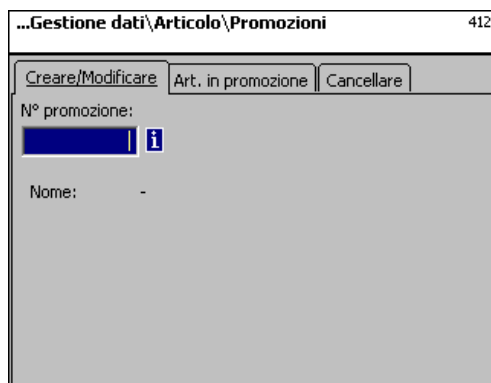



Bild:übernommen

- Tasto asterisco

Confermare

Bild:übernommen

- Immettere il numero della promozione

N° della nuova promozione.

- Premere il tasto asterisco

Confermare

Bild:übernommen

Nome: immettere il nome della promozione.

Data di inizio: data a partire dalla quale la promozione viene attivata.

Data finale:: data alla quale la promozione viene chiusa.

Testo scontrino:: testo che verrà stampato sullo scontrino cliente (max. 20 caratteri).

✳	• Premere il tasto asterisco	☝ Confermare
CODE	• Tasto codice	☝ Passaggio alla scheda Tab 2.

Bild:übernommen

1	• Immettere il numero della promozione	☝ N° della nuova promozione.
✳	• Premere il tasto asterisco	☝ Confermare

Bild:übernommen

Immissioni della scheda „Creare / modificare“:

N° reparto: Immettere il numero del reparto del PLU.

N° PLU: Immettere il N° PLU.

Nome: Denominazione articolo.

UAN: codice EAN

Schermata se il PLU selezionato in promozione è disponibile:

Bild: NICHT übernommen weil das entsprechende Bild in der ital. Version falsch ist

Schermata se il PLU selezionato in promozione non è disponibile:

Bild:übernommen

- Immettere il N° PLU — N° PLU del nuovo articolo

- Tasto freccia a sinistra — N° del reparto del nuovo articolo

- Tasto asterisco — confermare

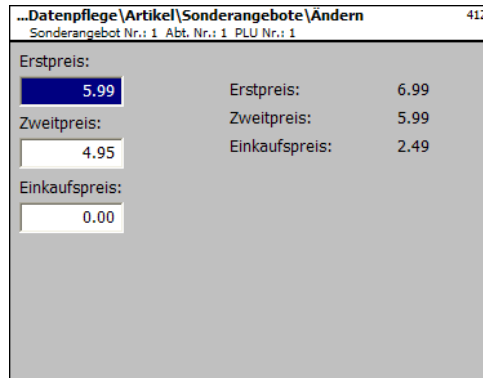



Bild: NICHT übernommen weil das entsprechende Bild in der ital. Version falsch ist

Prezzo 1: prezzo di vendita in promozione (offerta speciale) del prezzo di vendita 1.

Prezzo 2: prezzo di vendita in promozione (offerta speciale) del prezzo di vendita 2.

Prezzo di acquisto: prezzo di acquisto modificato dell'articolo in promozione.

- Prezzi — Immettere i prezzi
- Tasto asterisco — Le immissioni vengono memorizzate.

Immettere il N° PLU dell'articolo successivo.

Cancellare una promozione (offerta speciale) - Accesso rapido con 412;

In questa finestra potete cancellare una promozione.

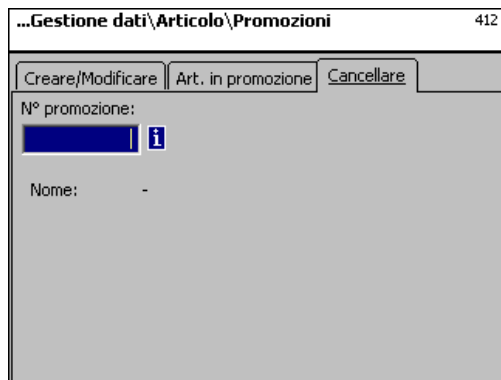
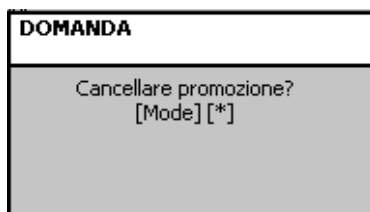



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° promozione : Immettere il numero della promozione (offerta speciale)

✳	• Tasto asterisco	☝ confermare

Bild:übernommen

✳	• Tasto asterisco	☝ Confermare la cancellazione; l'intera offerta speciale sarà cancellata

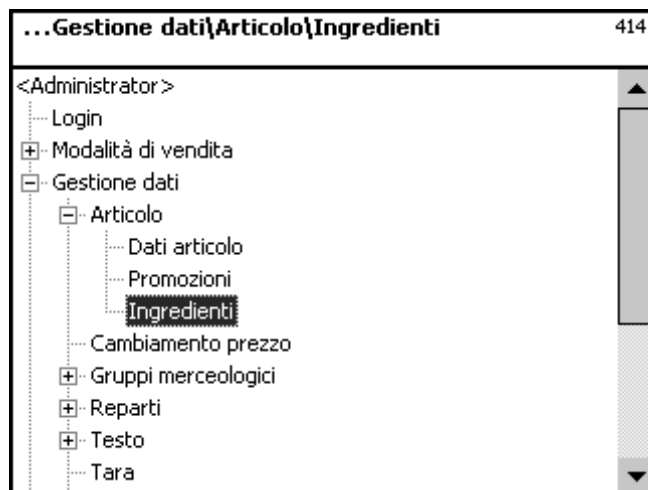
oppure

MODE	• Tasto Modo	☝ Interruzione dell'operazione.

Ingredienti (414)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 414;

Qui potete aggiungere degli ingredienti ad articoli e creare degli ingredienti.

- Tasto asterisco ☝ confermare

Immissioni scheda „Creare / Modificare“:

N° reparto: immettere il numero del reparto del PLU.

N° PLU: mmettere il numero del PLU.

N° ingredienti: mmettere il numero degli ingredienti.

Nome ingrediente: denominazione degli ingredienti

- Tasto asterisco ☝ confermare

Bild:übernommen

Immissioni scheda Creare / Modificare

Reparto N°: immettere il numero del reparto del Plu.

N° PLU: immettere il N° PLU.

N° ingredienti: immettere il numero di ingredienti

Nome ingrediente: denominazione degli ingredienti

☝ *NOVITA'* nel caso di ingredienti sconosciuti.

⊛ • Tasto asterisco ☝ confermare

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Testo":

Nome: denominazione di questi ingredienti.

Ingredienti: immettere gli ingredienti.

⊛ • Tasto asterisco

☝ confermare

☝ Le immissioni vengono memorizzate.

☝ Assegnare o creare gli ingredienti successivi.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare“:

Reparto N°: immettere il N° del reparto del Plu.

N° PLU: immettere il N° PLU.

Zutaten Nr.: immettere il numero di ingredienti.

Nome ingrediente: denominazione degli ingredienti

- Tasto asterisco — confermare

Cancellare ingrediente?
[Mode][*]

Bild:übernommen

Cambiamento prezzo (42)

Bild:übernommen

Cambiare

Accesso rapido con 42;

qui potete eseguire dei cambiamenti di prezzi di articoli

.

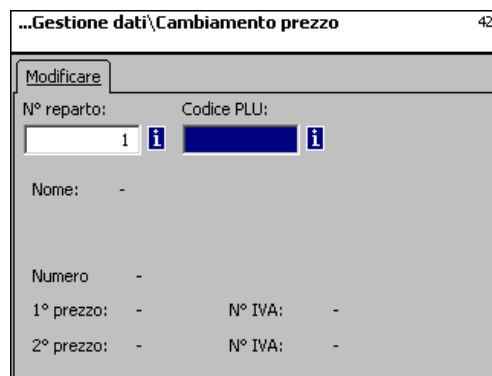
(✳) • Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

(9)(9)(9)(9) • Immettere il N° PLU ☝ Immettete il N° PLU dell'articolo, di cui volete modificare il prezzo

e/o (←) • Tasto freccia a sinistra ☝ Immettere il numero del reparto, se il PLU si trova in un altro reparto

(✳) • Tasto asterisco ☝ Confermare le immissioni.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati 1":

Prezzo 1: prezzo di vendita 1.

Prezzo 2: prezzo di vendita 2.

☝ Immettere il nuovo prezzo di vendita 1 oppure 2.

⊛ • Tasto asterisco

☝ confemare, immettere il numero del PLU successivo, di cui volete cambiare il prezzo.

Gruppi merceologici principali (43)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 43;

nei reparti si possono riunire i gruppi merceologici in gruppi merceologici principali, ciò consente un'analisi riferita al fatturato di più gruppi merceologici.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei gruppi merceologici principali.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco confermare

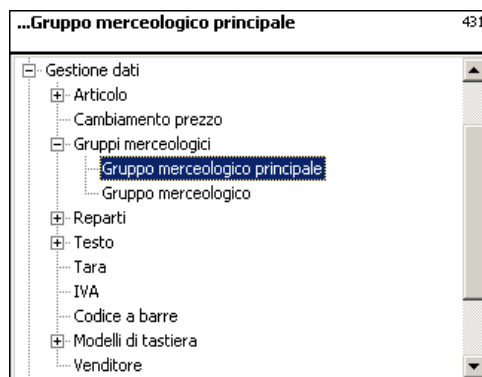



Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare i gruppi merceologici principali

- Tasto asterisco — Confermare

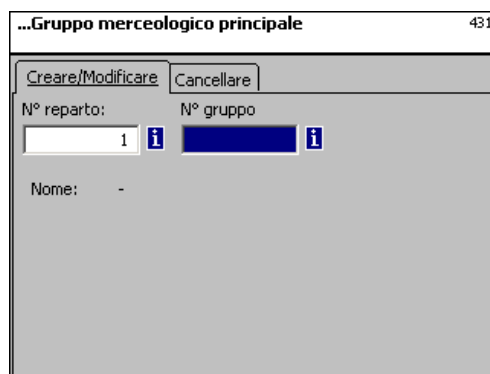



Bild:übernommen

Immettere il numero del nuovo gruppo merceologico principale.

- Tasto asterisco — Confermare

Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Nome: immettere la denominazione del gruppo merceologico principale.

- Tasto asterisco ☝ confermare, immettere il numero del gruppo merceologico principale successivo

Cancellare un gruppo merceologico principale - Accesso rapido con 431;

in questa finestra potete cancellare il gruppo merceologico principale.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° reparto: immettere il numero del reparto del gruppo merceologico principale.

N° g.mer.p: immettere il numero del gruppo merceologico principale

- Tasto asterisco confermare

Bild:übernommen

DOMANDA

Cancellare il gruppo merceologico principale?
[Mode] [*]

- Tasto asterisco ☝ Confermare la cancellazione.

Gruppi merceologici (43)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 43;

Tutti gli articoli devono essere assegnati a gruppi merceologici. Questi gruppi merceologici si possono quindi riunire in gruppi merceologici principali
Ciò consente un'analisi riferita al fatturato degli articoli, assegnati allo stesso gruppo merceologico.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei gruppi merceologici.

Bild:übernommen

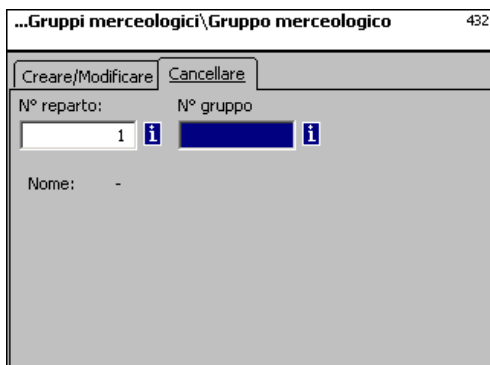
Nome: immettere la denominazione del gruppo merceologico.
N° g.mer.p: numero del gruppo merceologico principale
N° IVA: numero IVA
N° IVA: numero IVA

- Tasto asterisco

Confermate le immissioni, immettete il nome del gruppo merceologico successivo, che volete creare

Cancellare un gruppo merceologico - Accesso rapido con 432:

In questa finestra potete cancellare un gruppo merceologico.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° reparto: immettere il numero del reparto del gruppo merceologico.

N°.gr.mer.: immettere il numero del gruppo merceologico

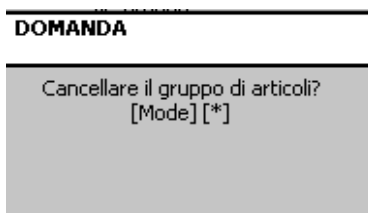
.

- Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

DOMANDA

Cancellare il gruppo di articoli?
[Mode] [*]

- Tasto asterisco

Confermare la cancellazione.

Reparti principali (441)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 441.

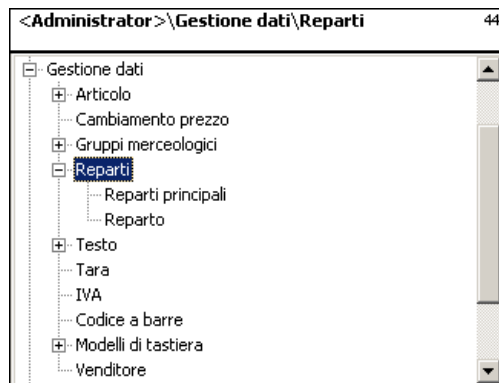
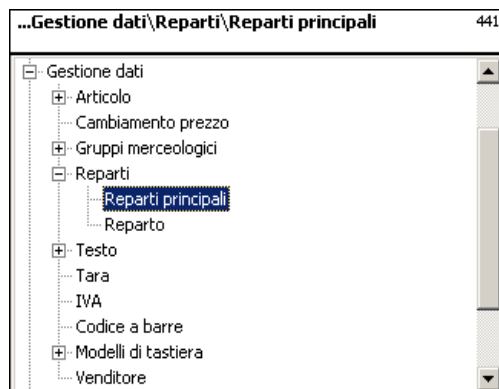
Qui si possono creare dei reparti principali, ai quali si possono far corrispondere dei reparti di apparecchi. Ciò consente la sintesi riferita al fatturato di vari reparti, a scopi analitici.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei reparti principali.

- Tasto asterisco — confermare
- Freccia in giù — Selezionare i reparti principali.
- Tasto asterisco — Confermare
- Immettere il numero del nuovo reparto principale.
- Tasto asterisco — Confermare

Bild: übernommen
aber "creare" entspricht
"erstellen!" und nicht
"ändern"

Nome: immettere la denominazione del reparto principale

 • Tasto asterisco confermare, immettere il numero del reparto principale successivo.

Cancellare un reparto principale - Accesso rapido con 441;

in questa finestra potete cancellare il reparto principale.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° reparto: immettere il numero del reparto principale

.

 • Tasto asterisco confermare

DOMANDA

Cancellare il reparto principale?
[Mode] [*]

Bild:übernommen

 • Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Reparto (442)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 442;
a tutti gli articoli si devono assegnare dei reparti, per fare in modo che sia possibile inviarli alle corrispondenti bilance / casse di rete con gli stessi numeri di reparto. Il reparto è inoltre competente per stabilire, quale EAN debba essere stampato sullo scontrino di totalizzazione. Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei reparti.

Bild:übernommen

Nome: immettere la denominazione del reparto
Rep.princ. N°: numero del reparto principale
ID reparto: codice del reparto per la codifica nel codice a barre.

- Tasto asterisco

Confermare le immissioni, immettete il nome del reparto successivo, che volete creare.

Immissioni scheda „Etichetta1 ed Etichetta2":

Dati per l'etichetta riferita al reparto.
Per le informazioni relative ai singoli punti, vedere **Creare un articolo, voce di menu 411**.

Bild:übernommen

...Articolo\Dati articolo\Modificare 411
N° reparto: 1 Codice PLU: 2
Dati 1 | Dati 2 | Dati 3 | Etichetta | Etichetta
Modello:
Font: Font TLU 1:, Font TLU 2:, Font TLU 3:, Font TLU 4:, Font ingr.
Testi: Testo pubbl., Testo cliente:

...Articolo\Dati articolo\Modificare 411
N° reparto: 1 Codice PLU: 2
Dati 1 | Dati 2 | Dati 3 | Etichetta | Etichetta
Testi data: Confezionar, Vendita, Scadenza:
Formato data: Confez.:, Vendita:, Scadenza:
Offset data: Vendita: 0, Scadenza: 0
Codice a bai
Peso fisso: 0.000

Cancellare un reparto - Accesso rapido con 442;

in questa finestra potete cancellare un reparto.

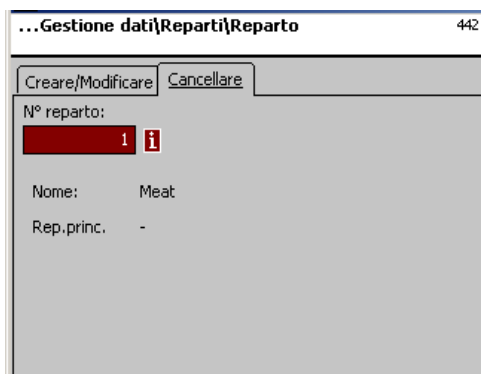



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° reparto: immettere il numero del reparto.

- Tasto asterisco — confermare

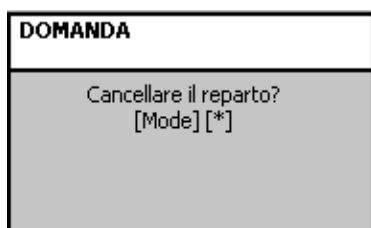



Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Confermare la cancellazione.

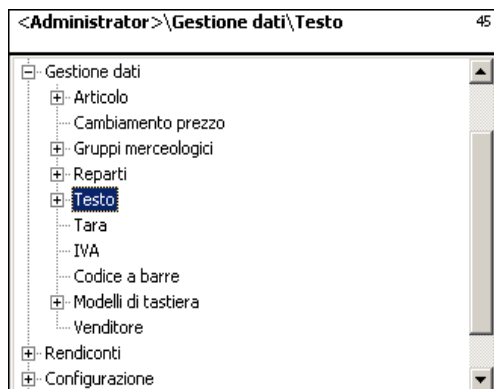
Testo - Testo pubblicitario (452)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 452;

qui si creano dei testi pubblicitari, che si stampano sull'etichetta.

.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco confermare

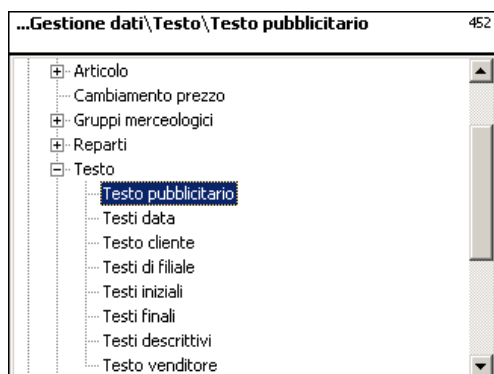



Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare il testo pubblicitario.
- Tasto asterisco — Confermare

...Gestione dati\Testo\Testo pubblicitario 452

Creare/Modificare | Cancellare

N° testo:

Testo: -

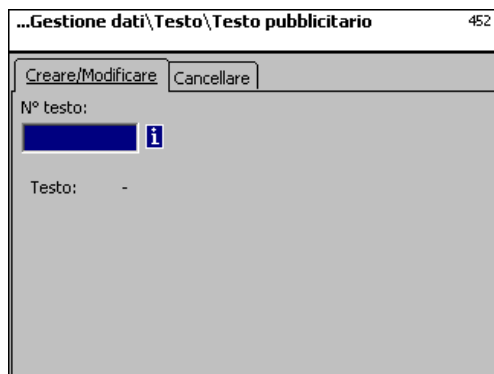



Bild:übernommen

immettere il numero del nuovo testo pubblicitario.

.

- Tasto asterisco — Confermare

Bild:übernommen

Testo: testo pubblicitario che verrà stampato.

- Tasto asterisco — confermare, immettere il numero del testo pubblicitario successivo.

Cancellare un testo pubblicitario - Accesso rapido con 452:

in questa finestra potete cancellare il testo pubblicitario-

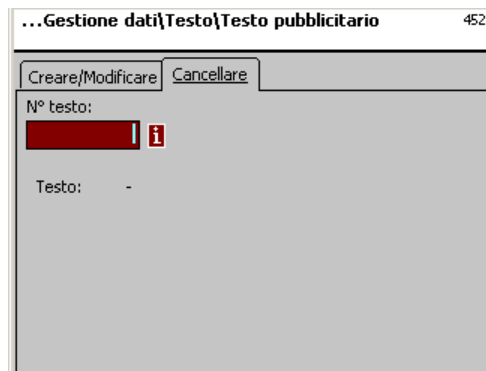



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare“:

N° testo: immettere il numero del testo pubblicitario

.

- Tasto asterisco confermare

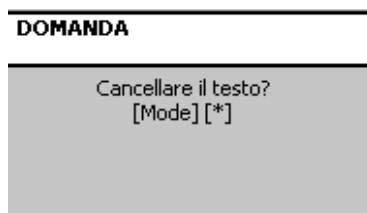



Bild:übernommen

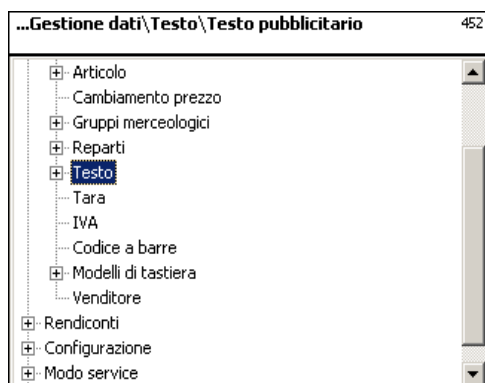
- Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Testo - Testi data (453)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 453

Su un'etichetta si possono stampare vari testi data, per descrivere in modo più particolareggiato la data limite di vendita, la data di confezionamento, oppure la data di scadenza.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — confermare

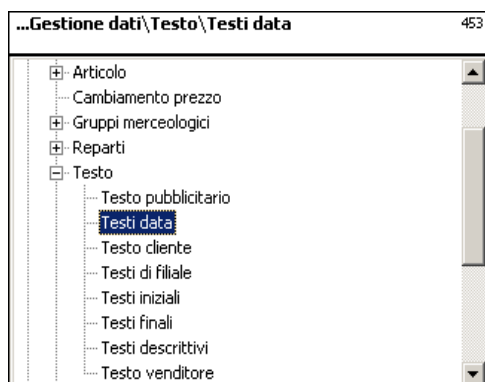



Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare testi data
- Tasto asterisco — Confermare

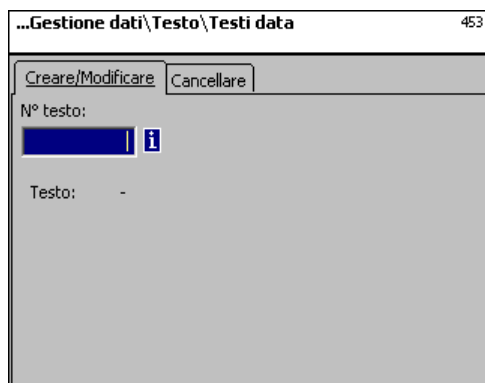



Bild:übernommen

Immettere il numero del nuovo testo data

- Tasto asterisco — Confermare

Bild: übernommen
aber "creare" entspricht
"erstellen!" und nicht
"ändern"

Testo: testo data, che verrà stampato

 • Tasto asterisco confermare, immettere il numero del testo data successivo.

Cancellare un testo data - Accesso rapido con 453;

In questa finestra potete cancellare il testo data.

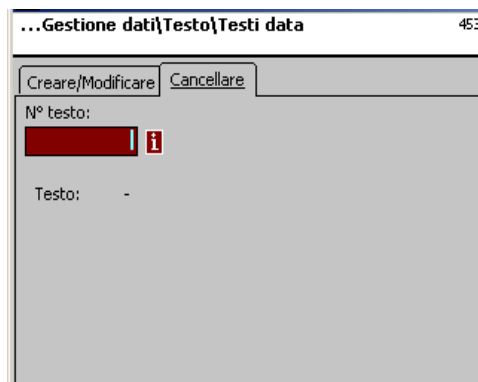



Bild:übernommen

Bild: übernommen
aber "creare" entspricht
"erstellen!" und nicht
"ändern"

Immissioni scheda „Cancellare":

N° testo: immettere il numero del testo data.

 • Tasto asterisco confermare

Cancellare il testo?
[Mode] [*]

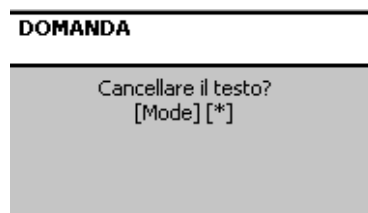



Bild:übernommen

 • Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Testo - Testi cliente (454)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 454

Su di un'etichetta si possono stampare vari testi cliente, per descrivere in modo più particolareggiato la data limite di vendita, la data di confezionamento, oppure la data di scadenza.

- Tasto asterisco — confermare

Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare testo cliente.

- Tasto asterisco

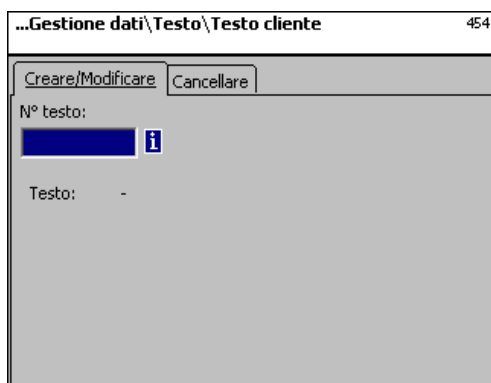



Bild:übernommen

Immettere il numero del nuovo testo cliente.

- Tasto asterisco — Confermare

Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Testo: testo cliente, che verrà stampato

 • Tasto asterisco ☝ confermare, immettere il numero del testo cliente successivo.

Cancellare il testo cliente - Accesso rapido con 454;

in questa finestra potete cancellare il testo cliente.

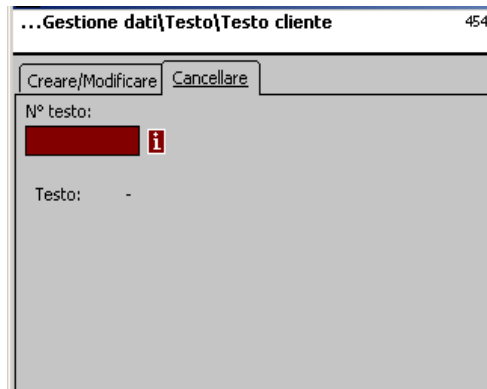



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° testo: immettere il numero del testo cliente.

 • Tasto asterisco confermare

DOMANDA

Cancellare il testo?
[Mode] [*]

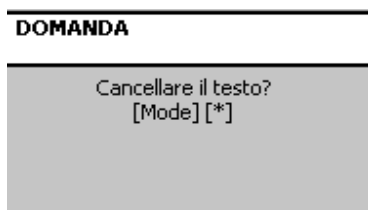



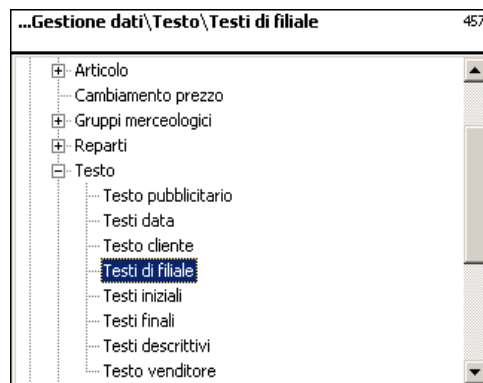
Bild:übernommen

 • Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Testo - Testi di filiale (457)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 457

Si può creare una denominazione di filiale, che quindi può apparire su ogni scontrino emesso dagli apparecchi, oltre al testo iniziale dello scontrino. Il testo di filiale verrà inoltre stampato su ogni scontrino di totalizzazione.
Presupposto: nella configurazione della stampa 852 il testo di filiale è selezionato

- Tasto asterisco — confermare
- Freccia in giù — Selezionare testo di filiale
- Tasto asterisco — Confermare
- Immettere il numero del nuovo testo di filiale.
- Tasto asterisco — Confermare

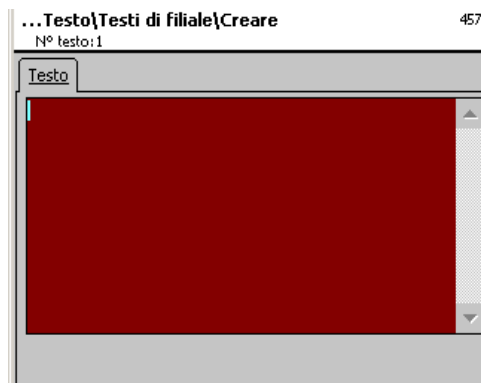



Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Testo: testo filiale, che verrà stampato.

- Tasto asterisco ☝ confermare, immettere il numero del testo di filiale successivo.

Cancellare il testo filiale - Accesso rapido con 457;

in questa finestra potete cancellare il testo di filiale.

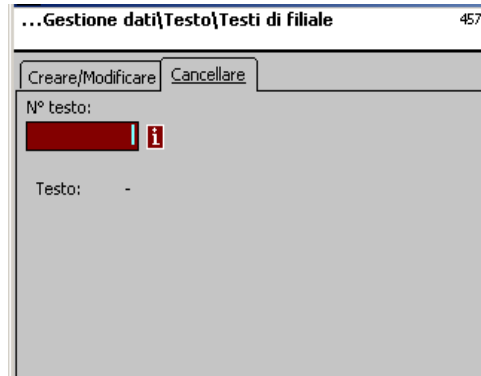



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare“:

N° testo: immettere il numero del testo di filiale.

- Tasto asterisco confermare

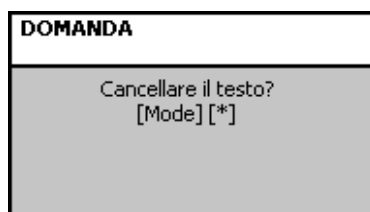



Bild:übernommen

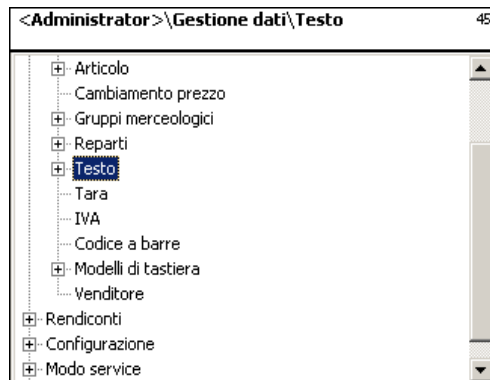
- Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Testo - Testi iniziali (458)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 458

il testo iniziale dello scontrino appare in alto come primo sullo scontrino di totalizzazione. Per bilance self-service (UC3-GT) questo testo non ha significato.
Qui potete creare modificare oppure cancellare dei testi iniziali per scontrini.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — confermare

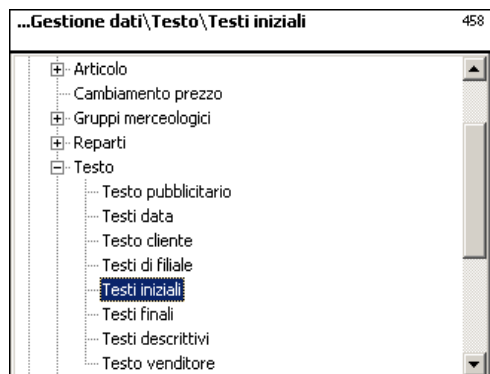
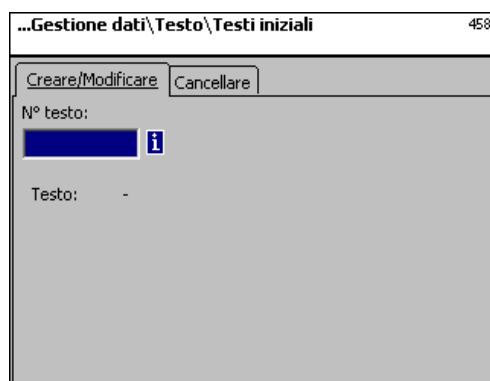



Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare testi iniziali.
- Tasto asterisco — Confermare

Bild:übernommen

...Gestione dati\Testo\Testi iniziali 458

Creare/Modificare | Cancellare

N° testo:

Testo: -

Immettere il numero del nuovo testo iniziale.

- Tasto asterisco — Confermare

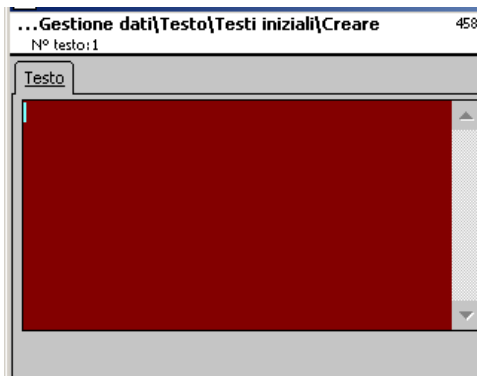



Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Testo: immettere il testo iniziale, che sarà stampato sullo scontrino.

 • Tasto asterisco ☝ confermare, immettere il numero del testo iniziale successivo.

Cancellare il testo iniziale - Accesso rapido con 458;

in questa finestra potete cancellare il testo iniziale.

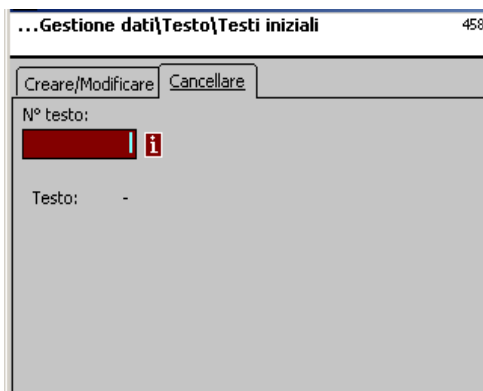



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° testo: immettere il numero del testo iniziale.

 • Tasto asterisco confermare

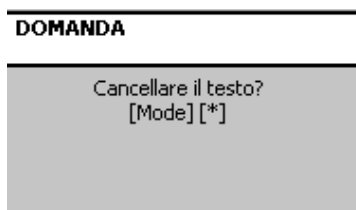



Bild:übernommen

• Tasto asterisco Confermare la cancellazione.

Testo - Testo finale (459)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 459

Il testo finale dello scontrino appare in basso come ultimo sullo scontrino di totalizzazione.
Per bilance self-service (UC3-GT) questo testo non ha significato.
Qui potete creare modificare oppure cancellare dei testi finali per scontrini.

- Tasto asterisco — confermare
- Freccia in giù — Selezionare testi finali.
- Tasto asterisco — Confermare
- Immettere il numero del nuovo testo finale.
- Tasto asterisco — Confermare

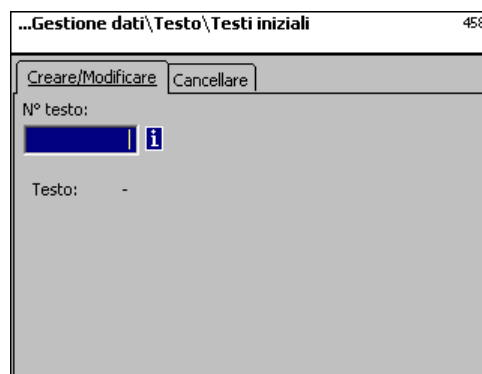
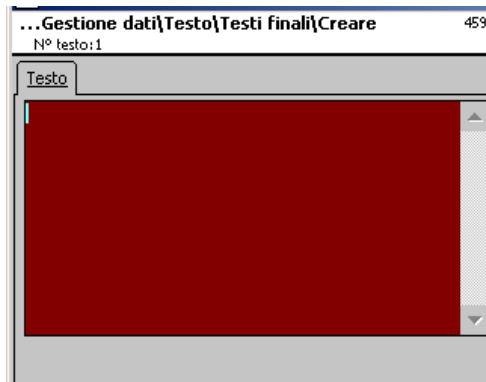



Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Testo: immettere il testo finale, che sarà stampato sullo scontrino.

- Tasto asterisco

confermare, immettere il numero della testo finale successivo.

Cancellare il testo finale - Accesso rapido con 459;

in questa finestra potete cancellare il testo finale.

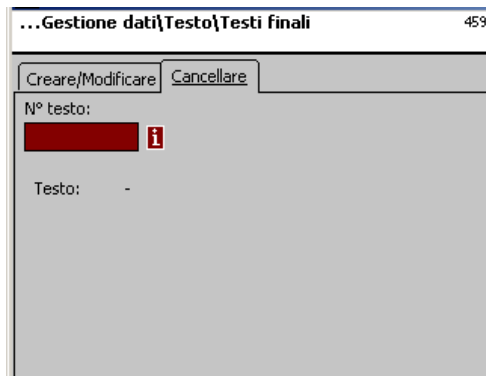



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° testo: immettere il numero del testo finale.

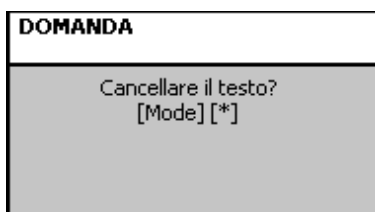
- Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

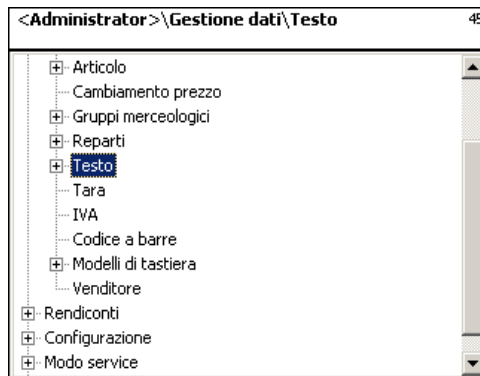
Confermare la cancellazione.

Testo - Testo descrittivo (45+1)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 45+1

I testi descrittivi contengono delle informazioni su singoli articoli o gruppi di articoli e servono da informazioni supplementari per i venditori (display) ed il cliente (stampa sullo scontrino). L'assegnazione di un testo descrittivo ad un articolo avviene nella gestione articoli **(511; Tab 2)**. Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei testi descrittivi.

Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Testo: immettere il testo descrittivo, che sarà visualizzato oppure stampato sullo scontrino.

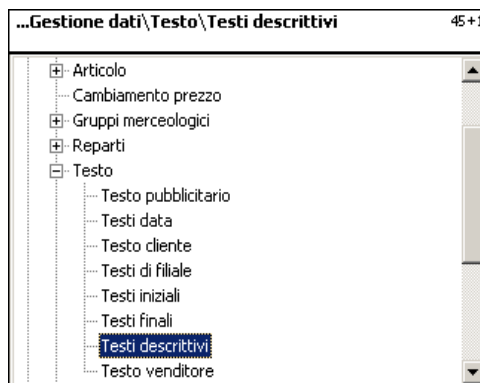
- Tasto asterisco

confermare, immettere il numero del testo descrittivo successivo.

Cancellare il testo descrittivo - Accesso rapido con 45+1;

in questa finestra potete **cancellare il testo descrittivo**.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° testo: immettere il numero del testo descrittivo.

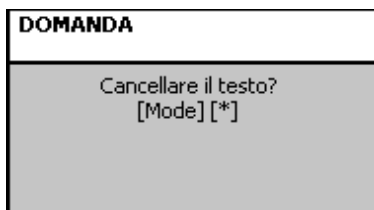
- Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

Confermare la cancellazione.

Text - Testo venditore (45+2)

creare / modificare, cancellare

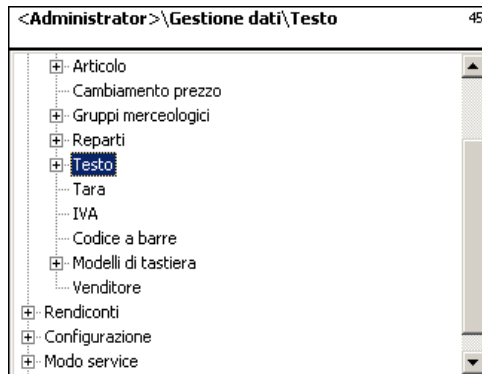
Der Quelltext in Deutsch muss geprüft werden, weil es enthält auch Sätze über Filialtext"

Accesso rapido con 45+2

Si può creare una denominazione venditore, che si può quindi stampare su ogni scontrino. Il testo venditore compare inoltre nell'analisi del fatturato.

Presupposto: nella configurazione della vendita degli apparecchi **(651 scontrino1)** il testo di filiale è attivato.

Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei testi venditore.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — confermare

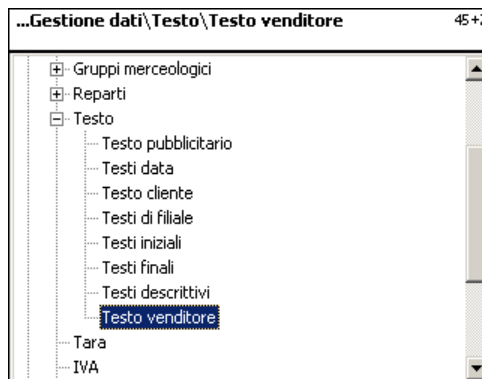



Bild:übernommen

- Freccia in giù — Selezionare testo venditore.
- Tasto asterisco — Confermare

Bild:übernommen

Immettere il numero del nuovo testo venditore.

- Tasto asterisco — Confermare

Bild: übernommen
aber "creare" entspricht
"erstellen!" und nicht
"ändern"

Testo: immettere il testo venditore, che sarà visualizzato oppure stampato sullo scontrino.

- Tasto asterisco

confermare, immettere il numero del testo venditore successivo.

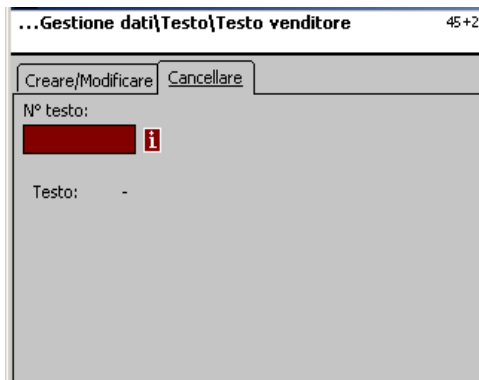
Cancellare il testo venditore - Accesso rapido con 45+2

In questa finestra potete cancellare il testo venditore.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare“:

N° testo: immettere il numero del testo venditore.

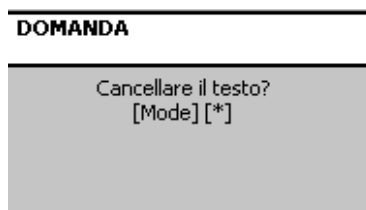
- Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

Confermare la cancellazione.

Tara (47)

creare / modificare, cancellare

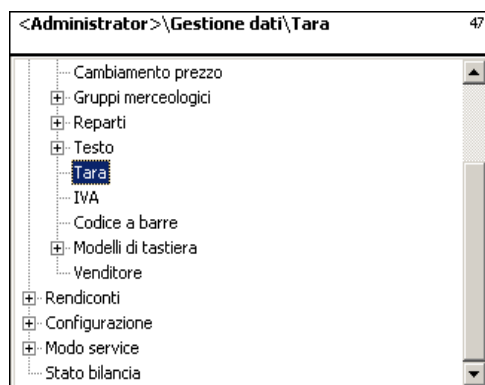
Accesso rapido con 47

Agli articoli a peso si possono assegnare dei valori di tara. Questi numeri vengono memorizzati insieme ad un numero tara in una tabella delle tare. Mediante il numero di tara si assegna successivamente all'articolo corrispondente il valore in peso della tara **(511)** .

Fare attenzione alla divisione: nel caso del valore in peso della tara occorre tener conto della divisione delle bilance collegate, p. es. una bilancia a passi da 2 grammi.

Se la bilancia non può visualizzare il valore immesso per il peso della tara, la bilancia arrotonda al prossimo valore adatto del peso.

Qui potete creare, modificare oppure cancellare dei valori di tara.

Bild:übernommen

 • Tasto asterisco confermare

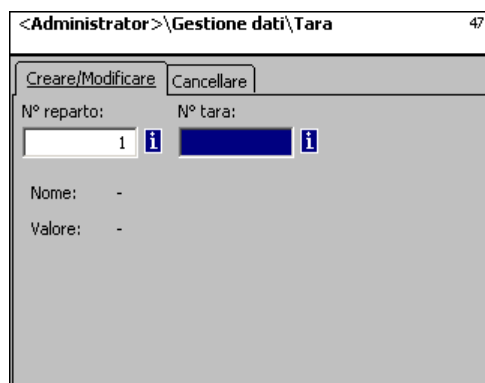
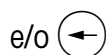



Bild:übernommen

 • Immettere numero della tara — Immettere il N° tara del valore della tara.

e/o (←) • Tasto freccia a sinistra — Immettere il numero del reparto, se la tara deve valere per un altro reparto.

 • Tasto asterisco — Confermare le immissioni

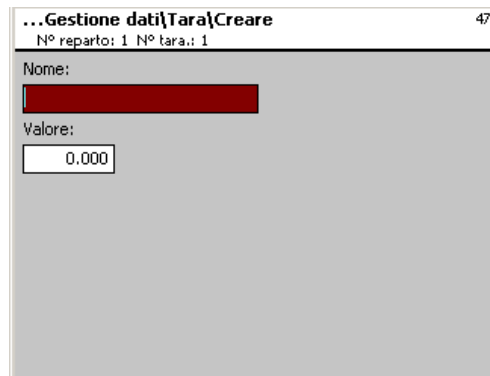



Bild: übernommen aber "creare" entspricht "erstellen!" und nicht "ändern"

Nome: denominazione del valore di tara. p. es. „Carta, pesante"
Valore: immettere il valore del peso in grammi (tener conto della divisione della bilancia)
Tipo: peso oppure specifica in percento (del peso lordo)

- Tasto asterisco ☝ Confermare le immissioni, Immettere il numero del valore di tara successivo.

Cancellare la tara - Accesso rapido con 47:

in questa finestra potete cancellare i valori della tara.

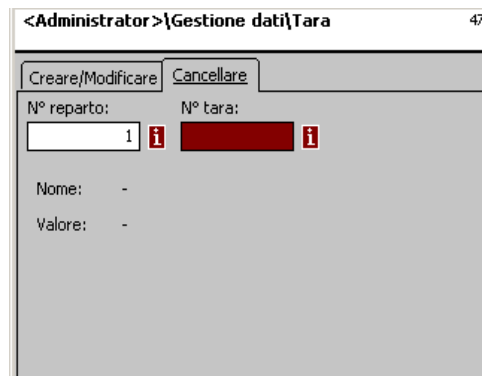



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° reparto: immettere il numero del reparto.
Tara Nr.: immettere il numero della tara.

- Tasto asterisco ☝ confermare

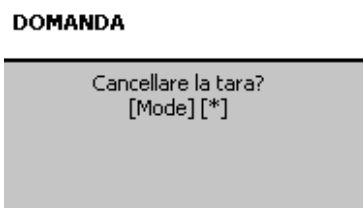



Bild:übernommen

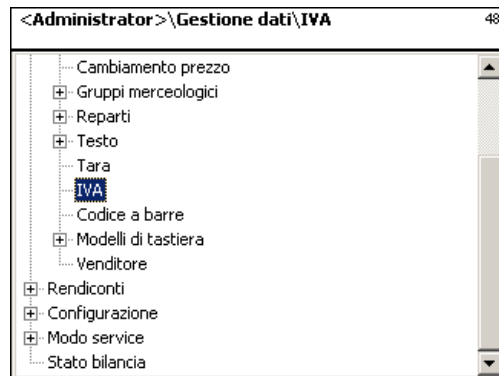
- Tasto asterisco ☝ Confermare la cancellazione.

Imposta sul valore aggiunto (48)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 48

Qui si possono creare le varie aliquote IVA, i cui valori si potranno quindi collegare con gli articoli mediante i numeri IVA, per poter indicare la parte corrispondente all'IVA, quando si usa l'articolo. **(511; Tab 2).**
Qui potete creare, modificare oppure cancellare delle aliquote IVA.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — confermare

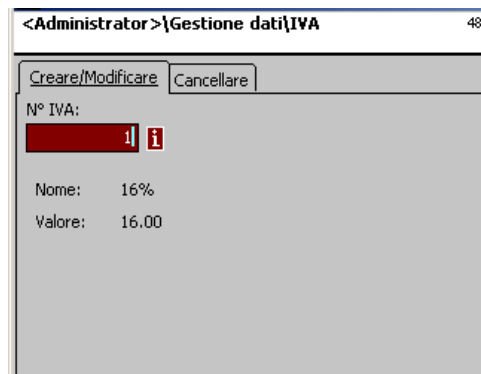



Bild:übernommen

- Immettere il N° IVA — Immettere il N° IVA del valore dell'IVA.

- Tasto asterisco — Confermare le immissioni.

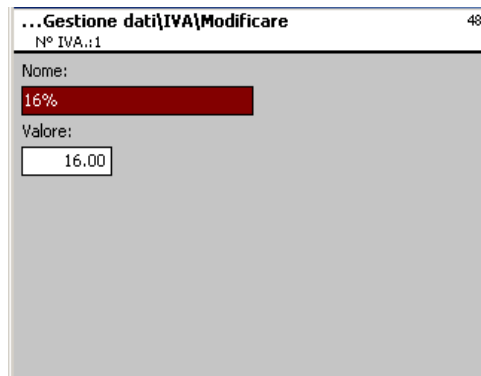



Bild:übernommen

Nome: immettere la denominazione dell'aliquota IVA.
Valore: immettere il valore percentuale dell'aliquota IVA.

- Tasto asterisco — Confermare le immissioni, Immettere il numero dell'aliquota IVA successiva.

Cancellare l'IVA - Accesso rapido con 48:

in questa finestra potete cancellare le aliquote IVA

.

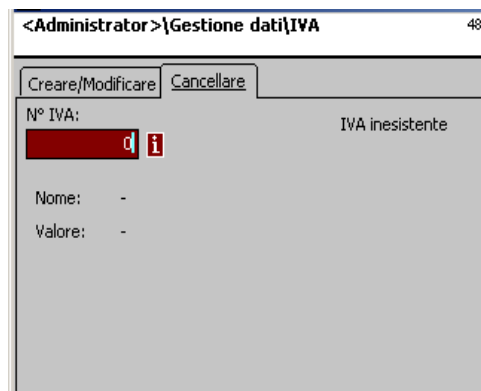



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° IVA: immettere il numero IVA.

- Tasto asterisco — confermare

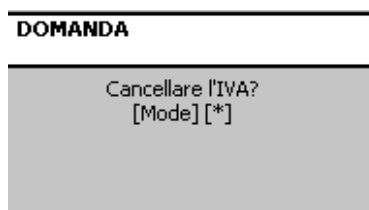



Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Confermare la cancellazione.

Codice a barre (49)

creare, modificare, cancellare

Accesso rapido con 49

Questa funzione serve per creare una lista di codici di codice a barre. Qui si stabilisce l'aspetto del codice a barre. Ogni codice viene memorizzato con un numero. Con questo numero il codice a barre viene assegnato a reparti, apparecchi, oppure anche, per esempio, a definizioni di etichette. I codici a barre si possono stampare su scontrini di totalizzazione, oppure su etichette per la scansione per articolo.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare i codici a barre.

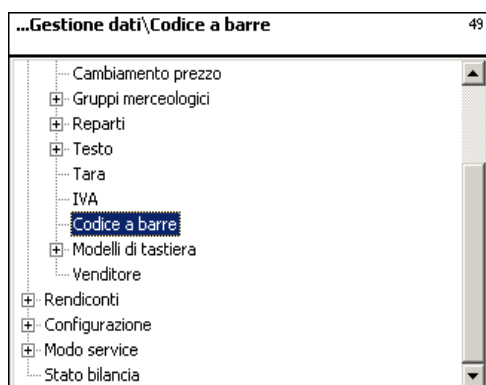



Bild:übernommen

- Tasto asterisco — confermare

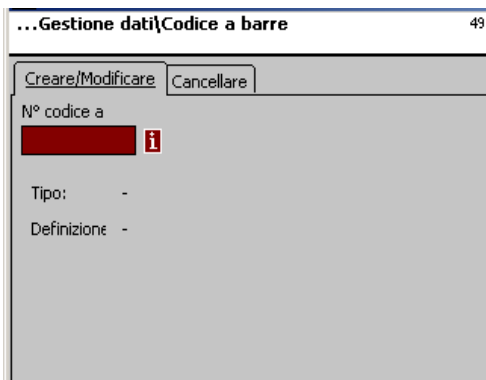



Bild:übernommen

- Immettere il N° codice a barre — Immettere il numero del codice a barre.

- Tasto asterisco — Confermare le immissioni.

Bild:übernommen aber der Ihnalt muss geprüft und aktualisiert werden

Tipo: Selezione tra EAN8 ed EAN13

Codice	Significato	Caratteri	Posizione EAN-13	Avvertenza
0...9	Cifre	12	1 - 12	
A	Articolo	12	1 - 12	Nella stampa etichette
	Reparto	4	1 - 6	Nella stampa scontrini
B	Importo	8	8 - 12	
C	Somma di controllo	1	7+ 8, 13	nell'ultima posiz. obbliga-
D	Data	6		toria, finora non supportata
N	N° scontrino	5	1 - 6	
P	PLU	6	1 - 6	
Q	Quantità		8 - 12	PLU a pezzo
	Peso cella	5	8 - 12	PLU a peso
R	Peso con 3 decimali	5	8 - 12	PLU a peso
S	Peso con 2 decimali	5	8 - 12	PLU a peso
T	Peso con 1 decimale	5	8 - 12	PLU a peso
W	Gruppo merceologico	4	1 - 6	
U	ID Reparto	12	1 - 12	

Avvertenze:
ogni codice è ammesso solo come blocco continuo, un blocco può presentarsi solo 1 volta
Eccezione: le cifre possono trovarsi dappertutto, anche più blocchi.
EAN-13: La somma di controllo deve trovarsi in posizione 13, può trovarsi anche in posizione 7 oppure 8.
EAN-8: La somma di controllo deve trovarsi in posizione 8 (e solo in questo punto)
Il PLU è il nostro numero PLU interno, l'articolo è il SAN (Standard Article Number = Numero standard articolo, in parte univoco a livello mondiale).
L'importo ed il peso vengono stampati sempre senza virgola, l'importo con i decimali, il peso in grammi.
Q viene stampato nel formato fornito dalla cella. Il formato di R,S,T viene convertito in un numero fisso di decimali. Il codice T può avere vari significati

- Tasto asterisco

☝ Confermare le immissioni, immettere il numero del codice a barre successivo che volete creare.

Cancellare il codice a barre - Accesso rapido con 49:

in questa finestra potete cancellare il codice a barre.

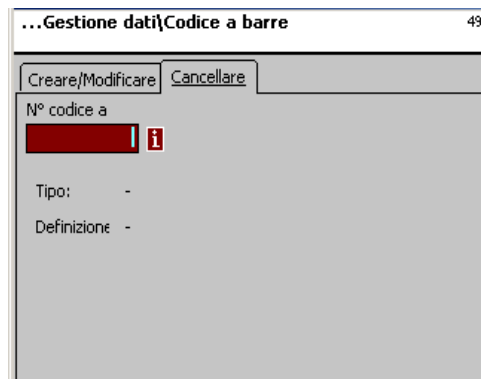



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° codice a barre: immettere il numero del codice a barre.

(*) • Tasto asterisco ☝ confermare

DOMANDA

Cancellare il codice a barre?
[Mode] [*]

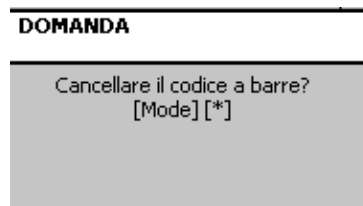



Bild:übernommen

(*) • Tasto asterisco ☝ Confermare la cancellazione.

Modelli di tastiera (- Standard) (4 + 11)

creare / modificare, cancellare

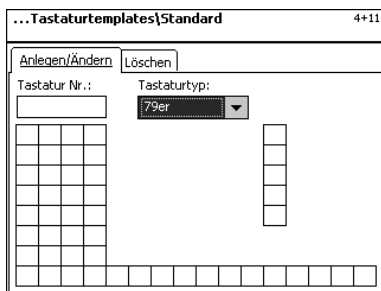
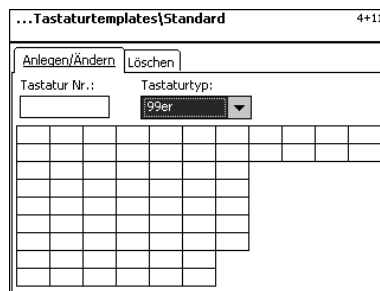
Accesso rapido con 4 + 11;

In questa finestra potete creare diverse assegnazioni di tastiera per i singoli reparti.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare delle assegnazioni di tasti.

Bild:übernommen

↓	• Freccia in giù	Selezionare Standard .
✳	• Tasto asterisco	Confermare
#	• Immettere il numero della tastiera	Immettere il numero del layout di tastiera .
#	• Immettere il tipo di tastiera	Immettere il tipo di tastiera.
✳	• Tasto asterisco	Comfermare le immissioni.

Tipi di tastiera:

Tastiera da 79; Tastiera da 99; Tastiera da 100;

Tastiera da 144 Tastiera da 180

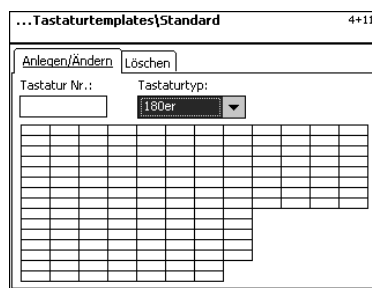
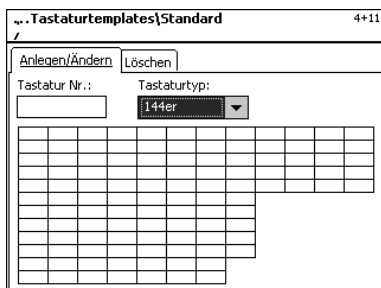
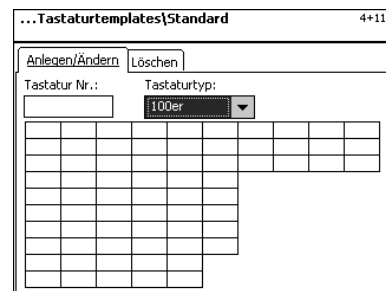
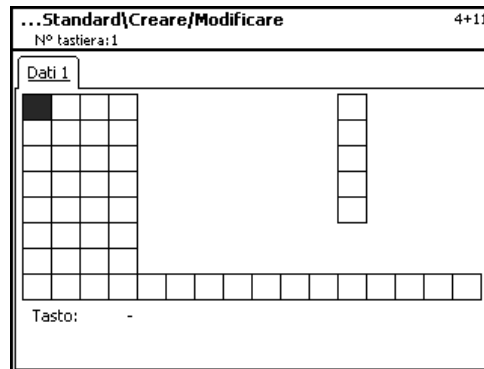



Bild:wegen der Änderungen (2 neue Tastaturen) ist das Bild vom deutschen Quelltext übernommen worden. Dieses Bild muss aktualisiert werden

Bild:übernommen

☝ Con i tasti freccia potete selezionare il tasto voluto.

(✳) • Tasto asterisco

☝ Confermare la selezione del tasto.

ild:übernommen

(→) • Tasto freccia a destra

☝ Il menu si apre verso il basso.

(✳) • Tasto asterisco

Confermare la selezione del tasto.
Fare ulteriori immissioni e confermare.

Selezione tasto: Tipo di tasto

Tasto PLU: Impostare un PLU su un tasto fisso
Tasto secondo prezzo: immissione libera prezzo unitario
Tasto peso: Immissione libera del peso
Tasto tare prememor.: Tasti tara fissa
Tasto gruppo merceol.: Tasto gruppo merceologico
Tasto reparto: Tasti fissi reparto
Tasto UAN: Tasto codice EAN
Tasto venditore : Tasti fissi venditori
Tasto Shift: Doppia assegnazione di tasti PLU
Tasto inventario Inventario temporaneo
Tasto etichette Selezionare il layout etichetta
Tasto data Selezionare varie date

Bild:überr
Muss aktu
werden

N° reparto: Numero del reparto
Shift N° reparto: Doppia assegnazione del tasto reparto (tasto Shift, quindi tasto reparto)
N° PLU: N° PLU
Shift N° PLU: Doppia assegnazione di un tasto PLU (tasto Shift, quindi tasto PLU)

Cancellare una tastiera - Accesso rapido con 4 + 11:

in questa finestra potete creare, modificare oppure cancellare una configurazione di tastiera.

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Camcellare":

N° tastiera: immettere il numero della tastiera.

- Tasto asterisco — confermare

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Confermare la cancellazione.

nommen
alisiert

Modelli di tastiera (- Self Service) (4 + 12)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 4 + 12;

in questa finestra potete creare diverse assegnazioni di tastiera per bilance self service.
Qui potete creare, modificare oppure cancellare delle assegnazioni di tastiere.

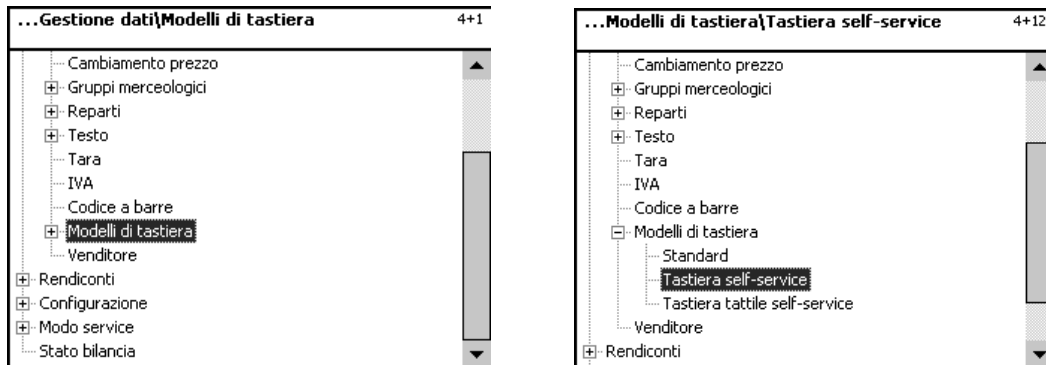



Bild:übernommen

Tasto		
↓	• Freccia in giù	Selezionare Standard .
*	• Tasto asterisco	Confermare
#	• Immettere il numero della tastiera	Immettere il numero del layout di tastiera.
#	• Immettere il tipo di tastiera	Immettere il tipo di tastiera.
*	• Tasto asterisco	Comfermare le immissioni.

Tipi di tastiera:

Tastiera da 79; Tastiera da 99; Tastiera da 100;

Tastiera da 144 Tastiera da 180;

Bild:übernommen
Muss aktualisiert werden

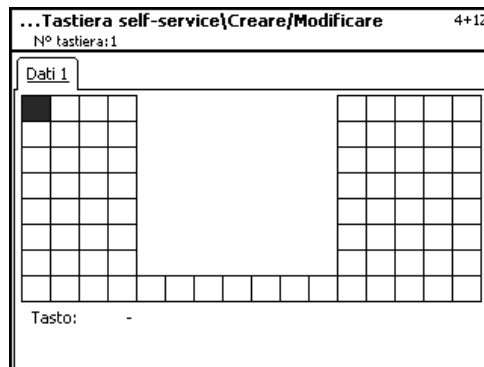
Tipi di tastiera:

☝ Con i tasti freccia potete selezionare il tasto voluto.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

☝ Confermare la selezione del tasto.

Bild:übernommen

Selezione:

N° reparto.: Numero del reparto

N° PLU: Numero PLU

- Tasto asterisco

☝ Eseguire altre immissioni e confermare.

Cancellare una tastiera - Accesso rapido con 4 + 12;

in questa finestra potete creare, modificare oppure cancellare una configurazione di tastiera.

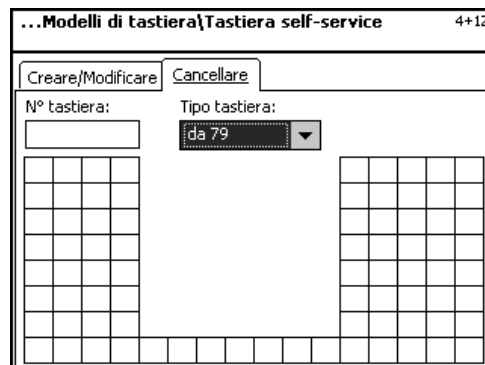



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare“:

N° tastiera: immettere il numero della tastiera

- Tasto asterisco — confermare

DOMANDA

Cancellare la configurazione della tastiera?
[Mode] [*]

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Confermare la cancellazione.

Solo per bilance con schermo tattile (Touch Screen)

Modelli di tastiera (Tastiera tattile self service (- Touch SB)) (4 + 13) creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 4 + 13;

in questa finestra potete creare / modificare oppure cancellare varie assegnazioni di tastiera per bilance self service con schermo tattile

Bild:übernommen

Bild:übernommen

La descrizione si trova nelle istruzioni per l'uso per la tastiera tattile UC3-GTouch ME-Nr. 2201 0432

Gestione dati venditori (4 + 2)

creare / modificare, cancellare

Accesso rapido con 4 + 2;

In questa finestra potete creare, modificare e cancellare dei venditori.

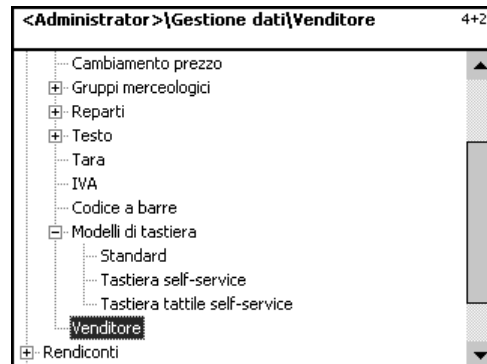
Bild:übernommen

- Tasto asterisco

confermare

Bild:übernommen

<Administrator>\Gestione dati\Venditore 4+2

Creare/Modificare | Cancellare

N° venditore: 1

Nome vendi

- Immettere il N° venditore

Immettere il numero del venditore.

Comfermare le immissioni.

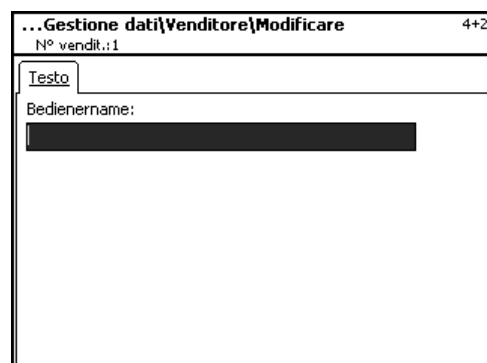



Bild:übernommen

Nome venditore: immettere il nome

- Tasto asterisco

Comfermare le immissioni, Immettere il numero del venditore successivo.

Venditori - Accesso rapido con 4 + 2;

In questa finestra potete cancellare un venditore.

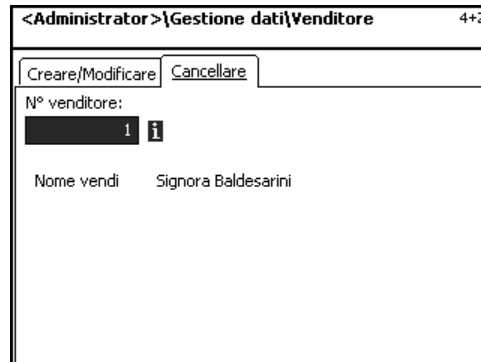



Bild:übernommen

Immissioni scheda „Cancellare":

N° venditore: immettere il numero del venditore.

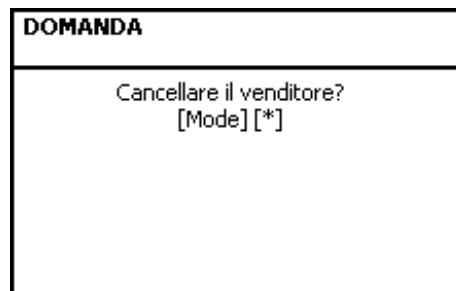



Bild:übernommen

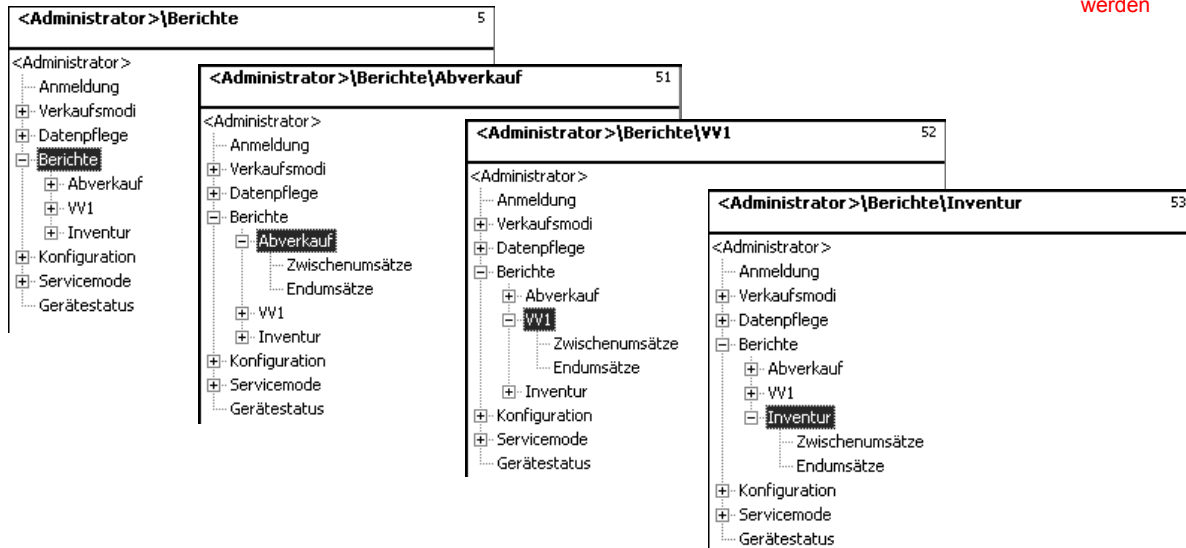
Modo NonSales (- Rapporti)

Totali parziali (5)

Stampa

Accesso rapido con 5;

in questa finestra potete richiamare i totali parziali

Bild:übernommen Muss aktualisiert werden

Accesso rapido con 511 "Vendita - totali parziali"
Accesso rapido con 521 "Preconfezionamento - totali parziali"
Accesso rapido con 531 "Inventario- totali parziali"

I rapporti dei totali parziali del modo vendita saranno descritti nelle pagine seguenti.

- Freccia in giù — Selezionare totali parziali.
- Tasto asterisco — Confermare

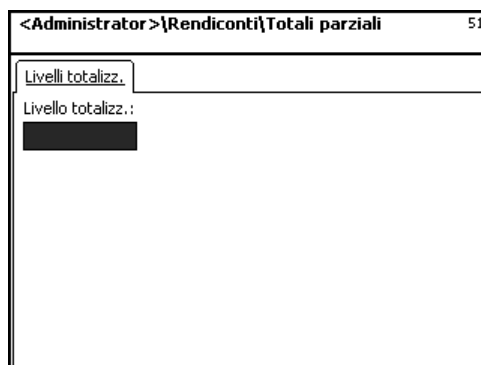



Bild:übernommen

- Immettere un numero — Immettere il livello di totalizzazione .
- Tasto asterisco — Confermare

Totali parziali - Accesso rapido con 51

In questa finestra potete richiamare i vari totali parziali. Non ha luogo nessuna cancellazione dei Rapporti.

Scheda „Rapporto Vx/bilancia":

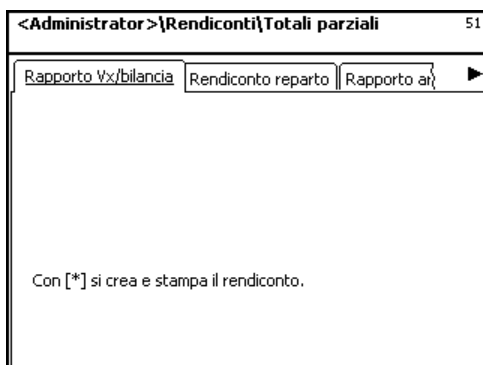



Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Il Rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Rapporto reparto":

tutti i reparti: rapporto per tutti i reparti.

N° reparto inizio: il Rapporto comincia con il numero reparto.
N° reparto fine: il Rapporto termina con il numero reparto.

Rapporto per un reparto: lo stesso numero in entrambe le caselle

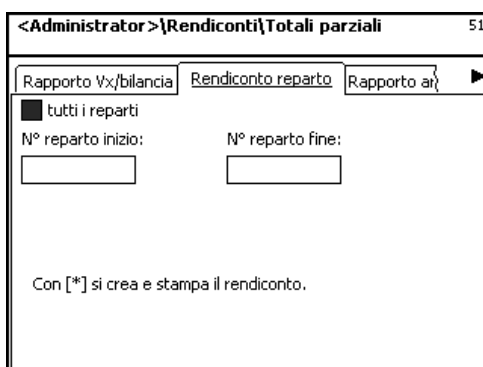



Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Rapporto articoli":

tutti i reparti: Rapporto articoli su tutti i reparti.

N° Reparto.: Rapporto articoli per un reparto determinato .

Tutti gli articoli: Rapporto articoli su tutti gli articoli.

N° PLU inizio: Il rapporto comincia con il numero PLU.

N° PLU fine: Il rapporto termina nel numero PLU.

Rapporto per un articolo: lo stesso numero in entrambe le caselle

Bild:übernommen entspricht aber nicht dem aktuellen Bild im Quelltext: Update unbedingt erforderlichj

- Tasto asterisco — Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Rapporto gr.merceol.":

tutti i reparti: Rapporto gruppi merceologici su tutti i reparti.

N° reparto: Rapporto gruppi merceologici per un determinato reparto.

Tutti i grp.merceologici: Rapporto gruppi merceologici su tutti i gruppi merceologici.

N° gr.merceol., inizio: Il rapporto comincia con il numero gruppo merceologico.

N° gr.merceol., fine: Il rapporto termina nel numero gruppo merceologico.

Rapporto per un gruppo merceologico: lo stesso numero in entrambe le caselle

Bild:übernommen entspricht aber nicht dem aktuellen Bild im Quelltext: Update unbedingt erforderlichj

- Tasto asterisco — Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Rapp.gr.merc.princ.":

tutti i reparti: Rapporto gruppi merceologici principali su tutti i reparti.

N° reparto: Rapporto gruppi merceologici principali per un determinato reparto.

Tutti i gr.merc.princ.: Rapporto gruppi merceologici principali su tutti i gruppi merceologici.

N° gr.merc.princ.,inizio: Il rapporto comincia con il numero gruppo merceologico principale.

N° gr.merc.princ.,fine: Il rapporto termina nel numero gruppo merceologico principale.

Rapporto per un gruppo merceologicoprincipale : lo stesso numero in entrambe le caselle

Neues Bild erforderlich

- Tasto asterisco

Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Rapporto reparto principale":

tutti i rep.principali Rapporto per tutti i reparti principali

N° rep.princ. inizio: Il rapporto comincia con il numero gruppo merceologico.

N° rep.princ. fine: Il rapporto termina nel numero gruppo merceologico.

Rapporto per un reparto principale: lo stesso numero in entrambe le caselle

Neues Bild erforderlich

- Tasto asterisco

Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

immissioni scheda „Rapporto promozioni":

tutte le promozioni: Rapporto su tutte le promozioni.

N° promozione inizio: Il rapporto comincia con il numero promozione
N° promozione fine: Il rapporto finisce con il numero promozione.

Rapporto per una promozione: lo stesso numero di promozione in entrambe le caselle

Neues Bild erforderlich

⊛ • Tasto asterisco ☝ Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Immissioni scheda „Riferito al tempo":

Esatto all'ora: I fatturati verranno stampati esatti all'ora oppure al giorno lavorativo.

Tutti i reparti: Rapporto su tutti i reparti.

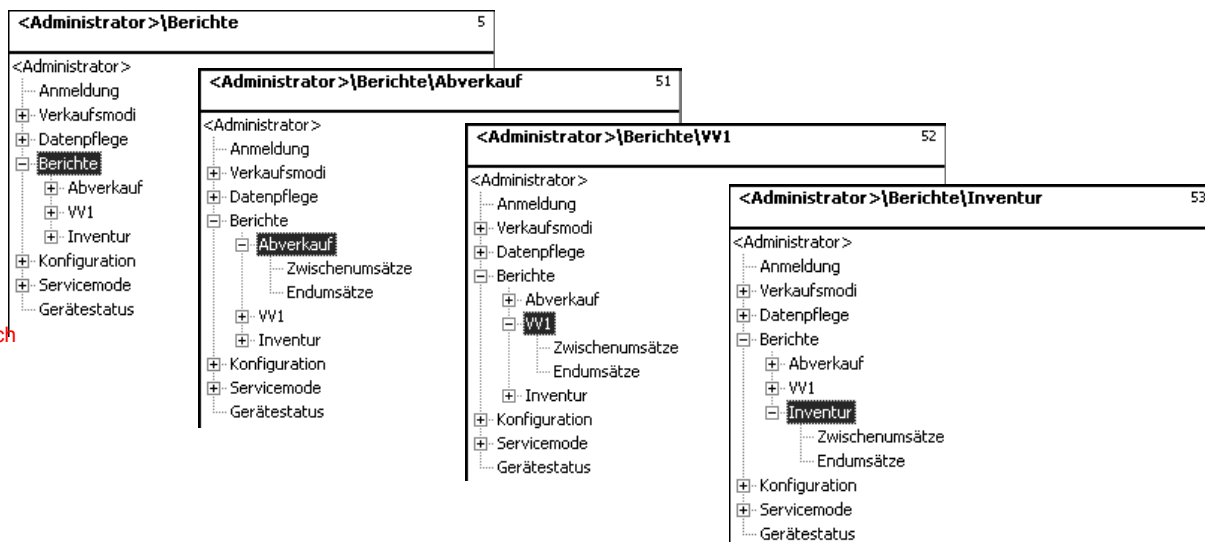
Neues Bild erforderlich

⊛ • Tasto asterisco ☝ Comfermare le immissioni, il rapporto sarà stampato.

Gran totali (5)

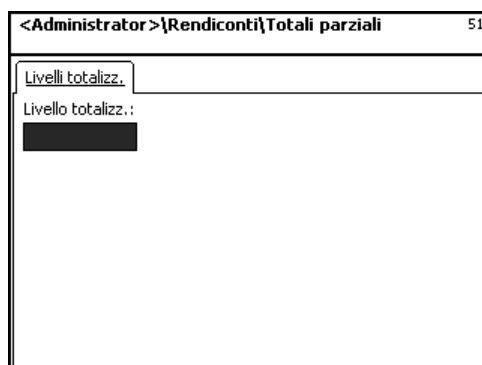
Stampa

Accesso rapido con 5;

in questa finestra potete richiamare i gran totali

Neues Bild erforderlich

Accesso rapido con 512 "Vendita - gran totale"
Accesso rapido con 522 "Preconfezionamento - gran totale"
Accesso rapido con 532 "Inventario- gran totale"

I rapporti dei gran totali del modo vendita saranno descritti nelle pagine seguenti.

- Freccia in giù — Selezionare gran totali
- Tasto asterisco — Confermare

Neues Bild erforderlich

- Immettere un numero — Immettere il livello di totalizzazione .
- Tasto asterisco — Confermare

Gran totali - Accesso rapido con 5

In questa finestra potete richiamere i vari rapporti dei gran totali.

Rapporti dei gran totali:

"Rapporto Vx/bilancia"; "Rapporto reparto"; "Rapporto articoli"; "Rapporto gruppi merceologici"; "Rapporto gruppi merceologici principali"; "Rapporto reparti principali"; "Rapport promozioni"; "Riferito al tempo";

Neues Bild erforderlich

CODE
- Tasto codice

☝ Selezionare il rapporto.

✳
- Tasto asterisco

☝ Il rapporto sarà stampato.

MODE
- Tasto modo

DOMANDA

Volete cancellare i livelli di totalizz.?[Modo]
[*]

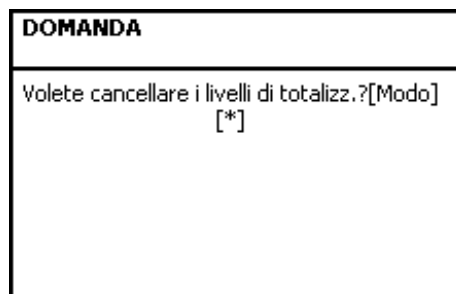



Bild:übernommen

✳
- Tasto asterisco

☝ Cancellare il livello di totalizzazione

DOMANDA

Volete cancellare i livelli di totalizz.?[Modo]
[*]

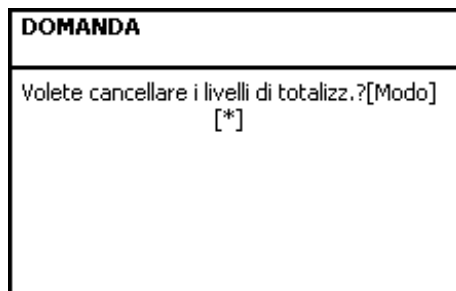



Bild:übernommen

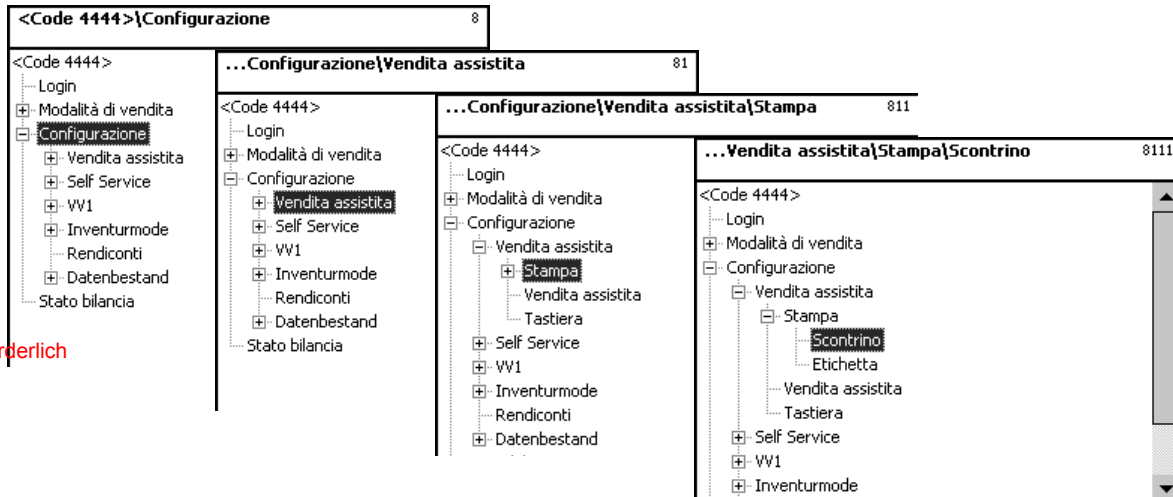
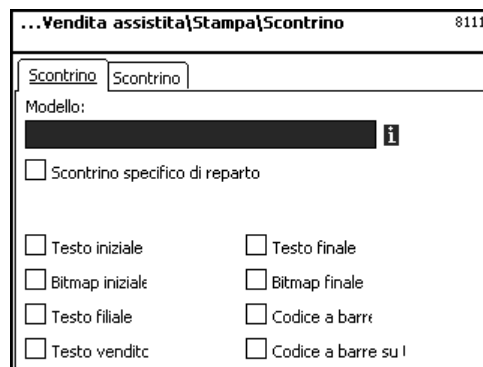
✳
- Tasto asterisco

☝ Cancellare il TAF

Modo NonSales (- Configurazione)

Configurazione - Vendita - Stampa - Scontrino (8111)

Accesso rapido con 8111;

in questa finestra potete stabilire quali informazioni saranno stampate sullo scontrino cliente nel modo vendita assistita.

- Freccia in giù — Selezionare scontrino.
- Tasto asterisco — Confermare

- Immettere il N° del modello — Immettere il numero del layout (= disposizione) dello scontrino.

oppure

INFO

...Vendita assistita\Stampa\Scontrino 8111

Elenco modelli

Modelli
uc3_std.xml
uc3_std_46.xml

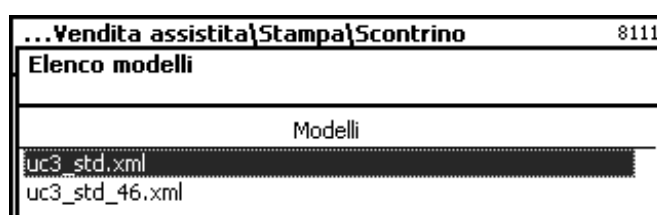



Bild:übernommen

Selezionare il layout e confermare la selezione.

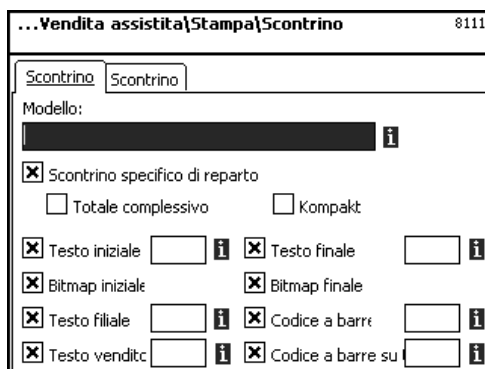



Bild:übernommen

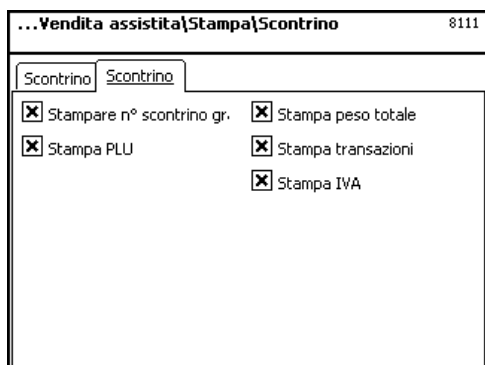
Selezionare con i tasti freccia e , con potete marcare la funzione voluta per la stampa

Scontrino specifico di reparto: sì / no
Totale complessivo: stampa ulteriore totale
Testo iniziale: selezione del testo iniziale
Bitmap iniziale: stampa del logo all'inizio dello scontrino
Testo filiale: stampa della denominazione della filliale

Testo venditore: stampa del nome
Compatto: forma abbreviata
Testo finale: selezione del testo finale
Bitmap finale: stampa del logo alla fine dello scontrino
Codice a barre: stampa del codice EAN
Codice a barre su talloncino: stampa codice EAN su talloncino

- Tasto asterisco

Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Scontrino 2":

CODE

- Tasto Codice

Passare alla scheda successiva

Bild:übernommen

Selezionare con i tasti freccia e , con potete marcare l a funzione voluta per la stampa.

Stampa N° scontr. grande: il N° scontrino sarà stampato sullo scontrino con caratteri grandi.
Stampa PLU: la denominazione del PLU sarà stampata
Stampa peso totale: il peso totale degli articoli pesati sarà stampato.
Stampa transazioni: il numero delle transazioni sarà stampato.
Stampa IVA: l'IVA sarà indicata sullo scontrino.

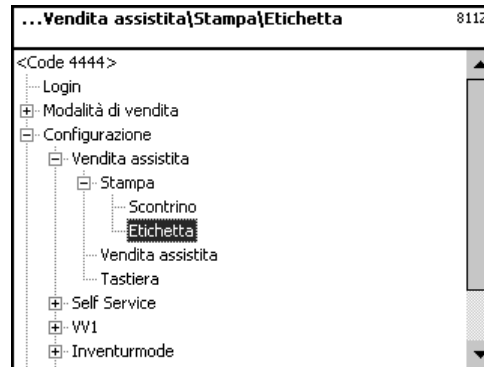
- Tasto asterisco

Confermare le selezioni

Configurazione - Vendita - Stampa - Etichetta (8112)

Accesso rapido con 8112;

in questa finestra potete stabilire quali informazioni saranno stampate sull'etichetta nel modo vendita.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco

Selezionare etichetta e confermare

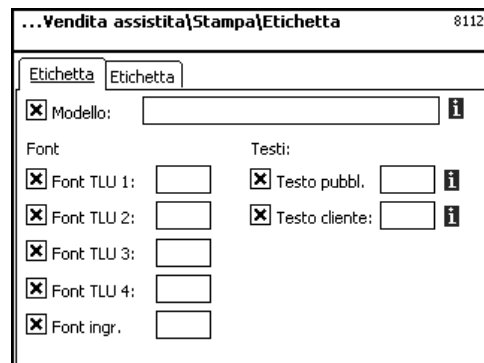
Neues Bild erforderlich

...Vendita assistita\Stampa\Etichetta 8112

Etichetta | Etichetta

[X] Modello:

Font
[X] Font TLU 1:
[X] Font TLU 2:
[X] Font TLU 3:
[X] Font TLU 4:
[X] Font ingr.

Testi:
[X] Testo pubbl.
[X] Testo cliente:

Come la voce di menu **411**.

Modello: Layout (=disposizioni) di etichetta creati.
Variotempl.: Layout di etichetta creati per Variolabel.

Font (tipi di caratt.): **Font TLU 1 .. 4:** Font (tipo di carattere) (01 .. 101) per righe 1 .. 4 del TLU.
Font ingr.: Font (tipo carattere) (01 .. 101) per gli ingredienti stampati.

Testi: **Testo pubbl.:** testo pubblicitario che sarà stampato su ogni etichetta.
Testo cliente: testo cliente che sarà stampato su ogni etichetta.

- Tasto asterisco — Confermare le selezioni.

Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto (INFO) e fare la vostra scelta.

Immissioni scheda „Etichetta2":

- Tasto Codice

☝ Passare alla scheda successiva

☝ Selezionare con i tasti freccia ⓥ e ⓐ, con ⊖ potete marcare la funzione voluta per la stampa

Testi data: **Data di confezionamento:** Selezionare il testo.
Vendita (fino al): Selezionare il testo.
Scadenza (data di)**:** Selezionare il testo.

☝ Come la voce di menu **411**.

Formato data: **Data di confezionam.:** **v. "Legenda Formato Data"**
Vendita (fino al): **v. "Legenda Formato Data"**
Scadenza (data di)**:** **v. "Legenda Formato Data"**

Offset data: **Vendita** (fino al): Data di confezionamento + Numero giorni.
Scadenza (data di)**:** Data di confezionamento + Numero giorni.

Codice a barre: Selezione del codice a barre per il PLU.

Peso fisso: di un articolo a pezzo.

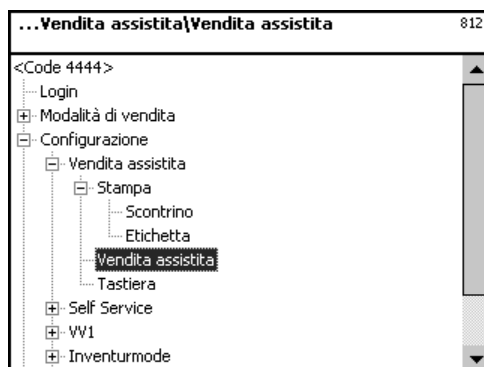
- Tasto asterisco

☝ Confermare le selezioni.

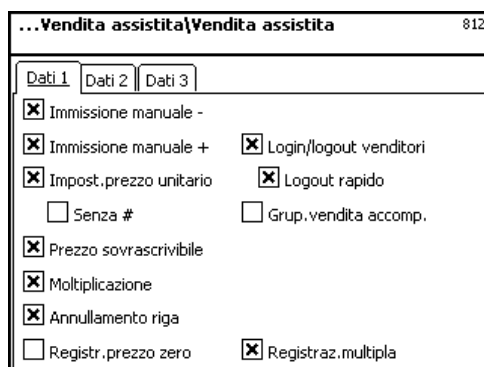
Configurazione - Vendita - Vendita (assistita) (812)

Accesso rapido con 812;

In questa finestra potete stabilire quali funzioni possono essere eseguite dai venditori.

Bild:übernommen

• Tasto asterisco ☝ Selezionare vendita.

Confermare

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati 1“:

Immissione manuale -: Tasto (–) attivo
Immissione manuale +: Tasto (+) attivo
Impost. prezzo unitario: Immissione libera di un prezzo
senza #: Immissione del prezzo senza il tasto (#)
Sovrascrittura prezzo: E'consentito soprascrivere il prezzo del PLU.
Moltiplicazione: Tasto (X) attivo
Annullamento riga: Tasto (ST) attivo, annullamento (storno) consentito
Registr.prezzo zero: Scontrino di totalizzazione senza registrazioni
Dichiaraz.arr./part.vendit.: Log-on e log-off venditore consentiti
Log-off veloce: con il tasto venditore (CODE) (V..)
Grup.vendita accomp.: Venditore associato ad un gruppo di vendita accompagnata
Registraz.multipla: Per articoli a pezzo

• Tasto asterisco ☝ Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Dati 2“:

- Tasto Codice

Passare alla scheda successiva

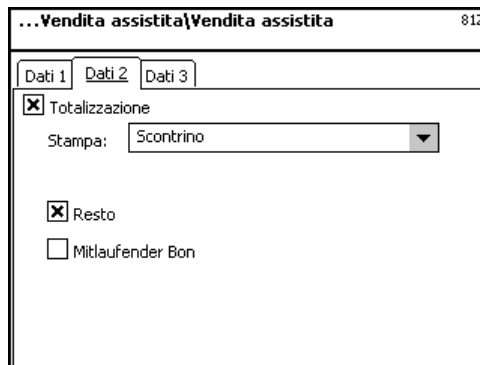



Bild:übernommen

Totalizzazione: Totalizzazione sullo scontrino oppure solo somma sull’etichetta.
Stampa: Selezione scontrino oppure etichetta (nel caso della stampante etichette).

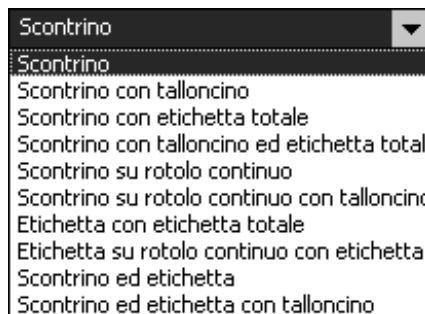



Bild:übernommen

Resto: Calcolo del resto sullo scontrino.

- Tasto asterisco

Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Dati 3“:

- Tasto Codice

Passare alla scheda successiva

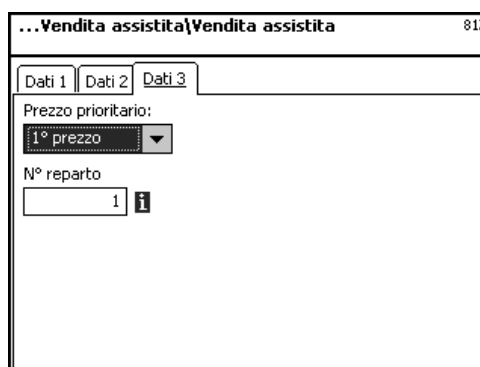



Bild:übernommen

Prezzo 1: Prezzo 1 come prezzo prioritario
Prezzo 2: Prezzo 2 come prezzo prioritario

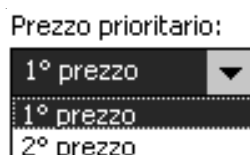



Bild:übernommen

N° reparto prioritario: Reparto dal quale i PLU vengono prelevati.

- Tasto informazione — Vengono visualizzati tutti i reparti creati.
- Selezionare il reparto e confermare.
- Tasto asterisco — Confermare le selezioni.

Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto INFO e fare la vostra scelta.

Configurazione - Vendita - Tatiera (813)

Accesso rapido con 813;

in questa finestra potete selezionare un'assegnazione di tastiera disponibile.

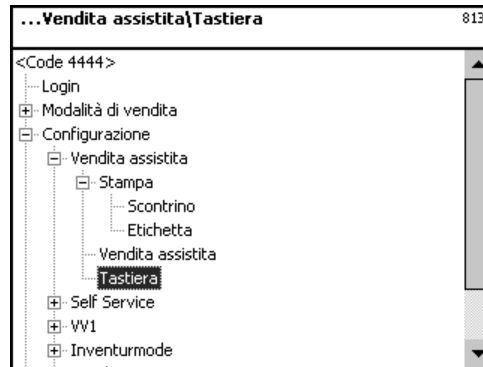
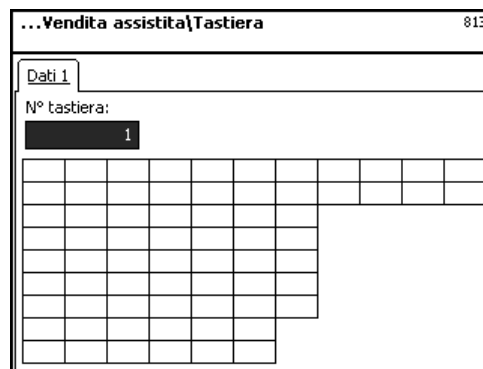



Bild:übernommen

- Tasto asterisco

Selezionare la tastiera e confermare

Bild:übernommen

9 9 9 9

- Immettere il N° tastiera

Immettere il numero del layout (disposizione) di tastiera.

Comfermare le immissioni.

- Tasto asterisco

La tastiera bilancia presente viene configurata per la vendita dopo la selezione .
La creazione dei vari layout di tastiera si trova nella **voce di menu 4 + 11 (CONFIGURAZIONE - MODELLI DI TASTIERA - STANDARD)**.

Configurazione - Self service - Stampa - Etichetta (8212)

Accesso rapido con 8212;
in questa finestra potete stabilire quali informazioni si stamperanno sull'etichetta nel modo self service.

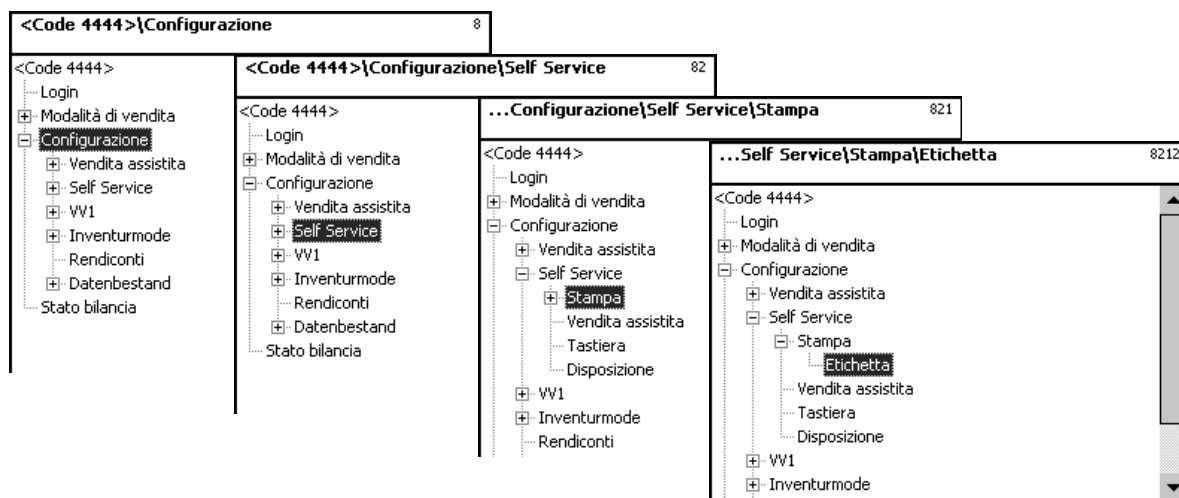
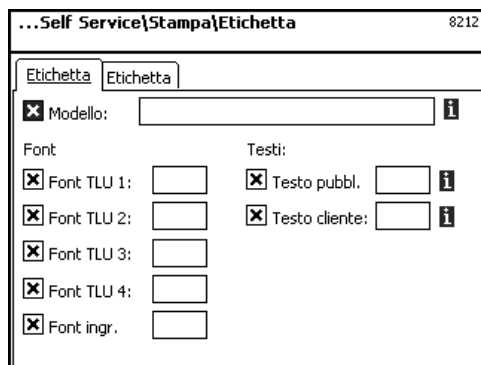
<Code 4444>\Configurazione 8
<Code 4444>\Configurazione\Self Service 82
...Configurazione\Self Service\Stampa 821
...Self Service\Stampa\Etichetta 8212

<Code 4444>
Login
Modalità di vendita
Configurazione
Vendita assistita
Self Service
Stampa
Etichetta
Vendita assistita
Tastiera
Disposizione
W1
Inventurmode
Rendiconti
Datenbestand
Stato bilancia

nommen

(✳) • Tasto asterisco ☝ Confermare

...Self Service\Stampa\Etichetta 8212
Etichetta | Etichetta
☒ Modello:
Font
☒ Font TLU 1:
☒ Font TLU 2:
☒ Font TLU 3:
☒ Font TLU 4:
☒ Font ingr.
Testi:
☒ Testo pubbl.
☒ Testo cliente:

bernommen

☝ Come la voce di menu **411**.

Modello: Layout di etichette creati.

Font:
Font TLU 1 .. 4: Font (tipo di carattere) (01 .. 101) per le righe TLU 1 .. 4.
Font ingr.: Font (tipo di carattere) (01 .. 101) per gli ingredienti stampati.

Testi:
Testo pubbl.: Testo pubblicitario che sarà stampato su ogni etichetta.
Testo cliente: Testo cliente che sarà stampato su ogni etichetta.

(✳) • Tasto asterisco ☝ Confermare le selezioni.

☝ **i** Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto (INFO) e fare la vostra scelta.

Immissioni scheda „Etichetta2“:

• Tasto Codice

Passare alla scheda successiva

...Self Service\Stampa\Etichetta 8212

Etichetta | Etichetta

Testi data: Formato data:

[X] Confezionar [X] Confez.:

[X] Vendita [X] Vendita:

[X] Scadenza: [X] Scadenza:

Offset data: [X] Vendita: 0

[X] Scadenza: 0

[X] Codice a bar [X] Peso fisso: 0.000

Bild:übernommen

Selezionare con i tasti freccia ( ) e ( ), con ( ) potete marcare la funzione voluta per la stampa

Testi data: **Data di confezionamento:** Selezionare il testo.
Vendita (fino al): Selezionare il testo.
Scadenza (data di)**:** Selezionare il testo.

Come la voce di menu **411**.

Formato data: **Data di confezionam.:** **v. "Legenda Formato Data"**
Vendita (fino al): **v. "Legenda Formato Data"**
Scadenza (data di)**:** **v. "Legenda Formato Data"**

Offset data: **Vendita** (fino al): Data di confezionamento + Numero giorni.
Scadenza (data di)**:** Data di confezionamento + Numero giorni.

Codice a barre: selezione del codice a barre per il PLU.

Peso fisso: di un articolo a pezzo.

• Tasto asterisco

Confermare le selezioni.

Configurazione - Self Service - Vendita assistita (822)

Accesso rapido con 822;
in questa finestra potete stabilire quali funzioni si possono eseguire.

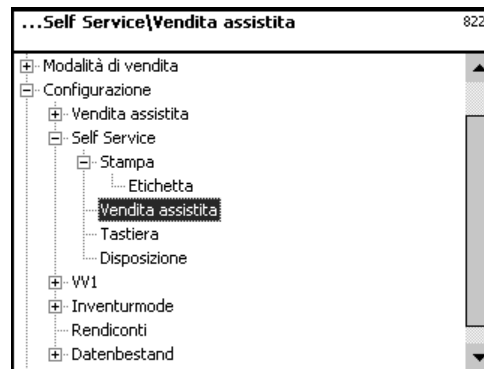
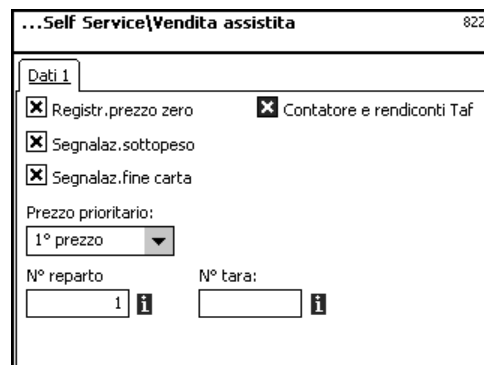



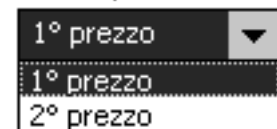
Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Selezionare vendita.

Confermare

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati1"

Registraz. zero consentita: registrazione senza peso
Segnalaz.sottopeso: segnalazione ottica in caso di sottocarico
Segnalaz.fine carta: segnalazione ottica in caso di fine carta
Prezzo prioritario:
  Prezzo 1: prezzo 1 come prezzo prioritario
  Prezzo 2: prezzo 2 come prezzo prioritario

N° reparto prioritario: reparto dal quale i PLU vengono prelevati.
N° tara: peso tara che si utilizza ad ogni registrazione.
Contatore e Rapporti Taf: numerazione progressiva dei Rapporti.
Inoltro scontrino: lo scontrino viene inoltrato ad un server

- Tasto asterisco — Confermare le selezioni.

Quando create questa voce di menu, potete visualizzare le informazioni create sotto forma di elenco, servendovi del tasto (INFO) e procedere alla vostra selezione.

Configurazione - Self Service - Tastiera (823)

Accesso rapido con 823;
in questa finestra potete selezionare una tastiera esistente.

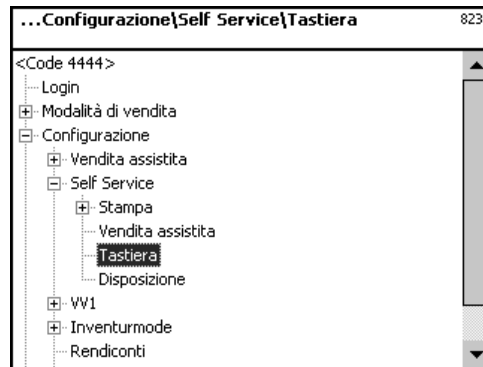



Bild:übernommen

- Tasto asterisco

☝ Selezionare la tastiera e confermare.

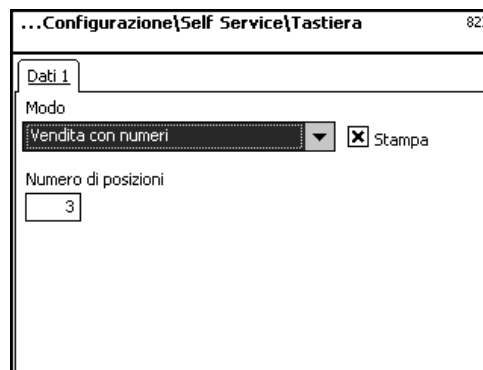
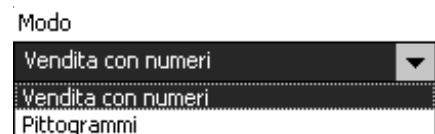



Bild:übernommen

Modo vendita : pittogrammi oppure numeri
N° tastiera: tasto moltiplicazione attivo

Stampa: l'avvio della stampa si verifica con un tasto stampa configurato.

- Immettere il numero della tastiera

 Immettere il numero del layout della tastiera.

☝ Confermare le immissioni.

- Tasto asterisco

 Dopo la selezione, la tastiera di bilancia disponibile sarà configurata per il self service. Creazione delle varie configurazioni di tastiera nella **voce di menu 4 + 12 (CONFIGURAZIONE - MODELLI DI TASTIERA - SELF SERVICE).**

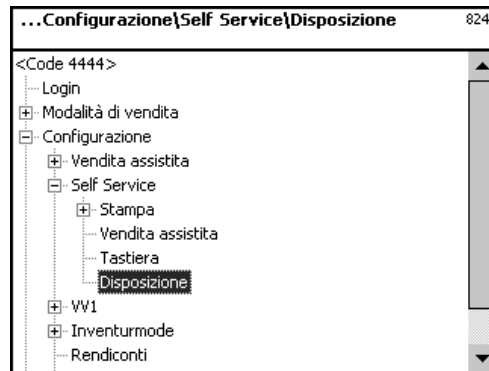
Configurazione -Self Service - Layout (824)

Accesso rapido con 824;

in questa finestra potete selezionare un layout di tastiera disponibile.

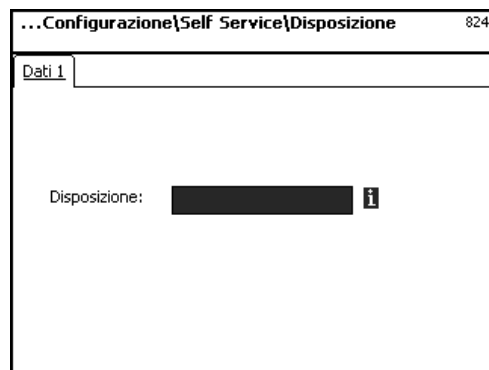
Bild:übernommen

...Configurazione\Self Service\Disposizione 824

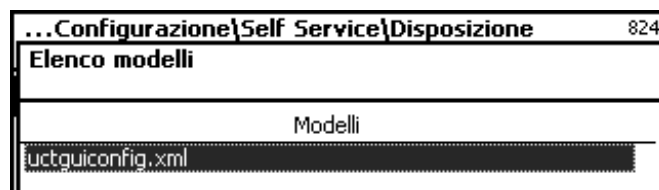
<Code 4444>
Login
Modalità di vendita
Configurazione
Vendita assistita
Self Service
Stampa
Vendita assistita
Tastiera
Disposizione
W1
Inventurmode
Rendiconti

- Tasto asterisco — Selezionare il layout.

Confermare

...Configurazione\Self Service\Disposizione 824

Dati 1

Disposizione:

Layout: Immettere il numero del layout (disposizione), selezionare uno dalla lista.

Bild:übernommen

- Tasto asterisco — Comfermare le immissioni.

Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto INFO e fare la vostra scelta.

Cionfigurazione - -VV1 (preconfezionamento) - Stampa (8312)

Accesso rapido con 8312;

in questa finestra potete stabilire quali informazioni saranno stampate sull'etichetta nel modo preconfezionamento .

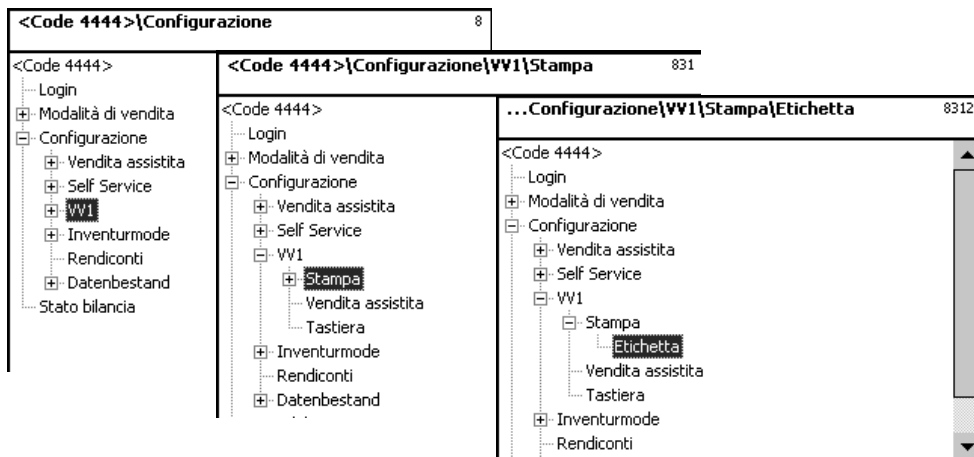



Bild:übernommen

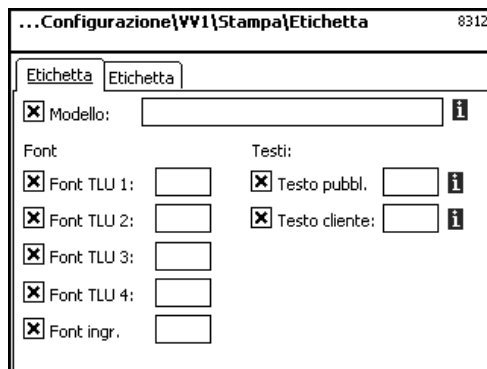
- Tasto asterisco — Selezionare l'etichetta e confermare

Come la voce di menu **411**.

Bild:übernommen

Modello: Layout di etichette creati.
Variotempl.: Layout di etichetta creati per Variolabel.

Font: **Font TLU 1 .. 4:** Font (tipo di carattere) (01 .. 101) per le righe TLU 1 .. 4.
Font ingr.: Font (tipo carattere) (01 .. 101) per gli ingredienti stampati.

Testi: **Testo pubbl.:** Testo pubblicitario che sarà stampato su ogni etichetta.
Testo cliente: Testo cliente che sarà stampato su ogni etichetta.

- Tasto asterisco — Confermare le selezioni.

Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto (INFO) e fare la vostra scelta.

Immissioni scheda „Etichetta2":

- Tasto Codice

☝ Passare alla scheda successiva

...Configurazione\VV1\Stampa\Etichetta 8312

Etichetta | Etichetta

Testi data: Formato data:

[X] Confezionar [X] Confez.:

[X] Vendita [X] Vendita:

[X] Scadenza: [X] Scadenza:

Offset data: [X] Vendita: 0

[X] Scadenza: 0

[X] Codice a bai [X] Peso fisso: 0.000

Bild:übernommen

☝ Selezionare con i tasti freccia ↓ e ↑, con → potete marcare la funzione voluta per la stampa

Testi data: **Data di confezionamento:** Selezionare il testo.
Vendita (fino al): Selezionare il testo.
Scadenza (data di)**:** Selezionare il testo.

☝ Come la voce di menu **411**.

Formato data: **Data di confezionam.:** **v. "Legenda Formato Data"**
Vendita (fino al): **v. "Legenda Formato Data"**
Scadenza (data di)**:** **v. "Legenda Formato Data"**

Offset data: **Vendita** (fino al): Data di confezionamento + Numero giorni.
Scadenza (data di)**:** Data di confezionamento + Numero giorni.

Codice a barre: selezione del codice a barre per il PLU.

Peso fisso: di un articolo a pezzo.

- Tasto asterisco

☝ Confermare le selezioni.

☝ [i] Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto (INFO) e fare la vostra scelta.

Configurazione - VV1 - Vendita (832)

Accesso rapido con 832;

in questa finestra potete stabilire quali funzioni si possono eseguire .

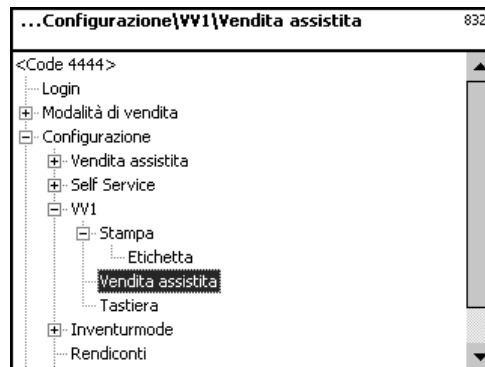



Bild:übernommen

- Tasto asterisco

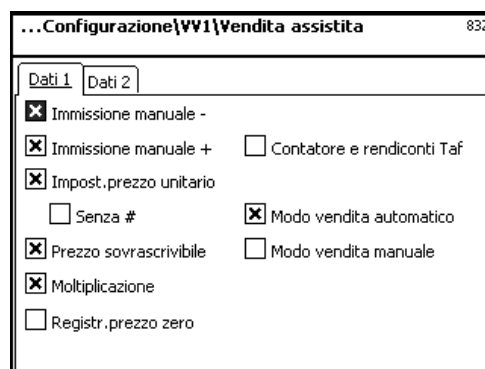
 Selezionare vendita.

Confermare

Bild:übernommen

Immissioni scheda „Dati 1":

Immissione manuale -: Tasto (–) attivo
Immissione manuale +: Tasto (+) attivo
Impost. prezzo unitario: Immissione libera di un prezzo
senza #: Immissione del prezzo senza il tasto (#)
Prezzo sovrascrivibile: E'consentito soprascrivere il prezzo del PLU.
Moltiplicazione: Tasto (X) attivo
Registr.prezzo zero: Scontrino di totalizzazione senza registrazioni
Contatore e rendiconti TAF: Nessun raccolta dati del fatturato
Modo vendita automatico: Impostazione dell'avvio stampa automatico oppure manuale
Modo vendita manuale: Il tipo dell'avvio della stampa viene memorizzato (dopo la commutazione del modo)

- Tasto asterisco

 Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Dati 2":

- Tasto Codice — Passare alla scheda successiva

Prezzo 1: Prezzo 1 come prezzo prioritario
Prezzo 2: Prezzo 2 come prezzo prioritario

N° Reparto prioritario: Reparto dal quale vanno prelevati i PLU.

- Tasto Info — Tutti i reparti creati saranno visualizzati. Confermare

Selezionare il reparto e confermare.

Stampa: **Etichetta:** lunghezza etichetta fissa
Etichetta su rotolo continuo: stampa su Linerless
Etichetta vario: lunghezza etichetta dipendente dalla stampa

- Tasto asterisco — Confermare le selezioni.

Configurazione - VV1- Tastiera (833)

Accesso rapido con 833;
in questa finestra potete selezionare una tastiera disponibile .

Neues Bild erforderlich

- Tasto asterisco

☝ Selezionare la tastiera e confermare.

Neues Bild erforderlich

9 9 9 9

- Immettere il numero della tastiera

☝ Immettere il numero del layout di tastiera.

- Tasto asterisco

☝ Comfermare le immissioni.

☝ Dopo la selezione, la tastiera di bilancia disponibile sarà configurata per la Vendita .
Creazione delle varie configurazioni di tastiera nella **voce di menu 4 + 11 (CONFIGURAZIONE - MODELLI DI TASTIERA -STANDARD)**

Modo NonSales (- Configurazione)

Configurazione - Inventario - Stampa - (84111)

Accesso rapido con 84111;

in questa finestra potete stabilire quali informazioni saranno stampate sullo scontrino nel modo inventario.

Neues Bild erforderlich

 • Tasto asterisco

Selezionare scontrino.

Confermare

Selezionare con i tasti freccia e , con potete marcare la funzione voluta per la stampa

Neues Bild erforderlich

Modello: Layout scontrino creati.
Testo filiale: Il testo filiale sarà stampato sullo scontrino.
Stampa PLU: La denominazione del PLU verrà stampata.
Stampa peso totale: La somma dei pesi degli articoli pesati sarà stampata.
Stampa transazioni: Il numero di transazioni sarà stampato.

 • Tasto asterisco

 Confermare le selezioni.

Quando questa casella viene visualizzata potete far visualizzare sotto forma di elenco le informazioni disponibili mediante il tasto INFO e fare la vostra scelta.

Configurazione - Inventario - Vendita (8412)

Accesso rapido con 8412;
in questa finestra potete stabilire quali funzioni possono essere eseguite dai venditori.

Neues Bild erforderlich

- Tasto asterisco

Selezionare vendita.

Confermare

Neues Bild erforderlich

Immissioni scheda „Dati 1“:

Immissione manuale -: Tasto (−) attivo
Immissione manuale +: Tasto (+) attivo
Impost. prezzo unitario: Immissione libera di un prezzo
Prezzo sovrascrivibile: E'consentito soprascrivere il prezzo del PLU.
Moltiplicazione: Tasto (X) attivo
Annullamento riga: Tasto (ST) attivo, annullamento consentito
Registr.prezzo zero: Scontrino di totalizzazione senza registrazioni
Registrazione multipla: Per articoli a pezzo

- Tasto asterisco

Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Dati 2":

• Tasto codice

☝ Passare alla scheda successiva

Neues Bild erforderlich

Totalizzazione: Totalizzazione su scontrino.

Stampa consentita: La stampa della pezza d'appoggio si svolge simultaneamente.

Contatore e rendiconti Taf: Le posizioni di inventario vengono memorizzate ed un rapporto di inventario viene creato.

• Premere il tasto asterisco

☝ Confermare le selezioni.

Immissioni scheda „Dati 3":

• Tasto codice

☝ Passare alla scheda successiva

Neues Bild erforderlich

Neues Bild erforderlich

1° prezzo: prezzo 1 come prezzo prioritario

2° prezzo: prezzo 2 come prezzo prioritario

N° reparto prioritario: Reparto dal quale i PLU vengono prelevati.

• Tasto informazioni

☝ Tutti i reparti creati vengono visualizzati.

Neues Bild erforderlich

☝ Selezionare il reparto e confermare.

• Premere il tasto asterisco

☝ Confermare le selezioni.

Moduli per i quali vi occorre uno sbloccaggio

☝ Lo sbloccaggio viene eseguito dalla METTLER TOLEDO.

Neues Bild erforderlich

1. Inoltro scontrino

Scontrini cliente chiusi vengono messi a disposizione per la cassa e per analisi specifiche del cliente.

2. Certificato d'origine

Per l'etichettatura di carne bovina, carne tritata ecc. per provare le tracciabilità dell'origine.

Informazioni su Certificato di origine

Nuova regolamentazione per l'etichettatura della carne bovina

Il 1° settembre 2000 è entrata in vigore in tutti gli Stati dell'Unione Europea l'etichettatura obbligatoria della carne bovina. In conformità all'Ordinanza (CE) N° 1760/2000, che ha sostituito l'Ordinanza (CE) N° 820/97, per la carne bovina oltre al numero di riferimento che consente la tracciabilità della carne bovina, occorre fornire le informazioni sul luogo di nascita, di allevamento e di macellazione dell'animale oppure del gruppo di animali, dai quali proviene la carne. Sono inoltre da indicare il luogo in cui la carne è stata tagliata come pure il numero dell'autorizzazione dell'azienda o, rispettivamente, delle aziende di macellazione e di taglio delle carni.
Questi dati vengono definiti come „dati obbligatori".

Dati obbligatori per l'etichettatura della carne bovina (carne bovina proveniente dall'Unione Europea)

Numero di riferimento / Codice di riferimento:
il numero garantisce la tracciabilità della carne. Questo numero può essere il numero di identificazione dell'animale, dal quale la carne proviene, oppure il numero di identificazione di un gruppo di animali (lotto). La grandezza del lotto non deve in nessun caso superare la produzione giornaliera di un'azienda ed il lotto deve essere puramente di un macello, cioè si possono mettere assieme solo animali provenienti da un macello.
Nato in:
qui deve essere riportato in nome dello Stato Membro dell'UE oppure del Paese Terzo. Un uso di
Nutrito in:
qui deve essere riportato in nome dello Stato Membro dell'UE oppure del Paese Terzo. Un uso di
Macellato in:
qui deve essere riportato in nome dello Stato Membro dell'UE oppure del Paese Terzo. L'uso dell'abbreviazione del nome del Paese non è consentito!
Numero Europeo del macello (N° ES.):
se il macello non ha un numero di autorizzazione europeo, occorre indicare il numero di registrazione nazionale. Se anche questo non è disponibile, occorre specificare il nome e l'indirizzo del macello. I lotti devono essere puramente di un macello, cioè è consentito indicare il numero oppure l'indirizzo di un solo macello.
Tagliato in:
qui si trova il nome dello Stato Membro dell'Unione Europea oppure del Paese Terzo nel quale l'animale è stato tagliato. L'uso dell'abbreviazione del nome del Paese non è consentito!
Numero Europeo dell'azienda di taglio delle carni (N° ES.):
se l'azienda di taglio delle carni non dispone di un numero di autorizzazione europeo, occorre specificare il numero di registrazione nazionale. Se anche questo non è disponibile, occorre specificare il nome e l'indirizzo dell'azienda di taglio della carni. Contrariamente a quanto vale per il livello macellazione, qui è consentito specificare più numeri, se si può seguire la carne bovina fino alla fornitura da parte di un'azienda di macellazione.

Legenda Formato data

Specificate il formato del dato sul tempo, che verrà stampato, mediante una sequenza di caratteri.

Carattere	**Significato**	**Stampa**
y	Anno	Numero
M	Mese nell'anno	Numero (1-12)
d	Giorno del mese	Numero (1-31)
h	Ora in mattino / pomeriggio	Numero (0-11)
H	Ora del giorno	Numero (0-23)
M	Minuto dell'ora	Numero (0-23)
S	Secondo del minuto	Numero (0-59)
E	Giorno della settimana	Numero (1-7)
D	Giorno nell'anno	Numero (1-365)
a	AM (mattino) / PM (pomeriggio)	Testo (am oppure pm)
'	Limitatore testo	Virgolette
„	Mezze virgolette	mezze virgolette del discorso diretto

Esempi:

Carattere	**Stampa**
yyyy.MM.dd ‚um` HH:mm:ss	1996.07.10 alle 15:08:56
yy.M.d	96.1.12
h:mm .a	10:08 PM (pomeriggio)
HH ‚o`'clock'	15 esatte

☝ Nell'immissione del formato data, è consentito usare solo i numeri prescritti, per la divisione tra i singoli caratteri si usa il . punto.

Fonts (tipi di carattere) stampante 2"

01 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
02 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
03 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
04 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
05 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
06 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
07 123456789012345678901234567890123456789012345678901
08 123456789012345678901234567890123456789012345678901
09 123456789012345678901234567890123456789012345678901
10 123456789012345678901234567890123456789012345678901
11 123456789012345678901234567890123456789012345678901
12 1234567890123456789012345678901234567890
13 1234567890123456789012345678901234567890
14 1234567890123456789012345678901234567890
15 1234567890123456789012345678901234567890
16 1234567890123456789012345678901234567890
17 1234567890123456789012345678901234567890
18 1234567890123456789012345678901234567890
19 123456789012345678901234567890123
20 123456789012345678901234567890123
21 123456789012345678901234567890123
22 123456789012345678901234567890123
23 123456789012345678901234567890123
24 123456789012345678901234567890123
25 123456789012345678901234567890123
26 123456789012345678901234567890123
27 123456789012345678901234567890123
28 123456789012345678901234567890123
29 123456789012345678901234567890123
30 123456789012345678901234567890123
31 123456789012345678901234567890123
32 123456789012345678901234567890123
33 123456789012345678901234567890123
34 123456789012345678901234567890123
35 123456789012345678901234567890123
36 123456789012345678901234567890123
37 1234567890123456789901234
38 1234567890123456789901234
39 1234567890123456789901234
40 1234567890123456789901234
41 1234567890123456789901234
42 1234567890123456789901234
43 1234567890123456789901234
44 1234567890123456789901234
45 1234567890123456789901234
46 1234567890123456789901234
47 123456789012345678901
48 123456789012345678901
49 123456789012345678901
50 123456789012345678901
51 123456789012345678901
52 123456789012345678901
53 123456789012345678901
54 123456789012345678901
55 123456789012345678901
56 123456789012345678901
57 1234567890123456789
58 1234567890123456789
59 1234567890123456789
60 1234567890123456789
61 1234567890123456789
62 1234567890123456789
63 1234567890123456789
64 1234567890123456789
65 123456789012345
66 123456789012345
67 123456789012345
68 123456789012345
69 123456789012345
70 123456789012345
71 123456789012345
72 123456789012345
73 123456789012345
74 123456789012345
75 123456789012345
76 123456789012345
77 123456789012345
78 123456789012345
79 123456789012345
80 123456789012
81 123456789012
82 123456789012
83 123456789012
84 123456789012
85 123456789012
86 123456789012
87 123456789012
88 12345678901
89 12345678901
90 12345678901
91 12345678901
92 12345678901
93 12345678901
94 12345678
95 12345678
96 12345678
97 12345678
98 12345678
99 12345678
100 1234567
101 1234567

Fonts (tipi di carattere) stampante 3" parte 1

01 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
02 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
03 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
04 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
05 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
06 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123
07 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
08 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
09 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
10 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
11 123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789
12 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
13 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
14 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
15 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
16 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
17 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
18 1234567890123456789012345678901234567890123456789012345
19 123456789012345678901234567890123456789012345
20 123456789012345678901234567890123456789012345
21 123456789012345678901234567890123456789012345
22 123456789012345678901234567890123456789012345
23 123456789012345678901234567890123456789012345
24 123456789012345678901234567890123456789012345
25 123456789012345678901234567890123456789012345
26 123456789012345678901234567890123456789012345
27 123456789012345678901234567890123456789012345
28 123456789012345678901234567890123456789012345
29 123456789012345678901234567890123456789012345
30 123456789012345678901234567890123456789012345
31 123456789012345678901234567890123456789012345
32 123456789012345678901234567890123456789012345
33 123456789012345678901234567890123456789012345
34 123456789012345678901234567890123456789012345
35 123456789012345678901234567890123456789012345
36 123456789012345678901234567890123456789012345
37 123456789012345678901234567890123
38 123456789012345678901234567890123
39 123456789012345678901234567890123
40 123456789012345678901234567890123
41 123456789012345678901234567890123
42 123456789012345678901234567890123
43 123456789012345678901234567890123
44 123456789012345678901234567890123
45 123456789012345678901234567890123
46 123456789012345678901234567890123

47 12345678901234567890123456789
48 12345678901234567890123456789
49 12345678901234567890123456789
50 12345678901234567890123456789
51 12345678901234567890123456789
52 12345678901234567890123456789
53 12345678901234567890123456789
54 12345678901234567890123456789
55 12345678901234567890123456789
56 12345678901234567890123456789
57 12345678901234567890123456
58 12345678901234567890123456
59 12345678901234567890123456
60 12345678901234567890123456
61 12345678901234567890123456
62 12345678901234567890123456
63 12345678901234567890123456
64 12345678901234567890123456
65 123456789012345678901
66 123456789012345678901
67 123456789012345678901
68 123456789012345678901
69 123456789012345678901
70 123456789012345678901
71 123456789012345678901
72 123456789012345678901
73 123456789012345678901
74 123456789012345678901
75 123456789012345678901
76 123456789012345678901
77 123456789012345678901
78 123456789012345678901
79 123456789012345678901
80 1234567890123456
81 1234567890123456
82 1234567890123456
83 1234567890123456
84 1234567890123456
85 1234567890123456
86 1234567890123456
87 1234567890123456

Fonts (tipi di carattere) stampante 3" parte 2

88 123456789012345
89 123456789012345
90 123456789012345
91 123456789012345
92 123456789012345
93 123456789012345
94 12345678901
95 12345678901
96 12345678901
97 12345678901
98 12345678901
99 12345678901
100 1234567890
101 1234567890

Numeri di codice

Numeri di codice fissi

24681357	<administrator>	accesso completo	
1	<codice 1>	Gestione dati	**Modo NonSales Gestione dati**
8	<codice 8>	Cambiamento prezzo	**Modo NonSales Gestione dati**
22	<codice 22>	Totale parziale	**Modo NonSales Rendiconti**
333	<codice 333>	Gran totale	**Modo NonSales Rendiconti**
4444	<codice 4444>	Configurazione	**Modo NonSales - Configurazione**

Accesso:

- Tasto Modo — Nel modo pesata

Neues Bild erforderlich

Log on: nel log on dovete immettere il corrispondente numero di codice.

Neues Bild erforderlich

- Premere il tasto asterisco — Confermare le immissioni.

Numero di codice 22 (Totali parziali)

Neues Bild erforderlich

Numero di codice 333 (Gran totali)

Neues Bild erforderlich

Numero di codice 4444 (Configurazione)

Neues Bild erforderlich

Albero del menu

SW 1.10		Administrator	24681357
		Gestione dati	1
		Cambiamento prezzo	8
		Totali parziali	22
		Gran totali	333
		Configurazione	4444

Administrator

1 Log on	24681357	
2 Modo vendita	21 Vendita	
	22 Self Service	
	23 VV1	
	24 Modo inventario	241 Inventario
	29 Sistema operativo	
4 Gestione dati	41 Articolo	411 Dati articolo
Log on = 1		412 Promozioni
		414 Ingredienti
Log on = 8	42 Cambiamento prezzo	
	43 Gruppi merceologici	431 Gruppi merceologici principali
		432 Gruppo merceologico
	44 Reparti	441 Reparti principali
		442 Reparto
	45 Testo	452 Testo pubblicitario
		453 Testi data
		454 Testo cliente
		457 Testo filiale
		458 Testi iniziali
		459 Testi finali

		45+1 Testi descrittivi	
		45+2 Testo venditore	
	47 Tara		
	48 IVA		
	49 Codice a barre		
	4+1 Modelli di tastiera	4+11 Standard	
		4+12 Tastiera self-service	
		4+13 Tastiera tattile self service	
	4+2 Venditore		
	4+3 Certificato d'origine	4+31 Maschere certificato d'origine	
		4+32 Lotti - Certificato d'oignie	
		4+33 Corrispondenza certificato d'origine - articolo	
5 Rendiconti	51 Vendita	511 Totali parziali	Log on = 22
		512 Gran totale	Log on = 333
	52 VV1	521 Totali parziali	
		522 Gran totale	
	53 Inventario	531 Totali parziali	
		532 Gran totale	
8 Configurazione	81 Vendita	811 Stampa	8111 Scontrino
Log on = 4444			8112 Etichetta
		812 Vendita assistita	
		813 Tastiera	
	82 Self Service	821 Stampa	8212 Etichetta
		822 Vendita assistita	
		823 Tastiera	
		824 Layout	
	83 VV1	831 Stampa	8312 Etichetta
		832 Vendita assistita	
		833 Tastiera	

Rendiconti

8+1 Stock dati

8+11 Ripulire gli elenchi

8+13 Dati di configurazione

8+131 Distribuire

9 Modo Service

91 Inizializzazione

911 Reset rete
912 Configurazione primaria

913 Configurazione di fabbrica

914 Data/ora
915 Lingua

92 Funzioni di rete

921 Configurazione rete
922 Stato della rete
923 Cancellare l'apparecchio dalla rete

924 Cancellare gli apparecchi inattivi

925 Inoltro scontrino

93 Hardware

931 Stampante
932 Cella di carico

9321 Modo Service
9322 Alta risoluzione
9323 Filtro
9324 Blocco di identificazione

+1 Stato dell'apparecchio

Indice alfabetico

A

B

C

D

E

F

S

T

V

Per un buon futuro del vostro prodotto METTLER TOLEDO: il Servizio Tecnico Assistenza Clienti della METTLER TOLEDO vi assicura per anni qualità, precisione della misura e conservazione del valore dei prodotti METTLER TOLEDO. Per favore richiedete la documentazione precisa sulla nostra interessante offerta per il Service.
Tante grazie.

Con riserva di modifiche tecniche e modifiche nell'ampiezza della fornitura di accessori.

Indirizzo **Mettler - Toledo (Albstadt) GmbH**
D-72458 Albstadt
Telefono **0 74 31 / 14-0**
Telefax **0 74 31 / 14-380**
Internet: **http://www.mt.com**

Stampato su carta prodotta al 100 % senza cloro.
Per amore del nostro ambiente.

 ME-22010420_G Stampato in Germania 0405/ 9.01

Internet **http://www.mt.com**

A **Mettler-Toledo Gesellschaft mbH.,** Südrandstr. 17, 1230 Wien,
Tel. (01) 604 19 80, Telefax (01) 604 28 80, Telex 111302
B **N.V. Mettler-Toledo S. A.,** Leuvensesteenweg 384, 1932 Zaventem,
Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34
CH **Mettler-Toledo (Schweiz) AG**, Im Langacher, 8606 Greifensee,
Tel. (044) 944 45 45, Telefax (044) 944 45 10
D **Mettler-Toledo GmbH**, Postfach 110840, 35353 Giessen,
Tel. (0641) 507-333, Telefax (0641) 507-349, Telex 482912
E **Mettler-Toledo S.A.E.**, Avda. San Pablo 28, 28820 Coslada (Madrid),
Tel. (01) 669 62 22, Fax (01) 669 33 47
F **Mettler-Toledo S.A.,** 18/20 Avenue de la Pépiniére, 78222 Viroflay Cedex,
Tél. (01) 30 97 17 17, Fax (01) 30 97 16 16
I **Mettler-Toledo S.p.A.**,Via Vialba 42, 20026 Novate Milanese,
Tel. (02) 33 3321, Telefax (02) 35 62 973
NL **Mettler-Toledo B.V.**, Postbus 6006, 4000 HA Tiel,
Tel. (03440) 63 83 63, Telefax (03440) 63 83 90